

សៀវភៅវេយបក្កទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញ សំរាប់សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម នៅកម្ពុជា



International
Finance Corporation
World Bank Group



សៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញ
សំរាប់សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម នៅកម្ពុជា

មេសា ២០០៨



មាតិកា

ពាក្យកាត់	viii
បុព្វកថា	x
សេចក្តីថ្លែងអំណរគុណ	xii
អ្នកណាដែលគួរអានសៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញនេះ?	xiv
ការពិចារណាមុនពេលនាំចេញ	១
១. កិច្ចសន្យាលក់	១
២. ការប្រើប្រាស់លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ (ហៅកាត់ថា "Incoterms")	២
៣. ការត្រៀមឯកសារដឹកជញ្ជូន	៦
៤. ការជ្រើសរើសក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ និងជើងសារគយ	៨
៥. ការរេចខ្ចប់ និងការដាក់ផ្លាកសញ្ញាទំនិញ	១០
៦. អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត និងវិញ្ញាបនបត្រ	១១
៧. តើត្រូវបង់អាករនាំចេញដែរឬទេ?	១៣
៨. វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ	១៤
របៀបស្នើសុំឯកសារនាំចេញសម្រាប់ផលិតផលជាក់លាក់មួយចំនួន	១៨
អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ	១៨
ការនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើ	១៨
ការនាំចេញខ្សាច់	២០
វិញ្ញាបនបត្រ	២២
ការនាំចេញឱសថ : វិញ្ញាបនបត្រវិភាគ និងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផល	២២
ការនាំចេញសំលៀកបំពាក់ (និងផលិតផលផ្សេងទៀត) : វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ	២៤
ការនាំចេញផ្លែឈើស្រស់ បន្លែ និងរុក្ខជាតិ : វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងក្នុងតាមអនាម័យ	២៩
ការនាំចេញសត្វ ផលិតផលធ្វើពីសត្វ និងសាច់សត្វ : វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ	៣២

លិខិតអនុញ្ញាត	៣៤
ការនាំចេញផលិតផលសិប្បកម្ម ផលិតផលវប្បធម៌ និងផលិតផលបេតិកភណ្ឌមួយចំនួន : លិខិត អនុញ្ញាតពីក្រសួង វប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ:	៣៤
ការនាំចេញផល ផលិតផលជលផល :	៣៥
ការនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ ឬត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់កែច្នៃ	៣៧
ច្រកនាំចេញ : ផ្លូវគោក ផ្លូវទឹក និងផ្លូវអាកាស	៣៩
ការនាំចេញតាមផ្លូវគោក	៤២
ច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត	៤២
ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត	៤៣
ច្រកព្រំដែនបារិត	៤៧
ដំណើរការនាំចេញនៅច្រកព្រំដែនបារិត	៤៩
ការនាំចេញតាមផ្លូវទឹក	៥៤
កំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ	៥៤
ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ	៥៥
កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ	៦១
ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ	៦២
ការនាំចេញតាមផ្លូវអាកាស	៦៨
អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ (PPIA)	៦៨
ដំណើរការនាំចេញតាមអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ	៦៨
ឧបសម្ព័ន្ធ: ឯកសារនាំចេញគំរូ	៧៥

បញ្ជីតារាង

តារាងទី ១ :	លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ	៣
តារាងទី ២ :	លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ - ការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកលក់ និងអ្នកទិញ	៥
តារាងទី ៣ :	អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬវិញ្ញាបនបត្រ	១២
តារាងទី ៤ :	អត្រាអាករនាំចេញ	១៤
តារាងទី ៥ :	របៀបកំណត់ពិតប្រាកដការ CO	១៥
តារាងទី ៦ :	អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើ	១៩
តារាងទី ៧ :	អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញខ្សាច់	២១
តារាងទី ៨ :	ផលិតផលដែលទាមទារឱ្យមានវិញ្ញាបនបត្រ	២២
តារាងទី ៩ :	ដំណើរការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផលឱសថ	២៣
តារាងទី ១០ :	ដំណើរការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ	៣០
តារាងទី ១១ :	វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ	៣៣
តារាងទី ១២ :	ផលិតផលដែលតម្រូវឱ្យមានលិខិតអនុញ្ញាត	៣៤
តារាងទី ១៣ :	លិខិតអនុញ្ញាត ពីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ:	៣៥
តារាងទី ១៤ :	ការសុំការអនុញ្ញាតនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ ឬត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់កែច្នៃ.....	៣៨

បញ្ជីប្រអប់

ប្រអប់ទី ១ : ការនាំចេញទៅកាន់សហគមន៍រ៉ុប ១៦

ប្រអប់ទី ២ : វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ : គេហទំព័រមានប្រយោជន៍ ១៧

ប្រអប់ទី ៣ : ការនាំចេញឯកសណ្ឋានយោធា ២៩

ប្រអប់ទី ៤ : ការនាំចេញរុក្ខជាតិ ៣១

ប្រអប់ទី ៥ : ព័ត៌មានបន្ថែមពីអនាម័យ និងភូតគាណាមអនាម័យ ៣២

ប្រអប់ទី ៦ : អនុសញ្ញាស្តីពីការធ្វើពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ លើប្រភេទសត្វព្រៃ និងរុក្ខជាតិព្រៃ
ដែលកំពុងរងគ្រោះថ្នាក់ (CITES) ៣៧

ប្រអប់ទី ៧ : ចំណងជើងឯកសារនាំចេញ : និមិត្តសញ្ញានានា ៤០

ប្រអប់ទី ៨ : ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនប៉េត ៤៣

ប្រអប់ទី ៩ : ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនហ៊ុន ៤៩

ប្រអប់ទី ១០ : តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ៥៣

ប្រអប់ទី ១១ : ដំណើរនៃការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ៥៥

ប្រអប់ទី ១២ : សំណូមពររបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុដើម្បីចំណេញពេលវេលា ៦០

ប្រអប់ទី ១៣ : ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ៦២

ប្រអប់ទី ១៤ : សេវាកម្មបន្ថែមរបស់កំពង់ត្រួល ៦៧

ប្រអប់ទី ១៥ : ដំណើរការនាំចេញតាមអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ៦៨

បញ្ជីរូបភាព

រូបភាពទី ១ :	ច្រកច្រំដែនហើយប៉ែត	៤២
រូបភាពទី ២ :	សាខាគយ និងរដ្ឋាករ	៤៣
រូបភាពទី ៣ :	សាខាគយ និងរដ្ឋាករហើយប៉ែត	៤៤
រូបភាពទី ៤ :	កាំកុងត្រែលហើយប៉ែត	៤៥
រូបភាពទី ៥ :	ច្រកច្រំដែនបារិត	៤៨
រូបភាពទី ៦ :	សាខាគយ និងរដ្ឋាករបារិត	៥០
រូបភាពទី ៧ :	ច្រកច្រំដែនបារិត	៥២
រូបភាពទី ៨ :	កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ	៥៥
រូបភាពទី ៩ :	ម៉ាស៊ីនស្តុនកុងតឺន័រ TX	៥៦
រូបភាពទី ១០ :	កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ	៦១

ពាក្យកាត់

ADF	សោហ៊ុយរដ្ឋបាល
ASEAN	សមាគមប្រជាជាតិអាស៊ីអាគ្នេយ៍
AWB	អញ្ញត្តិប័ណ្ណផ្លូវអាកាស
BOL	អញ្ញត្តិប័ណ្ណដឹកជញ្ជូន
CCT	កាំកុងត្រូល
CDC	ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
CED	ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
CITES	អនុសញ្ញាស្តីពីការធ្វើពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិលើសត្វព្រៃ និងរុក្ខជាតិជិតផុតពូជ
CO	វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ
DAALI	នាយកដ្ឋានក្សេត្រសាស្ត្រ និងបង្កើនគុណភាពដឹកសិកម្ម
EBA	គម្រោងអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូលផលិតផលគ្រប់យ៉ាងលើកលែងតែអារុវជាតិផ្ទះ
EMF	កំរៃគ្រប់គ្រងការនាំចេញ
FDI	ការវិនិយោគផ្ទាល់ពីបរទេស
BLTD	នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី
GMAC	សមាគមរោងចក្រកាត់ដេរនៅកម្ពុជា
GSP	ប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពន្ធទូទៅ
ILO	អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ
INCOTERMS	បច្ចេកសព្ទពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ
MAFF	ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
MCFA	ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
MOC	ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
NGO	អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល
PAS	កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ

SEZ	តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
SME	សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម
SPS	អនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ
SSI	ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យច្រកចេញចូលតែមួយ
SWI	ការត្រួតពិនិត្យច្រកចេញចូលតែមួយ
TPSD	នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម
WTO	អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក

បុព្វកថា

ផ្នែកឯកជនជំរុញឱ្យមានកំណើនសេដ្ឋកិច្ច ដោយបានផ្តល់ការងារជាង ៩០ ភាគរយ នៃចំនួនការងារសរុប នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាទទួលស្គាល់ថា ផ្នែកឯកជនគឺជាក្បាលម៉ាស៊ីនដែលជួយអោយ មានកំណើនសេដ្ឋកិច្ច និងកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ។ យុទ្ធសាស្ត្រចតុកោណរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល បញ្ជាក់ច្បាស់ថា បរិយាកាសល្អសំរាប់ការធ្វើអាជីវកម្ម គឺជាគន្លឹះដែលជួយឱ្យផ្នែកឯកជនរីកចំរើន និងជំរុញឱ្យមាន ការវិនិយោគទុនកាន់តែច្រើន។

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បានបង្កើតវេទិការដ្ឋាភិបាល-ផ្នែកឯកជន ក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៩ ដើម្បីបំផុសអោយមានការសន្ទនាគ្នារវាងផ្នែកឯកជន និងរដ្ឋាភិបាល និងចូលរួមចំណែកក្នុងការកែលម្អបរិយាកាសអាជីវកម្ម។ ក្រុមការងារទាំង៨របស់វេទិកានេះ ជួយអោយផ្នែកឯកជនមានឱកាស ជំរាបពិសេចក្តីកង្វល់ និងបញ្ហាទាំងឡាយរបស់ពួកគេឱ្យរដ្ឋាភិបាលបានដឹង និងស្វែងរកដំណោះស្រាយសំរាប់បញ្ហាទាំងនេះ។

តាមរយៈដំណើរការនេះ ក្រុមការងារផ្នែកកម្មន្តសាល និងសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម ព្រមទាំង ក្រុមការងារផ្នែកផលិតកម្មកែច្នៃសំរាប់នាំចេញ និងកិច្ចសំរួលពាណិជ្ជកម្ម នៃវេទិការដ្ឋាភិបាល-ផ្នែកឯកជន បានលើកឡើងពិសេចក្តីកង្វល់ថា ជាទូទៅ សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម មិនបានយល់ដឹងគ្រប់គ្រាន់អំពី នីតិវិធីនៃការនាំចេញទេ។ ការខ្វះព័ត៌មាននេះ បានធ្វើឱ្យសហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម មានការពិបាកក្នុងការ ចាប់យកឱកាសនាំចេញ។

ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសេចក្តីកង្វល់នេះ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម បានរួមសហការគ្នាជាមួយ កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍ វិស័យឯកជនតំបន់ទន្លេមេគង្គនៃសាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ (IFC MPDF) រៀបរៀងចងក្រងសៀវភៅ មគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញមួយ ដែលពន្យល់អំពីនីតិវិធីនាំចេញទាំងឡាយ ដែលស្ថាប័នមាន សមត្ថកិច្ចនានារបស់រដ្ឋាភិបាល តម្រូវអោយបំពេញ សំរាប់នាំចេញនូវផលិតផលផ្សេងៗ។

សៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះផ្តល់នូវព័ត៌មានច្បាស់លាស់ និងជាក់លាក់ អំពីនីតិវិធីនាំចេញទាំងឡាយ ក្នុងទម្រង់មួយដែលងាយស្រួលប្រើ សំរាប់សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម ដែលពុំសូវមានបទពិសោធន៍

ក្នុងការនាំចេញ ។ សៀវភៅមគ្គុទ្ទេសក៍នេះក៏បង្ហាញផងដែរពីនីតិវិធីនាំចេញ នៅតាមច្រកនាំចេញចំនួន ប្រាំកន្លែង ពោលគឺ ច្រកបារីត ច្រកហ្វាយប៊ែត កំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ កំពង់ផែភ្នំពេញ និង អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ។ ក្រៅពីនីតិវិធីទូទៅទាំងនោះ សៀវភៅមគ្គុទ្ទេសក៍នេះ ពិពណ៌នាអំពី នីតិវិធីសុវិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ និងវិញ្ញាបនបត្រនាំចេញផ្សេងៗទៀតពី ក្រសួងពាក់ព័ន្ធនានា ។

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មសូមថ្លែងអំណរគុណ ដល់កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជនតំបន់ទន្លេមេគង្គ នៃ សាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតកម្ពុជា ចំពោះការឧបត្ថម្ភជំនួយបច្ចេកទេស និងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីរៀបចំសៀវភៅ មគ្គុទ្ទេសក៍នេះឡើង ព្រមទាំងក្រសួងពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ដែលបានសហការយ៉ាងជិតស្និទ្ធ ក្នុងការកែសម្រួល អត្ថន័យរបស់សៀវភៅមគ្គុទ្ទេសក៍នេះ ។ ខ្ញុំសង្ឃឹមថា សៀវភៅមគ្គុទ្ទេសក៍នេះនឹងជួយឱ្យសហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម អាចមានឱកាសច្រើនជាងមុន ក្នុងការឈានចូលទៅកាន់ទីផ្សារអន្តរជាតិ ហើយវានឹងក្លាយទៅ ជាធនធានដ៏មានប្រយោជន៍ ដែលរួមចំណែកជួយឱ្យសហគ្រាស និងសេដ្ឋកិច្ចទាំងមូលរីកចំរើន ។



ចម ប្រសិទ្ធ
ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សេចក្តីថ្លែងអំណរគុណ

សៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញ នេះ រៀបរៀងឡើងរួមគ្នាដោយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និង កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជនតំបន់ទន្លេមេគង្គ របស់សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ និងជាលទ្ធផល ដែលកើតចេញពីតម្រូវការរបស់ផ្នែកឯកជនតាមរយៈក្រុមការងារកាមន្តសាល និង សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម ព្រមទាំងក្រុមការងារផ្នែកផលិតកម្មកែច្នៃសំរាប់នាំចេញ និងកិច្ចសំរួលពាណិជ្ជកម្ម របស់វេទិការ រដ្ឋាភិបាល-ផ្នែកឯកជន ។

ឯកឧត្តម ចម ប្រសិទ្ធ ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម បានផ្តួចផ្តើមគំនិតបង្កើត សៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះឡើង និងផ្តល់ការគាំទ្រដល់ការសម្របសម្រួលដើម្បីរៀបរៀងសៀវភៅមគ្គុទេសក៍ នេះឡើង ។ ឯកឧត្តម ទេសរដ្ឋមន្ត្រី បានដឹកនាំការពិគ្រោះយោបល់ ជាមួយមជ្ឈដ្ឋានពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ យ៉ាងហ្មត់ចត់ ដើម្បីធានាឱ្យមានការពិគ្រោះយោបល់គ្រប់គ្រាន់ ជាមួយមជ្ឈដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ក្នុងបំណង ធានានូវគុណភាព និងភាពជាក់ច្បាស់នៃសៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ។

ដូចជាការសិក្សាស្រាវជ្រាវឡើងវិញដែរ សៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញ នេះ គឺជាការខិតខំប្រឹងប្រែងរួមគ្នារបស់បុគ្គលជាច្រើននាក់ ។ ការរៀបរៀងសៀវភៅនេះនឹងមិនអាចប្រព្រឹត្ត ទៅបានទេ ប្រសិនបើគ្មានការចូលរួម និងការជ្រោមជ្រែងយ៉ាងពេញទំហឹងពីសំណាក់ នាយកដ្ឋានជំរុញ ពាណិជ្ជកម្មរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។ លោក Mark Taylor និង លោក ស្រ៊ុន ស្រួយ នៃក្រុមហ៊ុន Emerging Markets Consulting គឺជាអ្នកនិពន្ធសៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ។

សហការីទាំងឡាយរបស់យើងនៅ កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជនតំបន់ទន្លេមេគង្គ របស់សាជីវកម្ម ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ បានធ្វើការមិនគិតឡើយហត់ ដើម្បីធានានូវគុណភាពរបស់សៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ។ លោក ទុ ឃី បានដឹកនាំការរៀបរៀង និងគ្រប់គ្រងការបោះពុម្ពសៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ។ ការងារទាំងនេះ ស្ថិតក្រោមការណែនាំពី លោក ហោ សុនាថ និង លោក Charles Schneider ។ លោក James Phillip Brew ដែលជាអតីតប្រធានគំរោង វេទិការរដ្ឋាភិបាល-ផ្នែកឯកជន តំណាងផ្នែកឯកជននានាក្នុងក្រុម ការងារកាមន្តសាល និង សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម ព្រមទាំងក្រុមការងារផលិតកម្មកែច្នៃសំរាប់នាំចេញ

និងកិច្ចសំរួលពាណិជ្ជកម្ម មន្ត្រីរបស់ក្រសួងពាក់ព័ន្ធនានាផ្តល់នូវព័ត៌មានចាំបាច់ និងយោបល់ដ៏មានតម្លៃនានា ក្នុងការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងក្នុងដំណាក់កាលធ្វើសេចក្តីព្រាងសៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ។ លោកស្រី Ann Bishop បានជួយកែសំរួលអត្ថបទ ដើម្បីអោយសៀវភៅនេះមានភាពងាយស្រួលក្នុងការអាន សំរាប់សាធារណៈជនភាគច្រើន ។

សូមថ្លែងអំណរគុណជាពិសេស ដល់លោកស្រី គា គន្ធា និង លោក ប៊ុនរឿង សុងងាម ចំពោះការខិតខំប្រឹងប្រែងរចនា ជាទម្រង់សៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះឡើង ព្រមទាំងលោកស្រី តាន់ តួនី និងលោកស្រី គឹមស្រ៊ុន អេលីដា ចំពោះការជួយជ្រោមជ្រែងផ្នែករដ្ឋបាល ។



Trang Nguyen

ប្រធានផ្នែកសេវាប្រឹក្សាយោបល់របស់ សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ តំបន់ទន្លេមេគង្គ
និង នាយកគ្រប់គ្រង កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជនតំបន់ទន្លេមេគង្គ

អ្នកណាដែលគួរអោយស្រឡាញ់នៅមគ្គុទ្ទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធី ការនាំចេញនេះ?

សៀវភៅមគ្គុទ្ទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញនេះ ត្រូវបានរៀបចំបោះពុម្ពឡើងសម្រាប់ជនដែលប្រកបអាជីវកម្ម ពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ ជាពិសេសសម្រាប់សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម (SMEs) ដែលកំពុងដំណើរការនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ សៀវភៅមគ្គុទ្ទេសក៍នេះ ក៏អាចផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ផងដែរដល់ភាគីទាំងឡាយណា ដែលធ្វើសកម្មភាពទាក់ទងនឹងការនាំចេញ ។ សៀវភៅមគ្គុទ្ទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីការនាំចេញនេះ កត់ត្រាពីដំណើរការនាំចេញជាផ្លូវការ ដែលកំពុងអនុវត្តនៅតាមច្រកនាំចេញតាមផ្លូវគោក ផ្លូវទឹក និងផ្លូវអាកាសសំខាន់ៗរបស់កម្ពុជា ហើយផ្តល់ជាគំនិតពិចារណាបន្ថែម ដើម្បីឱ្យការនាំចេញបានទទួលជោគជ័យ ។

សៀវភៅមគ្គុទ្ទេសក៍ស្តីពីការនាំចេញនេះ មានគោលបំណងសំខាន់ចំនួន៣ :

១. ផ្តល់ការណែនាំច្បាស់លាស់មួយជំហានម្តងៗអំពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញ
២. កាត់បន្ថយការយល់ខុសពីភាពស្មុគស្មាញនៃនីតិវិធីការនាំចេញ និង
៣. ជំរុញឱ្យវិស័យឯកជន និងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលចូលរួមធ្វើការនាំចេញ

ការពិចារណាមុនពេលនាំចេញ

ក្នុងដំណើរការនៃការនាំចេញ គេទាមទារឱ្យមានការរៀបចំគម្រោងជាមុន សម្រាប់ដំណាក់កាលជាច្រើន ។ អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវពិចារណាពីតម្រូវការឯកសារ និងបញ្ហាមួយចំនួនដូចខាងក្រោម :

- កិច្ចសន្យាលក់
- លក្ខខណ្ឌដឹកជញ្ជូនទំនិញ
- ឯកសារដឹកជញ្ជូនទំនិញ
- ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ និងជើងសារគយ
- ការរេចខ្ចប់ និងការដាក់ផ្លាកសញ្ញា
- លិខិតអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ និងវិញ្ញាបនបត្រ
- ពន្ធ
- វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ

១. កិច្ចសន្យាលក់



នៅពេលចរចាចុះកិច្ចសន្យាលក់អន្តរជាតិ លក្ខខណ្ឌនៃការលក់ក៏មានសារៈសំខាន់ដូចគ្នានឹងផ្ទៃលក់ផងដែរ ។ ចាប់តាំងពីកន្លែងប្រភពដើមទំនិញរហូតដល់គោលដៅដែលត្រូវដឹកទំនិញទៅ ទំនិញដែលលោកអ្នកដឹកជញ្ជូន អាចនឹងត្រូវពាក់ព័ន្ធជាមួយភាគីផ្សេងៗជាច្រើន ហើយអាចនឹងប្រើប្រាស់របៀបដឹកជញ្ជូនច្រើនប្រភេទ ។ ហេតុនេះ អ្នកលក់ និងអ្នកទិញ ត្រូវដឹងច្បាស់ពីអ្នកទទួលខុសត្រូវ និងហានិភ័យនៅក្នុងដំណាក់កាលនីមួយៗ និងអ្នកដែលទទួលខុសត្រូវចេញចំណាយផ្សេងៗនៅក្នុងការដឹកជញ្ជូន ។

បញ្ហាដែលត្រូវពិចារណានៅពេលចុះកិច្ចសន្យា :

- តើការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិកើតឡើងនៅពេលណា?
- តើខ្ញុំត្រូវទទួលខុសត្រូវអ្វីខ្លះ?
- តើអ្នកណាជាអ្នកចេញបន្ទុកចំណាយ ឬអាករនានានៅអំឡុងពេលធ្វើការដឹកជញ្ជូន?
- តើនឹងមានអ្វីកើតឡើងប្រសិនបើទំនិញត្រូវបាត់បង់ ឬខូចខាត?

ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាដែលបានចោទឡើងខាងលើ អ្នកនាំចេញបានប្រើប្រាស់លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ ហើយរៀបចំកិច្ចសន្យាដែលមានលក្ខណៈច្បាស់លាស់ ជាក់លាក់ និងលំអិតតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន ។

លក្ខខណ្ឌនៅក្នុងកិច្ចសន្យាយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវចែងពី :

- ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធ
(ភាគីនៃកិច្ចសន្យា)
- ទំនិញដែលត្រូវនាំចេញ
(លំអិតពីទំនិញដែលត្រូវនាំចេញ)
- កម្មសិទ្ធិ/ការទទួលខុសត្រូវ
(កន្លែងដែលត្រូវផ្ទេរកម្មសិទ្ធិលំអិតចោលទំនិញ)
- កិច្ចសន្យាលំអិត
(លក្ខខណ្ឌសុពលភាពរបស់កិច្ចសន្យា)
- លក្ខខណ្ឌរំលាយកិច្ចសន្យា
(តើធ្វើយ៉ាងដូចម្តេចប្រសិនបើអ្នកទិញខកខានមិនបានបំពេញកាតព្វកិច្ច ឬចង់រំលាយកិច្ចសន្យា)
- តម្រូវការអាជ្ញាប័ណ្ណ និងលិខិតអនុញ្ញាត
(អ្នកណាជាអ្នកទទួលខុសត្រូវស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណ និងលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ/នាំចូល)
- លក្ខខណ្ឌ និងសេចក្តីណែនាំពីការបង់ប្រាក់
(ថ្លៃទិញទំនិញ និងលក្ខខណ្ឌនៃការបង់ប្រាក់)
- ការធានា
(ការធានា និង/ឬ លក្ខខណ្ឌនៃការថែទាំ)
- ការធានារ៉ាប់រង និងពន្ធ
(អ្នកទទួលខុសត្រូវបង់ធានារ៉ាប់រង និងពន្ធ)
- ពេលវេលា
(កាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់កិច្ចសន្យា)

២. ការប្រើប្រាស់លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ (ហៅកាត់ថា "Incoterms")

លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ (Incoterms) គឺជាលក្ខខណ្ឌមូលដ្ឋានមួយចំនួនសម្រាប់កិច្ចសន្យាលក់អន្តរជាតិ ។ លក្ខខណ្ឌទាំងនេះ ត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីសម្រួលដល់ការធ្វើពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ និងដើម្បីធានាថា ភាគីអ្នកលក់ និងអ្នកទិញ ដែលមកពីប្រទេសផ្សេងៗគ្នា អាចយល់គ្នាទៅវិញទៅមកបាន និងជួយកាត់បន្ថយនូវការយល់ខុស ដែលអាចនឹងកើតមានឡើង ។ Incoterms បានកំណត់យ៉ាងច្បាស់ ពីពេលដែលអ្នកលក់ផ្ទេរការទទួលខុសត្រូវ និងហានិភ័យទៅឱ្យអ្នកទិញ ហើយកំណត់ថាតើអ្នកណាត្រូវបង់ថ្លៃចំណាយអ្វីខ្លះ និងត្រូវបង់នៅពេលណា ។ Incoterms ដែលប្រើញឹកញាប់មានដូចជា :

តារាងទី១ : លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ^១

<p>CFR (Cost and Freight) <i>តម្លៃទំនិញ និងថ្លៃដឹកទំនិញ</i></p>	<p>អ្នកលក់ជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិ ។ អ្នកនាំចេញជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកទំនិញ និងថ្លៃដឹកជញ្ជូនទៅកាន់គោលដៅដែលបានកំណត់ ។ ហានិភ័យនៃការបាត់បង់ ឬខូចខាត ជាបន្ទុករបស់អ្នកទិញ នៅពេលដែលទំនិញត្រូវបានផ្ទុកនៅលើមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូននៅកំពង់ផែ ។</p>
<p>CIF (Cost, Insurance and Freight) <i>តម្លៃទំនិញ ការធានារ៉ាប់រង និងថ្លៃដឹកទំនិញ</i></p>	<p>អ្នកលក់ជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិ ។ អ្នកនាំចេញជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកទំនិញ ថ្លៃធានារ៉ាប់រង និងថ្លៃចំណាយផ្សេងៗទៀត ចាប់ពីចំណុចចាប់ផ្តើមរហូតដល់គោលដៅដែលត្រូវដឹកទំនិញទៅ ។</p>
<p>CIP (Carriage Insurance Paid To) <i>បង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូន និងថ្លៃធានារ៉ាប់រងទៅឱ្យ</i></p>	<p>អ្នកលក់ជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិ ។ អ្នកនាំចេញជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកទំនិញ និងថ្លៃធានារ៉ាប់រងទៅឱ្យទីកន្លែង ឬកំពង់ផែនៃគោលដៅដែលបានកំណត់ ។ លក្ខខណ្ឌនេះប្រើសំរាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាស និងផ្លូវទឹក ។</p>
<p>CPT (Carriage Paid To) <i>បង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនទៅឱ្យ</i></p>	<p>អ្នកលក់ជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិ ។ អ្នកនាំចេញជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនទៅឱ្យទីកន្លែង ឬកំពង់ផែនៃគោលដៅដែលបានកំណត់ ។ លក្ខខណ្ឌនេះ ប្រើសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាស និងផ្លូវទឹក ។</p>
<p>DAF (Delivered at Frontier) <i>ប្រគល់ទំនិញនៅព្រំដែន</i></p>	<p>អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅកាន់គោលដៅ ដែលបានកំណត់តាមផ្លូវគោក ។ អ្នកទិញទទួលខុសត្រូវវិទីទំនិញចេញពីមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ។</p>
<p>DDP (Delivered Duty Paid) <i>ប្រគល់ទំនិញដោយមានបង់ពន្ធរួចជាស្រេច</i></p>	<p>អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅកាន់គោលដៅដែលបានកំណត់ និងជាអ្នកទទួលខុសត្រូវបង់ពន្ធ និងហានិភ័យនៃការបាត់បង់ ឬខូចខាត ។ អ្នកទិញទទួលខុសត្រូវផ្ទុកទំនិញ ។</p>

^១ សំគាល់ : CIP CPT DAF DDU និង EXW គឺជាបច្ចេកសព្ទដែលអាចប្រើសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញតាមគ្រប់មធ្យោបាយ ។ CFR CIF DEQ DES FAS និង FOB គឺជាបច្ចេកសព្ទដែលអាចប្រើសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញតាមផ្លូវសមុទ្រ និងផ្លូវទឹកប៉ុណ្ណោះ ។

DDU (Delivered Duty Unpaid) <i>ប្រគល់ទំនិញដោយមិនទាន់បានបង់ពន្ធ</i>	អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅកាន់គោលដៅ ដែលបានកំណត់ និងជាអ្នកទទួលខុសត្រូវចំពោះហានិភ័យនៃការបាត់បង់ ឬខូចខាត ។ អ្នកទិញ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវផ្ទុកទំនិញ និងបង់ពន្ធនាំចូល ។
DEQ (Delivered Ex-Quay) <i>ប្រគល់ទំនិញនៅកំពង់ផែ</i>	អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅឱ្យអ្នកទិញ តាមគោលដៅដែលបានកំណត់ ។ អ្នកទិញ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវផ្ទុកទំនិញ និងបង់ពន្ធនាំចូល ។ លក្ខខណ្ឌនេះ ប្រើសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញតាមផ្លូវទឹក ។
DES (Delivered Ex-Ship) <i>ប្រគល់ទំនិញនៅលើនាវា</i>	អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅឱ្យអ្នកទិញ តាមគោលដៅដែលបានកំណត់ ។ អ្នកទិញ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវផ្ទុកទំនិញ ។ លក្ខខណ្ឌនេះ ប្រើសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញតាមផ្លូវទឹក ។
EXW (Ex-Works) <i>ប្រគល់ទំនិញនៅរោងចក្រ</i>	បញ្ជាក់ពីទីកន្លែងដែលអ្នកទិញអាចមកដឹកទំនិញ ។ អ្នកលក់មិនទទួលខុសត្រូវក្នុងការលើកដាក់ទំនិញឡើយ ។ អ្នកទិញជាអ្នកទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងទៅលើការដឹកជញ្ជូន ។
FAS (Free Alongside Ship) <i>មិនគិតល្បួលមកដល់លើគែមនាវា</i>	អ្នកលក់មិនទទួលខុសត្រូវបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិឡើយ ។ អ្នកនាំចេញប្រគល់ទំនិញនៅកំពង់ផែដែលបានកំណត់ និងជាអ្នកទទួលខុសត្រូវលើការផ្ទុកទំនិញ និងបង់ថ្លៃកំពង់ផែ ។ អ្នកទិញទទួលខុសត្រូវលើកទំនិញដាក់លើនាវា ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវទឹក និងការធានារ៉ាប់រងទំនិញតាមផ្លូវទឹក ។
FCA (Free Carrier) <i>មិនគិតថ្លៃល្បួលដឹកជញ្ជូន</i>	អ្នកលក់មិនទទួលខុសត្រូវបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិឡើយ ។ អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវត្រឹមតែប្រគល់ទំនិញទៅឱ្យអ្នកដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិ ឬទីភ្នាក់ងារផ្សេងទៀតមិនទទួលខុសត្រូវលើកដាក់ទំនិញឡើយ ។ ហានិភ័យចំពោះការបាត់បង់ ឬខូចខាត ត្រូវផ្ទេរទៅឱ្យអ្នកទិញនៅពេលប្រគល់ទំនិញ ។
FOB (Free on Board) <i>មិនគិតថ្លៃមកដល់នាវា</i>	អ្នកលក់មិនទទួលខុសត្រូវបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិឡើយ ។ អ្នកនាំចេញជាអ្នកទទួលខុសត្រូវលើកទំនិញដាក់លើនាវានៅកំពង់ផែ ។ អ្នកទិញទទួលខុសត្រូវលើការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវទឹក និងការធានារ៉ាប់រង ។

តារាងទី ២ : លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ - ការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកលក់ និងអ្នកទិញ

បច្ចេកស័ព្ទ	EXW	FCA	FAS	FOB	CFR	CIF	CPT (1)	CIP (1)	DAF	DES	DEQ	DDU	DDP
	ប្រគល់ ទំនិញនៅ រោងចក្រ	មិនគិត ថ្លៃបញ្ជូន ដឹកជញ្ជូន	មិនគិត លក្ខណៈមក ដល់លើ តែមនាវា	មិនគិត ថ្លៃមក ដល់នាវា	តម្លៃ ទំនិញ និងថ្លៃដឹក ជញ្ជូន	តម្លៃទំនិញ ការធានារ៉ាប់រង និងថ្លៃ ដឹកជញ្ជូន	បង់ថ្លៃ ដឹកជញ្ជូន ទៅឱ្យ	បង់ថ្លៃដឹក ជញ្ជូន និង ធានារ៉ាប់រង ទៅឱ្យ	ប្រគល់ ទំនិញនៅ ព្រំដែន	ប្រគល់ ទំនិញនៅ លើនាវា	ប្រគល់ ទំនិញនៅ លើកំពង់ផែ	ប្រគល់ ទំនិញដោយ មិនទាន់ បង់ពន្ធ	ប្រគល់ ទំនិញ ដោយមាន បង់ពន្ធរួច
សេវាកម្ម													
	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ
	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយលើកដាក់នៅឃ្នាំង	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយការវិច្ចខ្ទប់សំរាប់ការនាំចេញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយលើកទំនិញចេញពីឃ្នាំង	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយថ្លៃដាក់ទំនិញចុះក្នុងផែ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ថ្លៃភ្នាក់ងារបញ្ជូនទំនិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ថ្លៃលើកទំនិញដាក់លើកប៉ាល់	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ថ្លៃដឹកជញ្ជូនតាមកប៉ាល់/យន្តហោះ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយថ្លៃផ្សេងៗប្រធានយន្តហោះបរទេស	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយបែបបទ និងពន្ធគយនៅបរទេស	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់
ចំណាយថ្លៃដឹកជញ្ជូនពីប្រធានយន្តហោះ នៅបរទេស ដល់គោលដៅអ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់

៣. ការត្រៀមឯកសារដឹកជញ្ជូន

អ្នកនាំចេញ គួរតែស្គាល់ឱ្យបានច្បាស់ពីឯកសារដឹកជញ្ជូននានា ដែលចាំបាច់សម្រាប់ការនាំចេញ ។ ឯកសារទាំងនេះ មានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់ធ្វើការផ្លាស់ប្តូរទំនិញតាមរយៈច្រកចែកចាយនានា ការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ ការទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការបញ្ចេញទំនិញពីតយ និងជួយសម្រួលដល់ការបង់ប្រាក់ ។ ការបំពេញសំណុំឯកសារមិនគ្រប់គ្រាន់ ខ្លះចន្លោះ ឬមិនត្រឹមត្រូវ នឹងនាំឱ្យមានការពន្យារពេលនាំចេញ ហើយធ្វើឱ្យអ្នកនាំចេញត្រូវបន្ថែមថ្លៃចំណាយ ។

តារាងខាងក្រោម ជាបញ្ជីឈ្មោះឯកសារដឹកជញ្ជូន និងការពន្យល់ពីប្រភេទឯកសារនីមួយៗ ដែលចាំបាច់សម្រាប់ប្រើនៅក្នុងដំណើរការនៃការនាំចេញ ។

ឯកសារដឹកជញ្ជូនដែលលោកអ្នក ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញរបស់លោកអ្នកត្រូវត្រៀម ៖

<ul style="list-style-type: none"> ● អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស Airway Bill 	<p>អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស ជាប័ណ្ណដែលចេញដោយក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍នៅពេលក្រុមហ៊ុនទទួលយកទំនិញដើម្បីធ្វើការដឹកជញ្ជូន ។ អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាសត្រូវធ្វើទៅជាមួយនឹងទំនិញ ។ អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាសមានលក្ខណៈស្រដៀងនឹងអញ្ញតប័ណ្ណដឹកជញ្ជូនដែរ (Bill of Lading) ។</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ Authorization Letter 	<p>លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ជាលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ឬទីភ្នាក់ងារដែលទទួលបានសិទ្ធិ ធ្វើការនាំចេញទំនិញក្នុងនាមអ្នកលក់ ។</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● អញ្ញតប័ណ្ណដឹកជញ្ជូន Bill of Lading 	<p>អញ្ញតប័ណ្ណដឹកជញ្ជូន គឺជាកិច្ចសន្យារវាងអ្នកលក់ និងអ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញដែលជាធម្មតាអ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញជាអ្នករៀបចំប័ណ្ណនេះ ។ ជាធម្មតា អ្នកទិញចាំបាច់ត្រូវមានអញ្ញតប័ណ្ណដឹកជញ្ជូនច្បាប់ដើម ដើម្បីយកមកធ្វើជាសំអាងបញ្ជាក់ពីភាពជាកម្មសិទ្ធិនៃទំនិញដែលបានដឹកជញ្ជូន ។</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម Commercial Invoice 	<p>វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម គឺជាវិក្កយបត្រថ្លៃទំនិញ ដែលចេញដោយអ្នកលក់សំរាប់ប្រគល់ឱ្យអ្នកទិញ ។ វិក្កយបត្រនេះ ត្រូវបានរៀបចំដោយអ្នកនាំចេញ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ហើយផ្តល់នូវព័ត៌មានពីការធ្វើជំនួញដូចជា រៀបរាប់ទំនិញ អាសយដ្ឋានអ្នកដឹកជញ្ជូន និងអ្នកលក់ ព្រមទាំង</p>

	លក្ខខណ្ឌដឹកជញ្ជូន និងប្រគល់ប្រាក់ ។ វិក្កយបត្រនេះ ក៏ត្រូវបានប្រើដើម្បីជាឯកសារមូលដ្ឋានក្នុងការកំណត់ពិតប្រាកដផ្នែកពន្ធដារ ។
<ul style="list-style-type: none"> វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង Insurance Certificate 	វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង គឺជាឯកសារដែលរៀបចំដោយអ្នកនាំចេញ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបទបញ្ជូនទំនិញ ដើម្បីផ្តល់ជាភស្តុតាងបញ្ជាក់ថា មានការធានារ៉ាប់រងចំពោះការខូចខាត ឬបាត់បង់ទំនិញ នៅអំឡុងពេលធ្វើការដឹកជញ្ជូន ។
<ul style="list-style-type: none"> បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ Packing List 	បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ គឺជាបញ្ជីរៀបរាប់ពីបរិមាណ និងប្រភេទនៃទំនិញដែលត្រូវដឹកជញ្ជូន ។ បញ្ជីនេះ ក៏បញ្ជាក់ពីប្រភេទនៃការវេចខ្ចប់ ដូចជា ប្រអប់ឡាំងបន្ទះឈើ (សម្រាប់ទ្រទំនិញ) ធុង (រាងដូចស្លរ) ឬកុងតឺន័រ ព្រមទាំងទំហំ និងទម្ងន់របស់ទំនិញ ។ មន្ត្រីគយ នឹងប្រើប្រាស់បញ្ជីនេះដើម្បីត្រួតពិនិត្យទំនិញ ចំណែកអ្នកទិញ ប្រើបញ្ជីនេះដើម្បីរាប់ទំនិញដែលទទួលបាន ។

ឯកសារនាំចេញ ដែលចេញដោយមន្ត្រីគយ និងក្រសួងពាក់ព័ន្ធ:

<ul style="list-style-type: none"> វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ Certificate of Origin ("CO") 	វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ គឺជាឯកសារពាណិជ្ជកម្ម ដើម្បីបញ្ជាក់ថាទំនិញដែលកំពុងនាំចេញ ត្រូវបានបង្កើត ឬផលិតឡើងនៅក្នុងប្រទេសដូចដែលបានកំណត់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រ ។ វិញ្ញាបនបត្រនេះ គឺជាឯកសារដ៏មានសារៈសំខាន់សំរាប់អ្នកលក់ និងអ្នកទិញ និងអាជ្ញាធរគយ ដោយសារវិញ្ញាបនបត្រនេះអាចធ្វើឱ្យមានប៉ះពាល់ដល់ការកំណត់អាករនាំចេញ និងកូតារវាងប្រទេសនីមួយៗ សម្រាប់ទំនិញជាក់លាក់មួយចំនួន ។
<ul style="list-style-type: none"> ប្រតិវេទន៍គយ Customs Declaration 	ប្រតិវេទន៍គយ គឺជាសេចក្តីប្រកាសដែលធ្វើឡើងសម្រាប់គោលបំណងនៃការនាំចេញ ឬនាំចូលតាមទម្រង់ និងរបៀបដូចមានចែងក្នុងច្បាប់ ។
<ul style="list-style-type: none"> អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ Export License 	អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ គឺជាប័ណ្ណគ្រប់គ្រងទំនិញដែលបាននាំចេញ ឬនាំចូលដើម្បី ហេតុផលសុខភាព សុវត្ថិភាព សន្តិសុខ និងបរិស្ថាន ។
<ul style="list-style-type: none"> លិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ Export Permit 	លិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ គឺជាឯកសារផ្លូវច្បាប់ដែលចាំបាច់ ដើម្បីនាំចេញទំនិញដែលស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ ។

គន្លឹះសម្រាប់អ្នកនាំចេញ ជាពិសេសសម្រាប់ SME

- មុនពេលនាំចេញ សូមធ្វើទូរសារនូវឯកសារទាំងអស់ទៅឱ្យអតិថិជនរបស់លោកអ្នក ដើម្បីផ្តល់ឱកាសឱ្យពួកគេពិនិត្យឡើងវិញនូវឯកសារទាំងនោះ ។ លោកអ្នកនឹងមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីកែសម្រួលឯកសារទាំងនោះ ប្រសិនបើចាំបាច់ត្រូវធ្វើការកែប្រែចំនុចណាមួយ ។
- លោកអ្នកត្រូវរក្សាសំណុំឯកសារទាំងមូលមួយច្បាប់ទុក ដើម្បីបង្ការក្រែងឯកសារច្បាប់ដើមត្រូវបាត់បង់ដោយប្រការណាមួយ ។
- លោកអ្នកត្រូវប្រាកដថា ឯកសារទាំងអស់ត្រូវបានបំពេញយ៉ាងត្រឹមត្រូវ និងពេញលេញ នៅមុនពេលដែលបញ្ជូនឯកសារទាំងនោះចេញទៅជាលើកដំបូង ។ ការបំពេញសំណុំឯកសារមិនគ្រប់គ្រាន់ ឬមិនត្រឹមត្រូវ នឹងនាំឱ្យមានការពន្យារការនាំចេញ ។

៤. ការធ្វើសេវាសក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ និងសេវាគយ

ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ជាក្រុមហ៊ុនដែលផ្តល់សេវាសម្រួលការនាំទំនិញនាំចេញដោយគិតប្រាក់កម្រៃ ។ ដោយដើរតួជាទីភ្នាក់ងាររបស់អ្នកនាំចេញ ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញអាចជួយកាត់បន្ថយរយៈពេលប្រគល់ទំនិញ និងបង្កើនសេវាសំរាប់អតិថិជន ។ ផលប្រយោជន៍ផ្សេងទៀតនៃការជួលក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញមានដូចខាងក្រោម :

- ផ្តល់សេវាដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅតាមតម្រូវការរបស់លោកអ្នក
- ផ្តល់យោបល់ពីអត្រាតម្លៃ និងផ្លូវដឹកជញ្ជូន
- ជួយរៀបចំវេចខ្ចប់ និងសំណុំឯកសារ
- រៀបចំដាក់ទំនិញបញ្ជូនក្នុង ឬដឹកជញ្ជូនកុងតឺន័រទាំងមូល
- ផ្តល់សេវាបញ្ជូនទំនិញពិគយ
- ផ្តល់តារាងតម្លៃពីការធានារ៉ាប់រង និងថ្លៃឈ្នួលដឹកទំនិញ

នៅកម្ពុជា មានក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញប្រមាណជា១០០ក្រុមហ៊ុន ។ ជាញឹកញយ ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ មិនមានវេយ្យាករណ៍ដឹកទំនិញផ្ទាល់ខ្លួនឡើយ ប៉ុន្តែពួកគេបានជួលពីក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូន ឬចុះកិច្ចសន្យាជាមួយឈ្មួញកណ្តាលផ្សេងទៀត ។ ជាទូទៅ ក្រុមហ៊ុនទាំងនេះអាចផ្តល់សេវាដែលមានគុណភាព និងមានតម្លៃសមរម្យ ។

ជើងសារគយ ជាអ្នកជួយរៀបចំឯកសារសំរាប់មន្ត្រីគយ និងបញ្ជាញទំនិញពីគយ ។ នៅកម្ពុជា មានក្រុមហ៊ុន ដែលផ្តល់សេវាជើងសារគយប្រមាណជា១១០ក្រុមហ៊ុន ។ ចំនួននេះមិនបានរាប់បញ្ចូលបុគ្គលឯកជនជាច្រើន ដែលមានផ្តល់សេវានេះដោយឯករាជ្យឡើយ ។ ដោយសារមានបទបញ្ញត្តិ តិចតួចសម្រាប់គ្រប់គ្រងជើងសារគយ ឬការត្រួតពិនិត្យពីអាជ្ញាធរសាធារណៈនៅមានកម្រិតនៅឡើយ គុណភាពសេវានិងគុណភាពវិជ្ជាជីវៈ ដែលជើងសារគយនីមួយៗផ្តល់អោយ អាចមានភាពខុសគ្នាគួរឱ្យកត់សម្គាល់ ។



ការជ្រើសរើសក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ឬជើងសារគយ

តួនាទីសំខាន់របស់ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញគឺ ទទួលទំនិញ ដឹកជញ្ជូនទំនិញ និងប្រគល់ទំនិញ ចំណែកឯតួនាទីសំខាន់របស់ជើងសារគយ គឺជួយសម្រួលការបញ្ជាញទំនិញពីគយ ។ សេវា ដែលឱ្យដោយផ្តល់ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ និងជើងសារគយ តែងតែស្រដៀង គ្នា ។ ក្រុមហ៊ុនទាំងពីរប្រភេទនេះមានទំនោរធ្វើជាអ្នកសម្របសម្រួល : ជើងសារគយអាចនឹងផ្តល់សេវាធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ហើយក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ អាចនឹងផ្តល់សេវាបញ្ជាញទំនិញពីគយផងដែរ ។

ការសម្រេចចិត្តជួលជើងសារគយ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ អាស្រ័យទៅលើលោកអ្នកតែប៉ុណ្ណោះ ពោលគឺ លោកអ្នកគិតថា តើលោកអ្នកមានជំនាញ ឬពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើកិច្ចការទាំងនេះដោយខ្លួនឯង ឬយ៉ាងណា ។ ប្រសិនបើការនាំចេញជារឿងថ្មីសម្រាប់លោកអ្នក សូមពិចារណាជួលជើងសារគយ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ដើម្បីឱ្យពួកគេជួយលោកអ្នកក្នុងការនាំចេញពីរ ឬបីដងដំបូង ។ ការធ្វើបែបនេះគឺអាចចំណេញទាំងពេលវេលា និងថវិកា ហើយថែមទាំងអាចជួយលោកអ្នកឱ្យមានភាពថ្លឹក និងមានទំនុកចិត្តក្នុងដំណើរការនាំចេញ និងបានដឹងពីការចំណាយដែលអាចនឹងកើតមានឡើង ។

គន្លឹះសម្រាប់អ្នកនាំចេញ ជាពិសេស SME

ប្រសិនបើលោកអ្នកសម្រេចជួលក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ឬជើងសារគយ លោកអ្នកគួរតែ :

- យល់ពិសារៈសំខាន់នៃការត្រៀមរៀបចំឯកសារដែលចាំបាច់
- ពិនិត្យឯកសារដែលបានត្រៀមរៀបចំរួចរាល់
- ពិភាក្សាជាមួយអ្នកនាំចេញផ្សេងទៀត ដើម្បីយល់ដឹងពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ
- ធ្វើការប្រៀបធៀបពីគុណភាពសេវា និងកម្រៃសេវារបស់ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញផ្សេងៗគ្នា
- ស៊ើបសួរពីកម្រៃទាំងអស់ ដែលលោកអ្នកអាចនឹងត្រូវបង់
- ស៊ើបសួរថាតើក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ/ជើងសារគយ ធ្លាប់មានបទពិសោធន៍ធ្វើការជាមួយប្រភេទទំនិញរបស់លោកអ្នកដែរឬទេ ។

៥. ការវេចខ្ចប់ និងការដាក់ផ្ទាំងសញ្ញាទំនិញ

នៅពេលវេចខ្ចប់ និងដាក់ផ្ទាំងសញ្ញាទំនិញ លោកអ្នកគួរពិចារណាពី :

- ប្រភេទទំនិញ
- របៀបដឹកជញ្ជូនទំនិញ
- ព្រោះថ្នាក់ដែលអាចកើតមាននៅអំឡុងពេលដឹកជញ្ជូន

ដើម្បីការពារផលប្រយោជន៍របស់លោកអ្នក លោកអ្នកត្រូវវេចខ្ចប់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ព្រោះថា ការវេចខ្ចប់មិនបានត្រឹមត្រូវ អាចនឹងបណ្តាលឱ្យទំនិញរងការខូចខាត ដែលជាហេតុធ្វើឱ្យអ្នកទិញបដិសេធមិនទទួលយកទំនិញ។ លើសពីនេះ អ្នកទិញអាចនឹងបញ្ឈប់ការទិញទំនិញពីលោកអ្នក ហើយក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងអាចនឹងធ្វើការបដិសេធមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការខូចខាត ឬបាត់បង់ដែលបានកើតឡើង ។

ដើម្បីឱ្យទំនិញរបស់លោកអ្នកបានទៅដល់ដៃអតិថិជនបានទាន់ពេលវេលា និងគ្មានបញ្ហា លោកអ្នកគួរយកចិត្តទុកដាក់លើ :



ការរៀបចំ :

- ត្រូវសន្មតថាការរៀបចំទំនិញនឹងត្រូវគេលើកដាក់ជាច្រើនលើកច្រើនសារ
- ជ្រើសរើសការរៀបចំដែលអាចធន់នឹងផ្លូវមិនល្អ និងការលើកដាក់ខ្លាំងៗ
- គ្រោងការរៀបចំសម្រាប់អាកាសធាតុមិនល្អ ដែលអាចកើតមាននៅពេលដឹកជញ្ជូន ពេលលើកដាក់ និងពេលស្តុក
- សូមចងចាំថា ការរៀបចំបានត្រឹមត្រូវ អាចជួយកាត់បន្ថយហានិភ័យដែលកើតឡើងដោយសារចោរលួចនៅពេលដឹកជញ្ជូន



ការដាក់ផ្លាកសញ្ញា :

- ផ្លាកសញ្ញា គួរតែមានទំហំធំ ច្បាស់ មិនជ្រាបទឹក និងមិនរលើក
- ព័ត៌មានពីការដឹកជញ្ជូនគួរតែបិទយ៉ាងតិចបានបីជ្រុង ហើយគួរសរសេរពី :
 - គោលដៅរបស់ទំនិញ
 - ឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទរបស់អ្នកទទួលទំនិញ
 - ផ្លាកសញ្ញាប្រុងប្រយ័ត្នផ្សេងទៀតដូចជា "Fragile" (គ្រឿងងាយបែកបាក់)
- សរសេរណែនាំពីការដឹកជញ្ជូន និងបញ្ជាក់ទំហំ និងទម្ងន់របស់កញ្ចប់ទំនិញ ។

៦. អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត និងវិញ្ញាបនបត្រ

អ្នកនាំចេញ ត្រូវផ្តល់ឯកសារបន្ថែមសម្រាប់ទំនិញទាំងឡាយណា ដែលរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាកំណត់ថា ជាផលិតផលរលើប ឬទំនិញដែលត្រូវបានដាក់ឱ្យស្ថិតនៅក្រោមការឃ្នាំមើលសម្រាប់ការធ្វើពាណិជ្ជកម្ម ។

តារាងខាងក្រោម បង្ហាញពីប្រភេទអាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬវិញ្ញាបនបត្រដែលចាំបាច់សម្រាប់ការនាំចេញ ទំនិញមួយចំនួន និងអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចដែលទទួលបន្ទុកចេញលិខិតទាំងនេះ ។

សំគាល់ : សិប្បកម្ម និងទំនិញធ្វើពីសូត្រ មិនតម្រូវឱ្យមានឯកសារបន្ថែមឡើយ លើកលែងតែទំនិញទាំងនេះ ជាផ្នែកមួយនៃគ្រឿងប្រាក់ ឬទំនិញទាំងនោះជាវត្ថុសិល្បៈ និងបេតិកភណ្ឌជាតិ ។

តារាងទី ៣ : អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬវិញ្ញាបនបត្រ

CEPT		Eksa	CAMBASRIIT[©]
អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ 	ជ័រកៅស៊ូធម្មជាតិ (Unprocessed Rubber) (អនុគុណភាពមិនទាន់កែច្នៃ)	- អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (សុពលភាព: ៦០ថ្ងៃ)	- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី
	ផល និងអនុផលព្រៃឈើ (Processed Wood and Non-Timber Forest Product)	- អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (សុពលភាព: ៦០ថ្ងៃ) - លិខិតអនុញ្ញាត	- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម - ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ - ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
	ខ្សាច់ (Sand)	- អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (សុពលភាព: ៦០ថ្ងៃ)	- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី
វិញ្ញាបនបត្រ 	ផ្លែឈើស្រស់ បន្លែ រុក្ខជាតិ សំភារៈធ្វើកសិកម្ម (ផ្តាំសម្លាប់ សត្វល្អិត ដី គ្រាប់ពូជ សម្ភារៈ បណ្តុះកូនរុក្ខជាតិ និងចំណីសត្វ) (Raw Fruit, Vegetables Plants and Agricultural Materials)	- លិខិតអនុញ្ញាតគយ និងរដ្ឋាករ - វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ (SPS)	- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ - ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
	សំលៀកបំពាក់ (Garments)	- វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើម ទំនិញ (សុពលភាព: ៦ខែ)	- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
	ថ្នាំពេទ្យ (Drugs and Medicines)	- វិញ្ញាបនបត្ររបស់ ក្រសួងសុខាភិបាល (សុពលភាព: ៥ឆ្នាំ)	- ក្រសួងសុខាភិបាល
	សត្វរស់ (Live Animals)	- វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ (សុពលភាព: ៥ឆ្នាំ) ឬវិញ្ញាបនបត្រ CITES	- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ

 <p>លិខិតអនុញ្ញាត</p>	<p>ផលិតផលសិល្បៈ និងវប្បធម៌ (Art and Cultural Product)</p>	<p>- លិខិតអនុញ្ញាត</p>	<p>- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ</p>
	<p>ផល ផលិតផលជលផល (Fish, Crustaceans, Mollusks and Other Aquatic Product)</p>	<p>- លិខិតអនុញ្ញាត (សុពលភាព: ១ឆ្នាំ) - វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ - លិខិតអនុញ្ញាតគយ និងរដ្ឋាករ</p>	<p>- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ - ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម (ប្រសិនបើចាំបាច់) - ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ - ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ</p>
 	<p>គ្រឿងអលង្ការ គ្រឿងប្រាក់ ត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់កែច្នៃ (Jewelry & Silverware, Uncut or Unprocessed Precious Stones)</p>	<p>- លិខិតអនុញ្ញាត (សុពលភាព: ១ឆ្នាំ)</p>	<p>- ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា</p>






៧. តើត្រូវបង់អាករនាំចេញដែរឬទេ?

មានទំនិញប្រភេទដែលត្រូវបង់អាករនាំចេញ :

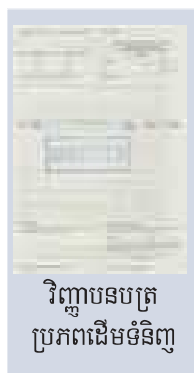
១. ជ័រកៅស៊ូធម្មជាតិ (អន់គុណភាពមិនទាន់កែច្នៃ)
២. ត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់បានកែច្នៃ
៣. ផល និងអនុផលព្រៃឈើ
៤. ផល និងផលិតផលជលផល
៥. ខ្យង

អត្រាអាកររបស់ទំនិញខាងលើ មានបង្ហាញនៅក្នុងតារាងខាងក្រោម :

តារាងទី ៤ : អត្រាអាករនាំចេញ

	TKG រាង	CR&S រាង	ទម្រង់
	ជីវកោស្តិ៍ធម្មជាតិអន់គុណភាព មិនទាន់កែច្នៃ	១០%	
	ផល និងអនុផលព្រៃឈើ	៥% និង ១០%	ឈើត្រូវបានបែងចែកប្រមាណ ជា ៨ប្រភេទធំៗ និងមានអនុប្រភេទ ជាច្រើនទៀត។ អត្រាអាករនាំចេញ មានការប្រែប្រួលទៅតាមប្រភេទឈើ និង ចំនួនដំណាក់កាលនៃការកែច្នៃ។
	ផល ផលិតផលជលផល		
	ក្នុងមានតម្លៃមិនទាន់បានកែច្នៃ	១០%	
	ខ្សាច់		

៨. វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ

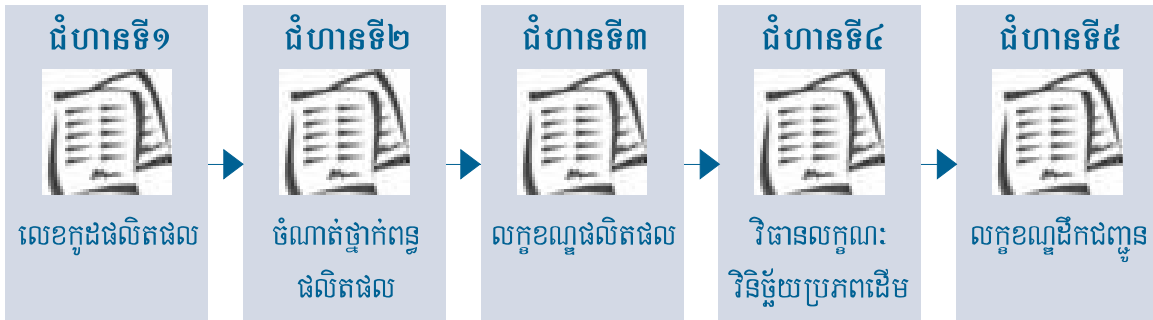


វិញ្ញាបនបត្រ
ប្រភពដើមទំនិញ

វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ (CO) ជាឯកសារបញ្ជាក់ពីប្រភពដើមទំនិញ។ ប្រទេសនាំចេញ និងប្រទេសនាំចូល តែងតែទាមទារ CO ជារឿយៗ ព្រោះនេះជាការកំណត់របស់វិធានពាណិជ្ជកម្មដែលបានរៀបចំឡើង។ ចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាងប្រភពទំនិញ និងស្ថានភាពដើមរបស់ទំនិញ ជាកត្តាកំណត់នូវសិទ្ធិទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធ និងអត្រាពន្ធដាច់ដោយឡែកទៅតាមការវាយតម្លៃរបស់ប្រទេសនាំចូល។

នៅប្រទេសកម្ពុជា CO អាចជួយឱ្យអ្នកនាំចេញទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ ដោយទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធពីប្រទេសនាំចូល ឬជាឯកសារបញ្ជាក់ពីប្រភពដើមទំនិញ។ ហេតុនេះ អ្នកនាំចេញត្រូវត្រៀមរៀបចំជាមុន ប្រសិនបើអ្នកទិញ ឬប្រទេសនាំចូលទាមទារឱ្យមាន CO ។

ជំហានក្នុងការកំណត់ថាតើប្រទេសនាំចូលទាមទារ ឬមិនទាមទារឱ្យមាន CO :



តារាងទី ៥ : របៀបកំណត់ពីតម្រូវការ CO

<p>ជំហានទី១</p>	<p>កំណត់ពីលេខកូដផលិតផល</p> <p>លេខកូដផលិតផល ត្រូវបានកំណត់ដោយប្រព័ន្ធស៊ីចង្វាក់គ្នា ខាងការកំណត់មុខទំនិញ និងលេខកូដ (Harmonized Commodity Description and Coding System Codes - HS) ដែលជាវិធីសាស្ត្រអន្តរជាតិសម្រាប់ធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ផលិតផលពាណិជ្ជកម្ម ។ មន្ត្រីគយនៅជុំវិញពិភពលោកប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធនេះ ។ ប្រព័ន្ធនេះចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ទំនិញប្រមាណជា ៥០០០ក្រុម ដែលក្នុងក្រុមនីមួយៗត្រូវបានរៀបចំ និងចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ដោយប្រើលេខកូដចំនួន ៦ខ្ទង់ ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមបើកមើលគេហទំព័ររបស់ ASYCUDA: http://www.asycuda.org/onlinehs.asp</p>
<p>ជំហានទី២</p>	<p>ចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ពន្ធផលិតផល</p> <p>ចំណាត់ថ្នាក់ពន្ធ សំដៅទៅលើអត្រាពន្ធនៃផលិតផលរបស់ប្រទេសនាំចូល ។</p>
<p>ជំហានទី៣</p>	<p>កំណត់នូវលក្ខខណ្ឌផលិតផល</p> <p>ត្រូវប្រាកដថាផលិតផលស្របទៅតាមលក្ខខណ្ឌកំណត់របស់ប្រទេសនាំចូល ។</p>
<p>ជំហានទី៤</p>	<p>ត្រួតពិនិត្យលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យប្រភពដើម</p> <p>ត្រូវប្រាកដថា ផលិតផលបានបំពេញទៅតាមវិធានលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យប្រភពដើមដែលកំណត់ដោយប្រទេសនាំចូល ។ ដើម្បីឱ្យកំណត់ថា ផលិតផលមួយមានប្រភពដើមនៅប្រទេស</p>

	<p>នាំចេញផលិតផលនោះត្រូវផលិតដោយប្រើវត្ថុធាតុដើមរបស់ប្រទេសនាំចេញទាំងស្រុង ឬត្រូវបានផលិត ឬកែច្នៃនៅក្នុងប្រទេសនាំចេញ ដោយប្រើវត្ថុធាតុដើមរបស់ប្រទេសដទៃ ។</p>
<p>ជំហានទី៥</p>	<p>ត្រួតពិនិត្យពីលក្ខខណ្ឌដឹកជញ្ជូន</p> <p>ត្រូវត្រួតពិនិត្យថា ការដឹកជញ្ជូនទំនិញពីកម្ពុជាទៅកាន់ប្រទេសនាំចូល ស្របតាមបទបញ្ញត្តិ “ដឹកជញ្ជូនត្រង់” ដែលមានចែងនៅក្នុងវិធានប្រភពដើម ។</p>

ប្រអប់ទី ១ : ការនាំចេញទៅកាន់សហគមន៍អឺរ៉ុប

ការនាំចេញទៅកាន់សហគមន៍អឺរ៉ុប

យោងតាមប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពន្ធទូទៅ (GSP) អ្នកនាំចេញកម្ពុជាដែលដឹកទំនិញទៅកាន់សហគមន៍អឺរ៉ុប ទទួលបានសិទ្ធិពិសេសតាមរយៈការអនុវត្តន៍ គម្រោងអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូលផលិតផលគ្រប់យ៉ាងលើកលែងតែអាវុធជាតិផ្ទុះ ។ ការអនុវត្តន៍ដូចនេះ ដើម្បីជួយប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ឱ្យអាចប្រកួតប្រជែងជាមួយប្រទេសដែលមានការអភិវឌ្ឍន៍ជាង ។

នៅខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១ វិធានផលិតផលគ្រប់យ៉ាងលើកលែងតែអាវុធជាតិផ្ទុះ (EBA) បានអនុញ្ញាតឱ្យកម្ពុជានាំទំនិញគ្រប់ប្រភេទចូលសហគមន៍អឺរ៉ុប ដោយមិនគិតពន្ធ និងមិនកំណត់បរិមាណនាំចូល ។ ប៉ុន្តែការនាំចូលចេកស្រស់ អង្ករ និងស្ករស នៅតែមានការតម្រូវឱ្យបង់ពន្ធ តែកំរិតនៃការបង់ត្រូវបានកាត់បន្ថយ ។

សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើលគេហទំព័រ The Export Helpdesk: <http://www.exporthelp.europa.eu> ដែលផ្តល់សេវាជំនួយការនាំចេញដោយឥតគិតថ្លៃ សម្រាប់អ្នកនាំចេញនៅតាមបណ្តាប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ដែលមានបំណងផ្គត់ផ្គង់ទំនិញទៅទីផ្សាររបស់សហគមន៍អឺរ៉ុប ។

ប្រអប់ទី ២ : វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ : គេហទំព័រមានប្រយោជន៍

គេហទំព័រវិភាគទីផ្សារ ITC

គេហទំព័រវិភាគទីផ្សាររបស់ ITC (<http://www.trademap.org/asean/login.php>) ព្រមទាំងផែនទីពាណិជ្ជកម្ម (Trade Map) ផែនទីបង្ហាញពីដំណើរការចូលទីផ្សារ (Market Access) និងផែនទីចូលទៅកាន់ផលិតផល (Product Map) ត្រូវបានបង្កើតឡើង ដើម្បីជួយដល់អ្នកនាំចេញទូទាំងពិភពលោក ។ គេហទំព័រនេះមានផ្តល់នូវព័ត៌មានលំអិតពីពន្ធ ស្ថិតិពាណិជ្ជកម្ម និងផលិតផលនៅតាមប្រទេសនីមួយៗ ។ លោកអ្នកត្រូវធ្វើការចុះឈ្មោះជាមុន ទើបអាចបើកមើលគេហទំព័រនេះបាន ។

គេហទំព័រ ផ្សេងទៀត

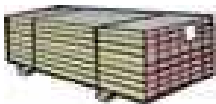
- អង្គការគយពិភពលោក (**World Customs Organization**)
<http://www.wcoomd.org/ie/index.html>
- **UNCTAD**
<http://www.unctad.org>
- អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក (**WTO**)
<http://www.wto.org>

របៀបស្នើសុំឯកសារនាំចេញសំរាប់ផលិតផលមួយចំនួន

អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ

អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញជាឯកសារចាំបាច់សម្រាប់នាំចេញផលិតផលមួយចំនួនដូចជា ផល និងអនុផលព្រៃឈើ ខ្សាច់ ត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់បានកែច្នៃ និងជ័រកៅស៊ូអន់គុណភាពមិនទាន់កែច្នៃ ។ ខាងក្រោមនេះ គឺជា ដំណាក់កាលក្នុងការស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញសម្រាប់ផលិតផលមួយចំនួន ដូចជា ផល ផលិតផលផលព្រៃឈើ និងខ្សាច់ ។ ដើម្បីនាំចេញជ័រកៅស៊ូអន់គុណភាពមិនទាន់កែច្នៃ សូមទាក់ទងនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី ។^២

ការនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើ



ដំណើរការនៃការស្នើសុំ និងបំពេញបែបបទនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើ ចែកចេញជា ៥ ដំណាក់កាល ។ ពេលវេលាចាំបាច់ដើម្បីទទួលបាននូវការឆ្លើយតប ឬ អាជ្ញាប័ណ្ណមានការប្រែប្រួលទៅតាមករណីនីមួយៗ អាស្រ័យទៅតាមភាពស្រប ឬមិនស្របច្បាប់នៃផល អនុផល ព្រៃឈើ និងលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់នៃសំណុំឯកសារដែលបានស្នើសុំ ។

ដំណើរការស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើ



^២ នៅពេលកំពុងរៀបចំការសិក្សានេះ នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគីមិនទាន់បានរៀបចំការណែនាំដំណើរការនាំចេញ និងនីតិវិធីសំរាប់ការនាំចេញ សំរាប់ជ័រកៅស៊ូនៅឡើយ

តារាងទី ៦ : អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើ

<p>ជំហានទី១</p>	<p>ការដាក់ពាក្យសុំ</p> <p>អ្នកស្នើសុំត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំការអនុញ្ញាតនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើនៅរដ្ឋបាលព្រៃឈើ (ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ) ។ ត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវពាក្យស្នើសុំ (ច្បាប់ដើម) ចំនួន ២ច្បាប់ បញ្ជីរាយលំអិតមុខផល និងអនុផលព្រៃឈើចំនួន ២ច្បាប់ វិក្កយបត្រចំនួន ២ច្បាប់ កិច្ចសន្យាប្រគល់ទទួលទំនិញចំនួន ១ច្បាប់ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីអាករលើតម្លៃបន្ថែម ប័ណ្ណប៉ាតង់ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ លិខិតបញ្ជាក់ប្រភពវត្ថុធាតុដើម ។</p>
<p>ជំហានទី២</p>	<p>ការពិនិត្យសំរេចរបស់អង្គការ ស្ថាប័នគ្រប់គ្រងវិស័យព្រៃឈើ</p> <p>ទទួលបានពាក្យសុំ រដ្ឋបាលព្រៃឈើពិនិត្យលើសំណុំឯកសារស្នើសុំ និងផ្តល់មតិជូនក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទដើម្បីពិនិត្យសំរេច ។ ក្រសួងកសិកម្មរុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទធ្វើការសំរេច ឬសុំការពិនិត្យសំរេចបន្ត ពីទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីទៅតាមគោលការណ៍កំណត់នៃច្បាប់ ។</p>
<p>ជំហានទី៣</p>	<p>ការផ្តល់គោលការណ៍អនុញ្ញាតនាំចេញ</p> <p>គោលការណ៍អនុញ្ញាតឱ្យនាំចេញត្រូវបានផ្តល់ដោយទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ឬក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ដែលមានសុពលភាពរយៈពេលមួយឆ្នាំ ។ នៅពេលផុតសុពលភាពអ្នកស្នើសុំអាចដាក់ពាក្យស្នើសុំពន្យារបន្ត ដោយបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់អំពីហេតុផលនៃការយឺតយ៉ាវ ឬខកខានក្នុងការនាំចេញផលិតផលរបស់ខ្លួន ។</p>
<p>ជំហានទី៤</p>	<p>ការផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ</p> <p>បន្ទាប់ពីទទួលបានគោលការណ៍នាំចេញ អ្នកនាំចេញត្រូវដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ ។ អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញត្រូវមានព័ត៌មានអំពីបរិមាណជាក់ស្តែង ដែលដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យនាំចេញ ។ ប្រសិនបើអ្នកនាំចេញបាននាំចេញបរិមាណខ្លះហើយ អាជ្ញាប័ណ្ណនេះត្រូវបញ្ជាក់អំពីបរិមាណនៅសល់ដែលអាចនាំចេញបានទៀត ។ អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញនេះនឹងត្រូវផ្តល់ជូនដោយនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី (BLTD) របស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដោយមានចុះទិដ្ឋាការជាមុន ដោយប្រធានរដ្ឋបាលព្រៃឈើ ។</p>

ជំហានទី៥ **ការផ្តល់លិខិតអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូននាំចេញ**

មុននឹងដឹកជញ្ជូនទៅកាន់ប្រកនាំចេញ អ្នកនាំចេញត្រូវស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូនផល
និងអនុផលព្រៃឈើនាំចេញជាមុន ។ ការស្នើសុំនេះ ត្រូវធ្វើរួមគ្នាជាមួយលិខិតស្នើសុំ
អាជ្ញាប័ណ្ណ ដោយដាក់ពាក្យសុំនៅរដ្ឋបាលព្រៃឈើ ។

ប្រភេទផល អនុផលព្រៃឈើអនុញ្ញាតអោយនាំចេញ

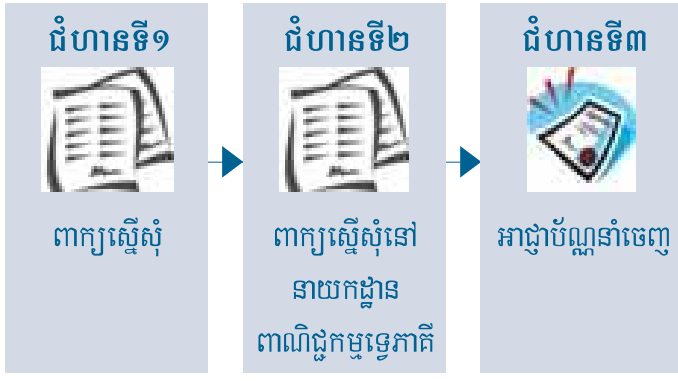
ប្រភេទផល និងអនុផលព្រៃឈើអនុញ្ញាតអោយនាំចេញ ការហាមឃាត់ លក្ខខណ្ឌចាំបាច់នៃការអនុញ្ញាត
មានចែងលំអិតនៅ ក្នុងអនុក្រឹត្យលេខ ១៣១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីយថាប្រភេទផល
និងអនុផលព្រៃឈើអនុញ្ញាតអោយនាំចេញ ។ អនុក្រឹត្យនេះក៏ពន្យល់លំអិតផងដែរ អំពីផលិតផលដែលជា
អនុផលព្រៃឈើ និងផលិតផលមិនមែនអនុផលព្រៃឈើ ដែលរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាអនុញ្ញាត ឬហាមឃាត់
ការនាំចេញ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗទៀត ។



ការនាំចេញខ្យង់

ដំណើរការស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញខ្យង់ ចែកចេញជាបីដំណាក់កាល ។ ព័ត៌មានលំអិត
ពីលិខិតស្នើសុំ និងនីតិវិធីស្នើសុំ អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ អាចស្នើសុំ បានពីនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្ម
ទ្វេភាគីរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដំណើរការស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ



តារាងទី ៧ : អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញខ្សាច់

<p>ជំហានទី១</p>	<p>ការដាក់ពាក្យស្នើសុំ បញ្ជូនលិខិតស្នើសុំ និងឯកសារពាក់ព័ន្ធនានាដូចជា ឯកសារបញ្ជាក់ពីប្រភពខ្សាច់ បរិមាណខ្សាច់គិតជាតោន គោលដៅនាំចេញ គុណភាព និងតម្លៃ ។ ព័ត៌មានលំអិតពី ឯកសារពាក់ព័ន្ធទាំងនេះ អាចស្នើសុំដោយផ្ទាល់ពីនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី (BLTD) ។</p>
<p>ជំហានទី២</p>	<p>ដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនៅនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី ក្រោយពីទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាត អ្នកនាំចេញត្រូវដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណទៅនាយកដ្ឋាន ពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី (BLTD) របស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។</p>
<p>ជំហានទី៣</p>	<p>ការទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ ក្រោយពីពិនិត្យពាក្យសុំរួចមកនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី (BLTD) នឹងចេញអាជ្ញាប័ណ្ណ នាំចេញជូនអ្នកស្នើសុំ ។</p>

វិញ្ញាបនបត្រ

នៅក្នុងដំណើរការនាំចេញផលិតផលជាច្រើន ទាមទារឱ្យមានវិញ្ញាបនបត្រជាក់លាក់មួយចំនួន ។

តារាងទី ៨ : ផលិតផលដែលទាមទារឱ្យមានវិញ្ញាបនបត្រ

ផលិតផល	វិញ្ញាបនបត្រ
ឱសថ	→ វិញ្ញាបនបត្រវិភាគ និងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផល
សំលៀកបំពាក់ (និងផលិតផលផ្សេងទៀត)	→ វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ
ផ្លែឈើស្រស់ បន្លែ និងរុក្ខជាតិ	→ វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ
សត្វ ផលិតផលធ្វើពីសត្វ និងសាច់សត្វ	→ វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ

ការនាំចេញឱសថ : វិញ្ញាបនបត្រវិភាគ និងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផល



ការនាំចេញឱសថ មិនតម្រូវឱ្យមានអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញឡើយ ប៉ុន្តែឱសថនោះត្រូវតែបានចុះបញ្ជីកាផលិតផលនៅក្នុងក្រសួងសុខាភិបាល ដែលបញ្ជីកានេះមានសុពលភាពរយៈពេល ៥ឆ្នាំ ។

ដំណើរការស្នើសុំ វិញ្ញាបនបត្រ ចុះបញ្ជីការផលិតផលឱសថ មាន២ជំហានដូចខាងក្រោម :



តារាងទី ៩ : ដំណើរការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផលឱសថ

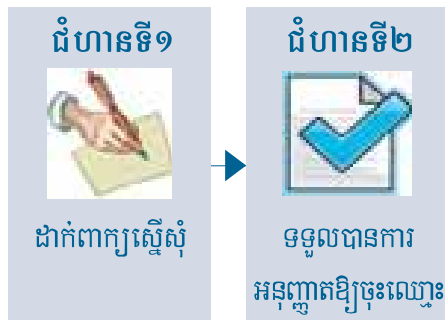
<p>ជំហានទី១</p>	<p>វិញ្ញាបនបត្រវិភាគ</p> <p>ជាដំបូង អ្នកនាំចេញត្រូវយកឱសថគំរូ និងប្រភេទនៃឱសថនោះទៅកាន់មន្ទីរពិសោធន៍ជាតិ ដើម្បីឱ្យក្រសួងសុខាភិបាលត្រួតពិនិត្យគុណភាពឱសថ ។</p>
<p>ជំហានទី២</p>	<p>វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផល</p> <p>ក្រោយពេលទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រវិភាគ លោកអ្នកត្រូវយកគំរូឱសថទៅនាយកដ្ឋានឱសថ និងចំណីអាហារដើម្បីសុំចុះបញ្ជីកាផលិតផល ។ លោកអ្នកចាំបាច់ត្រូវមានឯកសារដូចខាងក្រោម :</p> <ol style="list-style-type: none"> ១. ពាក្យសុំទិដ្ឋាការឱសថ ២. សង្ខេបពិចារកណៈឱសថ ៣. ឯកសារឱសថ ៤. ឯកសារសង្ខេបថាមពលឱសថ ៥. ឯកសារវិសិទ្យសង្ខេប ៦. ឯកសារគីមីសង្ខេប ៧. ឱសថគំរូ ចំនួន១០ ឯកតា ៨. វិញ្ញាបនបត្រវិភាគ ៩. បង្កាន់ដៃសោហ៊ុយទិដ្ឋាការ ២០០ ដុល្លារអាមេរិក ក្នុងសំណុំលិខិតមួយ ។
<p>ជំហានទី៣</p>	<p>ការនាំចេញ</p> <p>ការនាំចេញឱសថ ត្រូវអនុវត្តទៅតាមដំណើរការនៃការនាំចេញទូទៅ ។ មន្ត្រីគយ និងកាំកុងត្រូល នឹងធ្វើការត្រួតពិនិត្យវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផល នៅពេលនាំចេញឱសថ ។</p>

ការនាំចេញសំលៀកបំពាក់ (និងផលិតផលផ្សេងទៀត) : វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ

ដើម្បីទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ អ្នកនាំចេញត្រូវ :

១. ចុះឈ្មោះក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម^៧ ទាំងក្រុមហ៊ុនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (NGO) ត្រូវតែទៅចុះឈ្មោះដូចគ្នា ប្រសិនបើចង់ស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ ។
២. ដាក់ពាក្យស្នើសុំទៅនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី ឬនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មពហុភាគី ឬនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ។ សូមអានពិដណ្ឌើរការលំអិតនៃការស្នើសុំ CO នៅខាងក្រោម ។

ដំណើរការចុះឈ្មោះនៅនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម



ជំហានទី១ : ការដាក់ពាក្យស្នើសុំ

ការដាក់ពាក្យស្នើសុំទៅនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ទាមទារឱ្យមាននូវឯកសារមួយចំនួនដូចខាងក្រោម :

នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ផ្តល់ឱ្យ :

- ពាក្យស្នើសុំ

អ្នកនាំចេញ ត្រូវផ្តល់ឯកសារដូចខាងក្រោម :

- វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីក្រុមហ៊ុន (Registration Certificate) ចេញដោយនាយកដ្ឋាននីតិកម្មរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម (MOC) ។ ត្រូវប្រើវិញ្ញាបនបត្រច្បាប់ដើម ឬច្បាប់ចម្លងដែលមានការបញ្ជាក់ និងត្រារបស់អាជ្ញាធរខេត្ត-ក្រុង ។

^៧ នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ច្រើនតែត្រូវបានគេហៅថា នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពន្ធទូទៅ ។

- ច្បាប់ចម្លងវិញ្ញាបនបត្រសមាជិក GMAC និងវិញ្ញាបនបត្រ ILO (សម្រាប់តែរោងចក្រកាត់ដេរតែប៉ុណ្ណោះ)^៤ ។
- ច្បាប់ចម្លងកិច្ចសន្យាជួល ឬប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីដែលមានបញ្ជាក់ពីអាសយដ្ឋាន និងទីតាំង (សម្រាប់ពលរដ្ឋខ្មែរ) ។
- ច្បាប់ចម្លងលិខិតឆ្លងដែន ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណម្ចាស់ក្រុមហ៊ុន និងត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវរូបថតមួយសន្លឹក
- ច្បាប់ចម្លងប័ណ្ណប៉ាតង់ចេញដោយនាយកដ្ឋានពន្ធដាររបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។
- លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិចេញដោយនាយកក្រុមហ៊ុន ប្រសិនបើមានការផ្ទេរសិទ្ធិទៅឱ្យអ្នកតំណាងក្រុមហ៊ុន ។ អ្នកតំណាងក្រុមហ៊ុនចាំបាច់ត្រូវបង្ហាញលិខិតឆ្លងដែន ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ។
- រូបថតក្រុមហ៊ុនចំនួន២សន្លឹក រូបថតខ្សែសង្វាក់ផលិតកម្មចំនួន ២សន្លឹក និងរូបថតផលិតផលចំនួន ២សន្លឹក ។

ប្រសិនបើអាជីវកម្មលោកអ្នក ជាសហគ្រាស ឬការវិនិយោគខ្នាតធំ លោកអ្នកចាំបាច់ត្រូវមានឯកសារមួយចំនួនខាងក្រោមបន្ថែមទៀត :

- លិខិតអនុញ្ញាតចេញដោយក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CDC) ។ ត្រូវប្រើលិខិតអនុញ្ញាតច្បាប់ដើម ឬច្បាប់ចម្លង ដែលមានការបញ្ជាក់ និងត្រារបស់អាជ្ញាធរខេត្ត-ក្រុង ។
- លិខិតអនុញ្ញាតចេញដោយក្រសួងឧស្សាហកម្មរ៉ែ និងថាមពល ។ ត្រូវប្រើលិខិតអនុញ្ញាតច្បាប់ដើម ឬច្បាប់ចម្លង ដែលមានការបញ្ជាក់ និងត្រារបស់អាជ្ញាធរខេត្ត-ក្រុង ។
- លក្ខន្តិកៈក្រុមហ៊ុន របាយការណ៍សេដ្ឋកិច្ច និងលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់ ។

ជំហានទី២ : ទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យចុះឈ្មោះ

ក្រោយពេលដែល នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្មបានពិនិត្យ និងសម្រេចលើពាក្យស្នើសុំដំណើរការចុះឈ្មោះនឹងត្រូវបញ្ចប់ ។ គ្មានការតម្រូវឱ្យបង់ប្រាក់អ្វីទាំងអស់នៅក្នុងដំណើរការចុះឈ្មោះ ។

^៤ GMAC ជាអក្សរកាត់នៃពាក្យថា Garment Manufacturers Association in Cambodia (សមាគមរោងចក្រកាត់ដេរនៅកម្ពុជា) ចំណែក ILO ជាអក្សរកាត់នៃពាក្យថា International Labor Organization (អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ) ។

ដំណើរការស្នើសុំ CO

បន្ទាប់ពីបានចុះឈ្មោះក្រុមហ៊ុន អ្នកនាំចេញអាចដាក់ពាក្យស្នើសុំ CO ទៅនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ឬ នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី ឬ នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មពហុភាគី គឺអាស្រ័យទៅលើថាតើប្រទេសនាំចេញ ជាការទទួលខុសត្រូវរបស់នាយកដ្ឋានមួយណា ។ រាល់ដំណាក់កាលស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ ចាំបាច់តម្រូវអោយម្ចាស់ទំនិញ ឬអ្នកនាំចេញធ្វើការប្រកាស និងស្នើសុំដោយផ្ទាល់ ។

- **នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី**
 ចេញ CO សម្រាប់ការនាំចេញទៅបណ្តាប្រទេសនាំចេញនៅសហគមន៍រ៉ុប ប្រទេសរូស្ស៊ី និងសហរដ្ឋអាមេរិក ។
- **នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មពហុភាគី**
 ចេញ CO សម្រាប់ការនាំចេញទៅប្រទេសក្នុងទ្វីបអាស៊ី អូស្ត្រាលី និងឈូរ៉េសេឡង់ ។
- **នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម**
 ចេញ CO សម្រាប់ការនាំចេញទៅសហរដ្ឋអាមេរិក កាណាដា ម៉ិកស៊ិកូ និងបណ្តាប្រទេសផ្សេងទៀតដែលគ្មានឈ្មោះនៅខាងលើ ។

ដំណើរការស្នើសុំ CO ចែកចេញជាបីជំហាន



ជំហានទី១ : ការដាក់ពាក្យស្នើសុំ

<p>ប្រសិនបើលោកអ្នកនាំចេញតាមផ្លូវទឹក (ទៅគោលដៅណាមួយក៏ដោយ) ឬនាំចេញតាមផ្លូវអាកាសទៅសហរដ្ឋអាមេរិក លោកអ្នកត្រូវមានឯកសារដូចខាងក្រោម :</p>	<p>ប្រសិនបើលោកអ្នកនាំចេញតាមផ្លូវអាកាស (ទៅប្រទេសក្រៅ លើកលែងតែសហរដ្ឋអាមេរិក) លោកអ្នកត្រូវមានឯកសារដូចខាងក្រោម :</p>
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> លិខិតស្នើសុំ <input type="checkbox"/> វិក្កយបត្រ <input type="checkbox"/> បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ <input type="checkbox"/> កិច្ចសន្យាលក់ <input type="checkbox"/> របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួមគ្នា របស់កាំកុងត្រូល និងគយ <input type="checkbox"/> អញ្ជាតប័ណ្ណដឹកជញ្ជូន <input type="checkbox"/> សេចក្តីប្រកាសនាំចេញទំនិញពីប្រទេសកម្ពុជា (Cambodia Outward Declaration) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> លិខិតស្នើសុំ <input type="checkbox"/> វិក្កយបត្រ <input type="checkbox"/> បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ <input type="checkbox"/> កិច្ចសន្យាលក់ <input type="checkbox"/> សេចក្តីប្រកាសនាំចេញទំនិញពីប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងរយៈពេល១ខែនៅពេលកំពុងនាំចេញទំនិញ : <input type="checkbox"/> របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួមគ្នា របស់កាំកុងត្រូល និងគយ <input type="checkbox"/> អញ្ជាតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស

សំគាល់ :

១. ការនាំចេញទៅសហរដ្ឋអាមេរិកទាមទារឱ្យមាននូវ CO ភ្ជាប់ជាមួយនឹងទំនិញ ដើម្បីទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍បន្ថយ ឬមិនជាប់ពន្ធ ។ ហេតុនេះ លោកអ្នកត្រូវធ្វើរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួមគ្នាទៅឱ្យនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម មុនពេលធ្វើការដឹកជញ្ជូនទំនិញ ។
២. ប៉ុន្តែដំណើរការសុំ CO សំរាប់ការនាំចេញតាមផ្លូវអាកាសទៅបណ្តាប្រទេសនៅអឺរ៉ុប និងកាណាដាអាចធ្វើឡើងនៅក្រោយការដឹកជញ្ជូនទំនិញបាន ព្រោះការនាំចេញភាគច្រើនមិនជាប់ពន្ធ និងកូតាឡើយ ។
៣. ជាទូទៅ លោកអ្នកគួរស្នើសុំ CO មុនពេលដែលលោកអ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញ ព្រោះថា ក្រោយពេលនាំចេញទំនិញហើយ លោកអ្នកនឹងមានការលំបាកក្នុងការស្នើសុំ CO ហើយនឹងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ទឹកប្រាក់អាករដែលអ្នកទិញត្រូវបង់ថែមទៀតផង ។

ជំហានទី២ : បង់សោហ៊ុយរដ្ឋបាល និងកំរៃគ្រប់គ្រងការនាំចេញ

អ្នកនាំចេញ ចាំបាច់ត្រូវបង់សោហ៊ុយរដ្ឋបាល និងកំរៃគ្រប់គ្រងការនាំចេញដូចខាងក្រោម៖

- កំរៃគ្រប់គ្រងការនាំចេញ (EMF) (សូមមើលប្រកាសលេខ ០៤៤ និង ០៩៧)
- សោហ៊ុយរដ្ឋបាល (ADF) (សូមមើលប្រកាសលេខ ០៤៤)

វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ :

- ទម្រង់ N : វិញ្ញាបនបត្រធម្មតាបញ្ជាក់ថា ទំនិញនាំចេញដែល **ត្រូវគិតពន្ធនៅប្រទេសនាំចូល** មិនចាំបាច់គោរពតាមវិធានប្រភពដើម (៣០ ដុល្លារ ក្នុងមួយច្បាប់) ។
- ទម្រង់ A : វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ថា ទំនិញនាំចេញដែលមិនត្រូវគិតពន្ធនៅប្រទេសនាំចូល ចាំបាច់ត្រូវគោរពតាមវិធានប្រភពដើម (៥០ ដុល្លារ ក្នុងមួយច្បាប់) ។

ក្នុងករណីទំនិញវាយនភ័ណ្ឌ និងសំលៀកបំពាក់បរិមាណក្រោម ២០០០ ឯកតា ឬស្បែកជើងបរិមាណក្រោម ២០០គូ៖

- ទម្រង់ N : វិញ្ញាបនបត្រធម្មតាបញ្ជាក់ថា ទំនិញនាំចេញដែល **ត្រូវគិតពន្ធនៅប្រទេសនាំចូល** មិនចាំបាច់គោរពតាមវិធានប្រភពដើម (១០ ដុល្លារ ក្នុងមួយច្បាប់) ។
- ទម្រង់ A : វិញ្ញាបនបត្រ បញ្ជាក់ថា ទំនិញនាំចេញដែលមិនត្រូវគិតពន្ធនៅប្រទេសនាំចូល ចាំបាច់គោរពតាមវិធានប្រភពដើម (១៥ដុល្លារ ក្នុងមួយច្បាប់) ។

សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត សូមមើលប្រកាសលេខ ០៤៤ ។

សំគាល់: កំរៃគ្រប់គ្រងការនាំចេញ (EMF) ត្រូវបានលើកលែងសំរាប់ការនាំចេញតូចតាច ក្នុងតម្លៃក្រោម ៦០០០អឺរូ សំរាប់ទិសដៅសហគមន៍អឺរ៉ុប និងក្រោម ៨០០ដុល្លារ សំរាប់ទិសដៅផ្សេងៗទៀត ។

ជំហានទី៣ : ទទួលបាន CO



បន្ទាប់មក អ្នកនាំចេញ នឹងទទួលបាន CO ។ ដំណើរការស្នើសុំ CO ត្រូវការរយៈពេល ១១ម៉ោង និង៥៥នាទី។

ប្រអប់ទី ៣ : ការនាំចេញឯកសណ្ឋានយោធា

ការនាំចេញឯកសណ្ឋានយោធា

ប្រសិនបើលោកអ្នកនាំចេញឯកសណ្ឋានយោធា លោកអ្នកត្រូវគោរពទៅតាម សជណលេខ ៨៣២ ។ ដំណើរការនាំចូលសម្ភារៈសម្រាប់ផលិតឯកសណ្ឋានយោធា និងនាំចេញឯកសណ្ឋានយោធា ទៅបរទេស មានដូចតទៅ :

១. អ្នកនាំចេញមិនចាំបាច់សុំការអនុញ្ញាតពីរដ្ឋាភិបាល ឬស្ថាប័នណាមួយឡើយ
២. នៅពេលសម្ភារៈសំរាប់ផលិតឯកសណ្ឋានយោធា បាននាំចូលមកដល់ព្រំដែន មន្ត្រីកាំកុងត្រូល និង មន្ត្រីគយនឹងធ្វើការត្រួតពិនិត្យសម្ភារៈទាំងនោះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ដើម្បីបញ្ជាក់ពីចំនួនផលិតផល ។
៣. មុនពេលចេញវិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ CO ឬអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មទទួលខុសត្រូវក្នុងការត្រួតពិនិត្យឯកសារទាំងអស់ និងអាចធ្វើអធិការកិច្ចទៅលើ : ខ្សែសង្វាក់ផលិតកម្ម សមត្ថភាពរបស់រោងចក្រនាំចេញ ចំនួនផលិតផលសំរេចដែលផលិតចេញពីវត្តធាតុដើមដែលបាននាំចូលសំរាប់ផលិតឯកសណ្ឋានយោធា និងរាប់ចំនួនវត្តធាតុដើមដែលនៅសល់នៅក្នុងឃ្នាំង ។

ការនាំចេញផ្លែឈើស្រស់ បន្លែ និងរុក្ខជាតិ : វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ

វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ (ហៅកាត់ថា SPS) ជាឯកសារចាំបាច់សម្រាប់ការនាំចេញ ផ្លែឈើស្រស់ បន្លែស្រស់ រុក្ខជាតិស្រស់ ត្រី សត្វរស់ និងផលិតផលផ្សេងទៀត ដែលតំរូវដោយប្រទេសនាំចូល ។ វិញ្ញាបនបត្រនេះបញ្ជាក់ថា ផលិតផលនាំចេញគ្មានផ្ទុកសត្វល្អិតបង្កជំងឺ ឬសត្វល្អិតចង្រៃដែលអាចបំផ្លាញផល ដំណាំ ។ អ្នកនាំចេញត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការបំពេញទៅតាមលក្ខខណ្ឌ អនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ ។

នៅប្រទេសកម្ពុជា នាយកដ្ឋានក្សេត្រសាស្ត្រ និងបង្កើនគុណភាពដឹកសិកម្ម (DAALI) របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ជាអ្នកទទួលបន្ទុកចេញវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ ។ នៅពេលបច្ចុប្បន្ន ការចេញវិញ្ញាបនបត្រនេះ ធ្វើឡើងតែនៅទីក្រុងភ្នំពេញប៉ុណ្ណោះ ។

គ្មានការតម្រូវឱ្យបង់ប្រាក់សំរាប់ការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រ SPS ឡើយ ។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើ MAFF ទាមទារ យកសំណាកផលិតផលគំរូទៅធ្វើតេស្តនៅក្នុងមន្ទីរពិសោធន៍ ឬទាមទារឱ្យធ្វើប្រព្រឹត្តកម្ម លោកអ្នកនឹងត្រូវ បង់ប្រាក់សំរាប់សេវាបន្ថែមទាំងនេះ ។ Cambodia Pest Control Source ជាក្រុមហ៊ុនទទួលបានសិទ្ធិផ្តល់សេវា គ្រប់គ្រងសត្វល្អិត និងចូបទកម្ម (fumigation) របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ។

ថ្វីបើមានយន្តការចេញវិញ្ញាបនបត្រ SPS ក៏ដោយ ផលិតផលត្រី និងសត្វរស់របស់កម្ពុជា មិនទាន់បានអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូលទៅសហគមន៍រ៉ូបនោឡើយទេ ព្រោះប្រទេសកម្ពុជានាពេលបច្ចុប្បន្ននេះមិនទាន់គោរពតាមការតម្រូវរបស់សហគមន៍រ៉ូបនោ ដែលទាមទារឱ្យមានប្រព័ន្ធ SPS សមស្រប ។

ដំណើរការស្នើសុំ វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ SPS

ដំណើរការស្នើសុំនេះ ចែកចេញជា៥ជំហាន :



តារាងទី ១០ : ដំណើរការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ

<p>ជំហានទី១</p>	<p>ការដាក់ពាក្យសុំ ដាក់ពាក្យស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ និងសុំឱ្យមន្ត្រីនាយកដ្ឋានក្សេមក្សាយ និងបង្កើនគុណភាពដឹកសិកម្មនៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ធ្វើការត្រួតពិនិត្យទំនិញរបស់លោកអ្នក ។ លោកអ្នកត្រូវបង្ហាញបញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ និងវិក្កយបត្រ ។</p>
<p>ជំហានទី២</p>	<p>គោរពតាមការណែនាំ បន្ទាប់មក ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ នឹងធ្វើការវាយតម្លៃហានិភ័យដោយផ្អែកលើហានិភ័យរបស់ផលិតផលដែលរងការបំផ្លាញពីសត្វល្អិត ប្រវត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុន និងប្រភពដើមរបស់ផលិតផល ។ បន្ទាប់មក ក្រសួងនឹងធ្វើការណែនាំ និងប្រាប់ពីលក្ខខណ្ឌ នាំចេញផលិតផលទាំងនេះពីប្រទេសកម្ពុជា ។</p>
<p>ជំហានទី៣</p>	<p>កំណត់ពីការទាមទារឱ្យធ្វើអធិការកិច្ច និងការធ្វើតេស្តដោយប្រទេសនាំចូល ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ នឹងធ្វើការពិនិត្យថាតើប្រទេសនាំចូលទាមទារឱ្យធ្វើតេស្ត និងអធិការកិច្ចអ្វីខ្លះ ។ បន្ទាប់មក ក្រសួងនឹងរៀបចំធ្វើអធិការកិច្ច និងតេស្តទៅតាមការទាមទារទាំងនោះ ។</p>

<p>ជំហានទី៤</p>	<p>រៀបចំធ្វើតេស្តនៅក្នុងមន្ទីរពិសោធន៍</p> <p>ប្រសិនបើចាំបាច់ ក្រសួងនឹងរៀបចំមានការធ្វើតេស្តនៅក្នុងមន្ទីរពិសោធន៍យ៉ាងហោចណាស់ឱ្យបានមុនការនាំចេញចំនួន១៥ថ្ងៃ (គិតតែថ្ងៃធ្វើការប៉ុណ្ណោះ) ។ ក្រសួងរៀបចំធ្វើតេស្តដែលចាំបាច់ទាំងអស់ ប៉ុន្តែលោកអ្នក គួរធ្វើការជូនដំណឹងជាមុន ។</p>
<p>ជំហានទី៥</p>	<p>ធ្វើច្របូកច្របល់ទំនិញនាំចេញ</p> <p>ប្រសិនបើចាំបាច់ ក្រសួងនឹងមានការរៀបចំធ្វើច្របូកច្របល់យ៉ាងហោចណាស់ឱ្យបានមុនការនាំចេញចំនួន១៥ថ្ងៃ (គិតតែថ្ងៃធ្វើការប៉ុណ្ណោះ) ។ ដំណើរការច្របូកច្របល់ត្រូវការចំណាយពេលចំនួន៩៦ម៉ោង ។ ក្រសួងនឹងធ្វើការត្រួតពិនិត្យក្រោយពេលធ្វើច្របូកច្របល់ ដើម្បីកំណត់ថាតើចាំបាច់ត្រូវធ្វើច្របូកច្របល់ម្តងទៀតដែរឬទេ ។</p>
<p>ជំហានទី៦</p>	<p>នាំចេញផលិតផល</p> <p>បន្ទាប់មក ក្រសួងនឹងចេញវិញ្ញាបនបត្រច្របូកច្របល់ (Fumigation Certificate) ។ វិញ្ញាបនបត្រនេះ បញ្ជាក់ពីប្រភេទទំនិញ កាលបរិច្ឆេទ និងប្រភេទថ្នាំដែលប្រើនៅពេលធ្វើប្រព្រឹត្តកម្ម ។ ក្រោយពីលោកអ្នកទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រច្របូកច្របល់ មានន័យថា ទំនិញរបស់លោកអ្នកបានទទួលការពិនិត្យអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ និងអាចធ្វើការនាំចេញបានហើយ ។</p>

ប្រអប់ទី ៤ : ការនាំចេញរុក្ខជាតិ

ការនាំចេញរុក្ខជាតិ

រុក្ខជាតិអាចត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាប្រភេទដែលមានហានិភ័យទាប ឬខ្ពស់ ។ រុក្ខជាតិដែលមានហានិភ័យទាបមានដូចជា អង្ករ និងគ្រាប់ធញ្ញជាតិ ។ រុក្ខជាតិមានហានិភ័យខ្ពស់ ច្រើនតែជាប្រភេទរុក្ខជាតិមានសំណើមខ្ពស់ ដូចជាចេក ឬស្ពឺរត្នោតជាដើម ។ ដីជាកត្តាសំខាន់នៅក្នុងការវាយតម្លៃពិហានិភ័យ ។

ប្រអប់ ៥ : ព័ត៌មានបន្ថែមពីអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ

ព័ត៌មានបន្ថែមពីអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ

IPP: International Phytosanitary Portal

ប្រទេសជាសមាជិក IPPC ទាំងអស់ ដូចជាកម្ពុជាជាដើម ត្រូវអនុវត្តតាមការណែនាំអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យដូចគ្នា។ គេហទំព័ររបស់ IPP (<https://www.ippc.int/IPP/En/default.jsp>) មានផ្តល់ព័ត៌មានបន្ថែមពី SPS ។

វិធានការអនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យរបស់អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក

http://www.wto.org/english/tratop_e/sps_e/sps_e.htm

ការអនុវត្តន៍គោលការណ៍នៃកិច្ចព្រមព្រៀង SPS របស់សហរដ្ឋអាមេរិក

<http://www.aphis.usda.gov/is/sps/mod2/2princip.html>

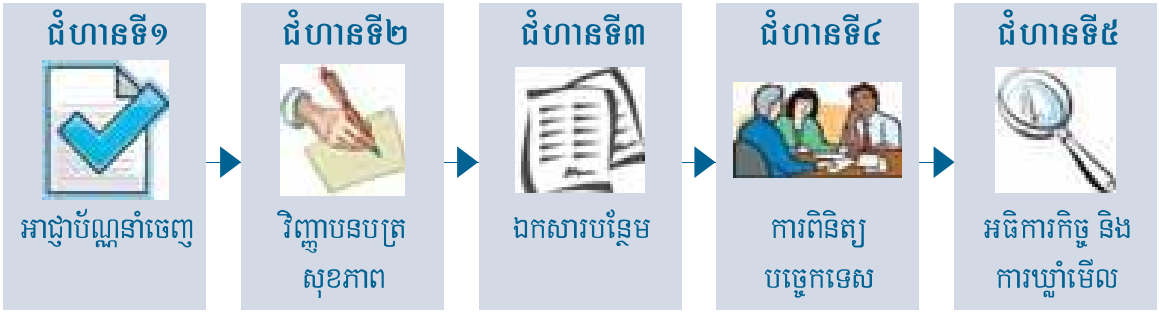
ការនាំចេញសត្វ ផលិតផលធ្វើពីសត្វ និងសាច់សត្វ : វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ



នាយកដ្ឋានសុខភាពសត្វ និងផលិតកម្ម របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទទទួលបន្ទុកការងាររបស់សត្វ (គោ និងក្របី) និងសុខភាពសត្វ ដូចជាសត្វរស់ ផលិតផលធ្វើពីសត្វ ចំណីសត្វ និងសាច់សត្វ។

ប្រសិនបើលោកអ្នកមានគម្រោងនាំចេញសត្វសុខភាពសត្វ ឬទំនិញទាំងឡាយណា ដែលស្ថិតនៅក្រោមការទទួលខុសត្រូវរបស់នាយកដ្ឋានសុខភាពសត្វ និងផលិតកម្ម ជាដំបូងលោកអ្នកត្រូវស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញពីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ជាមុនសិន។ សំណើសុំរបស់លោកអ្នកអាចដាក់ជូនទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ឬនាយកដ្ឋានសុខភាពសត្វ និងផលិតកម្មក៏បាន។ ប៉ុន្តែអ្នកនាំចេញភាគច្រើន ធ្វើការស្នើសុំតាមរយៈនាយកដ្ឋានសុខភាពសត្វ និងផលិតកម្ម។

ជំហានក្នុងការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ :



តារាងទី ១១ : វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ

<p>ជំហានទី១</p>	<p>ស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ</p> <p>ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ទទួលខុសត្រូវចេញអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ ។ ជាធម្មតា អាជ្ញាប័ណ្ណបសុសត្វ មានសុពលភាពសម្រាប់រយៈពេល ៥ឆ្នាំ ហើយមានកំណត់នូវភាព ញឹកញាប់ និងលំអិតពីការនាំចេញមួយលើកៗ ។</p>
<p>ជំហានទី២</p>	<p>បំពេញពាក្យសុំវិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ</p> <p>ពាក្យសុំនេះ ផ្តល់ផងដែរនូវព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញដូចជាគោលបំណងនៃការធ្វើ ជំនួញ ចំនួនសត្វដែលត្រូវនាំចេញ ប្រភពដែលនាំសត្វមក និងគោលដៅដែលត្រូវនាំទៅ ។</p>
<p>ជំហានទី៣</p>	<p>ផ្តល់នូវឯកសារបន្ថែម</p> <p>ភស្តុតាងបញ្ជាក់ពីការចុះបញ្ជីក្រុមហ៊ុន (VAT#) និងអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញរបស់ក្រសួង កសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ។</p>
<p>ជំហានទី៤</p>	<p>ជួយនៅក្នុងដំណើរការពិនិត្យបច្ចេកទេស</p> <p>ប្រសិនបើអ្នកនាំចេញទទួលបានទទួលការអនុញ្ញាត នោះនឹងមានការពិនិត្យបច្ចេកទេស ។ ដំណើរការនេះមានដូចជា របៀបចាត់ចែងការនាំចេញ លក្ខខណ្ឌកំណត់ដោយប្រទេសនាំចូល អធិការកិច្ច ការចាក់ថ្នាំបង្ការ និងការចរចា ។ ពេលវេលាដែលចាំបាច់សំរាប់ដំណើរការពិនិត្យ អាស្រ័យទៅលើការចរចាលក្ខខណ្ឌកំណត់ដោយប្រទេសនាំចូល និងការចាក់ថ្នាំបង្ការ ។</p>
<p>ជំហានទី៥</p>	<p>រៀបចំធ្វើអធិការកិច្ច</p> <p>នាយកដ្ឋានសុខភាពសត្វ នឹងរៀបចំធ្វើអធិការកិច្ចនៅទីកន្លែងរបស់អ្នកនាំចេញ ។ កំរៃ អធិការកិច្ចសម្រាប់បសុសត្វ មានតម្លៃ ២ដុល្លារក្នុងមួយក្បាល ។ ការរៀបចំចាក់ថ្នាំបង្ការ ការធ្វើតេស្តក្នុងមន្ទីរពិសោធន៍ និងវិធានការផ្សេងទៀត អាស្រ័យទៅលើទីកន្លែងរបស់អ្នក នាំចេញ និងលទ្ធផលសំណាកគំរូ ។</p>
<p>ជំហានទី៦</p>	<p>ការឃ្នាំមើលចុងក្រោយ</p> <p>នៅដំណាក់កាលនេះបញ្ចប់ លោកអ្នកនឹងទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ ។ ប៉ុន្តែមន្ត្រី នាយកដ្ឋាន នឹងនៅមានវត្តមានចាំឃ្នាំមើលការនាំចេញបសុសត្វ ។</p>

លិខិតអនុញ្ញាត

ក្នុងការនាំចេញផលិតផលមួយចំនួន គេទាមទារឱ្យមានលិខិតអនុញ្ញាត ។ នៅក្នុងសៀវភៅមគ្គុទ្ទេសក៍នេះ មិនបានសិក្សាពីដំណើរការនាំចេញអាវុធជាតិផ្ទុះឡើយ ។

តារាងទី ១២ : ផលិតផលដែលតម្រូវឱ្យមានលិខិតអនុញ្ញាត

ផលិតផល	លិខិតអនុញ្ញាត
ផលិតផលសិប្បកម្ម ផលិតផលវប្បធម៌ និង ផលិតផលបេតិកភណ្ឌមួយចំនួន	→ លិខិតអនុញ្ញាត ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
ផល ផលិតផលជលផល	→ លិខិតអនុញ្ញាត ពីរដ្ឋបាលជលផល ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
គ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់	→ លិខិតអនុញ្ញាត ពីធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា
ត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់បានកែច្នៃ	→ លិខិតអនុញ្ញាត ពីធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា

ការនាំចេញផលិតផលសិប្បកម្ម ផលិតផលវប្បធម៌ និងផលិតផលបេតិកភណ្ឌមួយចំនួន : លិខិតអនុញ្ញាតពីក្រសួង វប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ



ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវអនុវត្តគោលនយោបាយ ការពារ ថែរក្សា និងអភិវឌ្ឍន៍មរតកវប្បធម៌ និងសិល្បៈជាតិនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។ ប្រសិនបើអ្នកនាំ ទំនិញចេញជាប្រភេទសិប្បកម្មវប្បធម៌ នោះអ្នកនឹងត្រូវមានការអនុញ្ញាតពីក្រសួងវប្បធម៌ និង វិចិត្រសិល្បៈ ដើម្បីអាចនាំចេញផលិតផលសិប្បកម្មវប្បធម៌ ។ នាពេលបច្ចុប្បន្ន អ្នកនាំចេញដែលបានសុំការអនុញ្ញាតពី ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ មានតិចតួចពេក ក្រសួងមានបំណងអនុវត្តដំណើរការនេះអោយកាន់តែខ្លាំងឡើង ដោយរៀបចំបែបបទស្នើសុំការអនុញ្ញាតនេះឡើងវិញ ។

ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ រំពឹងថាដំណើរការស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាត នឹងត្រូវឆ្លងកាត់ដំណាក់កាល ដូចខាងក្រោម :



ដំណើរការនេះត្រូវចំណាយពេលប្រហែលជា ៣ ទៅ ៥ ថ្ងៃ ។ ចំណែកឯកំរៃនៃការត្រួតពិនិត្យមិនទាន់បានកំណត់នៅឡើយទេ ។

តារាងទី ១៣ : លិខិតអនុញ្ញាតពីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ

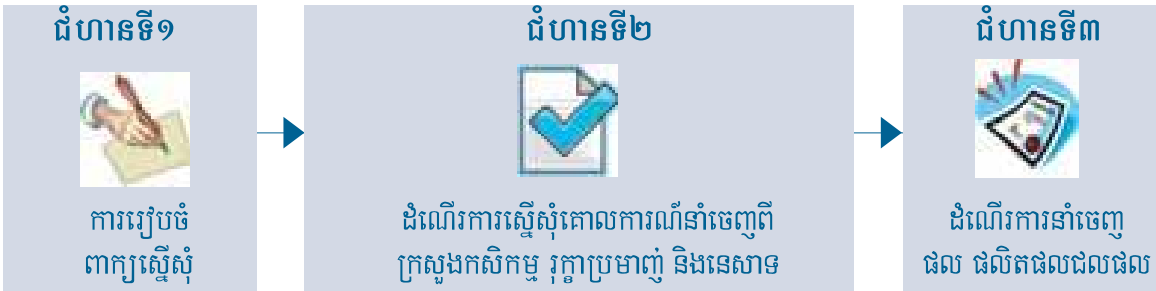
<p>ជំហានទី១</p>	<p>បំពេញពាក្យសុំការអនុញ្ញាតនាំចេញ សូមមកនាយកដ្ឋានបេតិកភ័ណ្ឌ ដើម្បីបំពេញពាក្យសុំការអនុញ្ញាតនាំចេញដោយភ្ជាប់មកជាមួយបញ្ជីរាយនាមផលិតផលដែលត្រូវនាំចេញ រូបភាព និងព័ត៌មានពិស្តារនៃផលិតផលនីមួយៗ (ថាតើផលិតឡើងពីអ្វីនៅកន្លែងណា និងអ្នកណាជាអ្នកផលិត)</p>
<p>ជំហានទី២</p>	<p>រៀបចំសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យ សូមយកផលិតផលកំរូ មកកាន់នាយកដ្ឋានបេតិកភ័ណ្ឌ ដើម្បីធ្វើការត្រួតពិនិត្យ និងដើម្បីបញ្ជាក់ថា ផលិតផលនោះមិនមែនជាបេតិកភ័ណ្ឌជាតិ</p>
<p>ជំហានទី៣</p>	<p>ការយល់ព្រម និងហត្ថលេខារបស់ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ បន្ទាប់ពីការត្រួតពិនិត្យបានបញ្ចប់ នឹងមានចេញលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ ដែលមានចុះហត្ថលេខាដោយប្រធាននាយកដ្ឋានបេតិកភ័ណ្ឌ និងដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ ។</p>

ការនាំចេញផល និងផលិតផលជលផល



ដំណើរការស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញផល និងផលិតផលជលផល ត្រូវចំណាយពេលប្រហែល ២សប្តាហ៍ ។

ដំណើរការស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតសម្រាប់នាំចេញផល ផលិតផលជលផល



<p>ជំហានទី១</p>	<p>ការរៀបចំពាក្យសុំ</p> <ul style="list-style-type: none"> - អ្នកនាំចេញត្រូវសរសេរពាក្យស្នើសុំមករដ្ឋបាលជលផល ដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីក្រុមហ៊ុនជាមួយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម (គំរូពាក្យសុំអាចទំនាក់ទំនងជាមួយការិយាល័យផែនការគណនេយ្យនៃរដ្ឋបាលជលផល) - បន្ទាប់ពីបំពេញពាក្យសុំរួច (ដោយភ្ជាប់ជាមួយលិខិតពាក់ព័ន្ធ) អាជីវករត្រូវដាក់ពាក្យសុំនេះ មករដ្ឋបាលជលផល ដើម្បីស្នើសុំ ការឯកភាពពីប្រធានរដ្ឋបាលជលផល បន្ទាប់ពីទទួលបានការឯកភាពពីប្រធានរដ្ឋបាលជលផលរួច រដ្ឋបាលជលផលនឹងរៀបចំសំណុំបែបបទគោលការណ៍អនុញ្ញាតនាំចេញ ផល និងផលិតផលជលផល ទៅឱ្យក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ ដើម្បីធ្វើការពិនិត្យ និងសម្រេច ។
<p>ជំហានទី២</p>	<p>ដំណើរការស្នើសុំគោលការណ៍នាំចេញពីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ក្រោយពីទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតពីរដ្ឋបាលជលផលរួច អ្នកនាំចេញត្រូវយកលិខិតអនុញ្ញាតនេះ ដាក់ជូនក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ដើម្បីធ្វើការពិនិត្យ និងសម្រេច (ក្នុងដំណើរការស្នើសុំគោលការណ៍អនុញ្ញាតពីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ត្រូវធ្វើការទំនាក់ទំនងផ្ទាល់ជាមួយក្រសួងកសិកម្ម) - នៅពេលទទួលបានការឯកភាពជាគោលការណ៍ សម្រាប់ការនាំចេញពីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទរួច អ្នកនាំចេញត្រូវយកលិខិតអនុញ្ញាតនេះមួយច្បាប់ដាក់ជូនរដ្ឋបាលជលផល ដើម្បីទុកជាឯកសារបង្អែកក្នុងការសម្របសម្រួល ធ្វើលិខិតអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូន ផល និងផលិតផលជលផលរបស់ខ្លួន ។

ជំហានទី៣	ដំណើរការនាំចេញផល ផលិតផលជលផល: - ដើម្បីនាំចេញផល និងផលិតផលជលផល អាជីវករត្រូវស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យដឹកជញ្ជូនផល និងផលិតផលជលផលពីរដ្ឋបាលជលផល ដោយត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវគោលការណ៍អនុញ្ញាតពីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ១ច្បាប់ ។
-----------------	--

ប្រអប់ទី ៦ : អនុសញ្ញាស្តីពីការធ្វើពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ លើប្រភេទសត្វព្រៃ និងរុក្ខជាតិព្រៃដែលកំពុងរងគ្រោះថ្នាក់ (CITES)

CITES

ប្រទេសកម្ពុជាជាភាគីនៃអនុសញ្ញាស្តីពីការធ្វើពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិលើប្រភេទសត្វព្រៃ និងរុក្ខជាតិព្រៃដែលកំពុងរងគ្រោះថ្នាក់ ។ ហេតុនេះ ប្រសិនបើលោកអ្នកនាំចេញ ឬដឹកជញ្ជូនផលិតផលដែលត្រូវបានចាត់ទុកថាជាប្រភេទសត្វ ឬរុក្ខជាតិព្រៃដែលរងគ្រោះថ្នាក់ លោកអ្នកត្រូវតែមានវិញ្ញាបនបត្រនាំចេញដែលចេញដោយអាជ្ញាធរ CITES របស់ប្រទេសកម្ពុជា ។

ដើម្បីស្វែងរកពីប្រភេទសត្វព្រៃ និងរុក្ខជាតិព្រៃដែលរងគ្រោះថ្នាក់ ដែលមានកំណត់នៅក្នុង CITES សូមបើកមើលគេហទំព័រ : <http://www.cites.org/index.html> ឬគេហទំព័រឈ្មោះទិន្នន័យរបស់ CITES : <http://www.cites.org/eng/resources/species.html>.

ការនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ ឬត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់ថ្លៃ^៥



ដើម្បីនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ លោកអ្នកត្រូវទៅចុះបញ្ជីកាក្រុមហ៊ុនរបស់លោកអ្នកនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងស្នើសុំការអនុញ្ញាតប្រតិបត្តិការពិធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា ។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត សូមមើលប្រកាសលេខ ៨៩-៩៩-១០០ប្រក ។ នៅរាល់ការនាំចេញមួយលើកៗ លោកអ្នកក៏ត្រូវសុំលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាផងដែរ ។ ដោយវិធាននៃការនាំចេញវត្ថុទាំងនេះ កំពុងតែដាក់អោយត្រួតពិនិត្យ និងកែលម្អ ជំហាននៃដំណើរការនៃការនាំចេញ ដែលបានបង្ហាញខាងក្រោម ជាជំហានដែលកំពុងប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែងក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន ។

^៥ ច្បាប់ ឬបទបញ្ជាស្តីពីលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ ឬត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់ថ្លៃ មិនទាន់បានអនុម័តនៅឡើយ ។ ហេតុនេះដំណើរការដែលបង្ហាញខាងលើ គ្រាន់តែជាការអនុវត្តន៍ជាក់ស្តែងប៉ុណ្ណោះ



តារាងទី ១៤ : ការសុំការអនុញ្ញាតនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ ឬត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់កែច្នៃ

<p>ជំហានទី១</p>	<p>ដាក់ពាក្យសុំ</p> <p>លោកអ្នកត្រូវធ្វើដំណើរទៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ហើយត្រូវបំពេញពាក្យសុំអនុញ្ញាតនាំចេញ និងដឹកជញ្ជូនគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ ។ លោកអ្នកត្រូវបង្ហាញព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន និងក្រុមហ៊ុន ដូចជា ឈ្មោះ អាយុ សញ្ជាតិ អាស័យដ្ឋាន មុខរបរ ប្រភេទក្រុមហ៊ុន ចំនួននិយោជិត នាយកក្រុមហ៊ុន និងនិក្ខិតសញ្ញាក្រុមហ៊ុន ។</p>
<p>ជំហានទី២</p>	<p>ភ្ជាប់ជាមួយនូវឯកសារបន្ថែម</p> <p>ឯកសារខាងក្រោមនេះ ក៏ត្រូវផ្តល់ឱ្យធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាផងដែរ : រូបថត ៣x ៤ របស់អ្នកស្នើសុំចំនួន ៣សន្លឹក អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណថតចម្លង សៀវភៅគ្រួសារថតចម្លង ផែនទីបញ្ជាក់ទីតាំងក្រុមហ៊ុន រូបថតក្រុមហ៊ុន ច្បាប់ចម្លងលក្ខន្តិកៈ ក្រុមហ៊ុនចំនួន២ច្បាប់ និង វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពិតណែនាំរបស់លោកអ្នកនៅធនាគារជាតិ ។</p>
<p>ជំហានទី៣</p>	<p>ទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ</p> <p>ប្រសិនបើធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជាយល់ព្រម ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានឹងចេញលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញឱ្យលោកអ្នក ។ ដំណើរការសុំលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ ត្រូវការចំណាយពេលប្រមាណជា ១សប្តាហ៍ ហើយត្រូវបង់សោហ៊ុយទំរង់ការចំនួន ១លានរៀល ។</p>

ច្រកនាំចេញ : ដូចគោក ដូចទឹក និងដូចអាកាស

ការពិនិត្យមើលជាន់ខ្ពស់ និងជំហានដំបូង

ផ្នែកបន្ទាប់ទៀតនៃសៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ក៏រៀបរាប់អំពីឯកសារសោហ៊ុយផ្លូវការ និងជំហានដែលតម្រូវអោយមាននៅច្រកព្រំដែនហើយប៉ែត ច្រកព្រំដែនបារិត កំពង់ផែភ្នំពេញ កំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ និងអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ។

មុននឹងធ្វើការនាំចេញតាមច្រកទាំងនេះ ចូរធានាថា លោកអ្នកមាន :

១. ឯកសារនាំចេញ

ចូរត្រៀមឯកសារចាំបាច់នានាសម្រាប់ការនាំចេញ ។ ឯកសារនេះរួមមាន បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម និងលិខិតអនុញ្ញាត ។

២. អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ

ចូរធ្វើយ៉ាងណាឱ្យទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណសំរាប់ការនាំចេញ ប្រសិនបើចាំបាច់ ។ អាជ្ញាប័ណ្ណនេះតម្រូវឱ្យមានសំរាប់ការនាំចេញផលិតផលរសើបនានាដូចជា ជ័រកៅស៊ូ អន់គុណភាពមិនទាន់កែច្នៃ ឈើ និងអនុផលព្រៃឈើគ្រប់ប្រភេទ ។

៣. លិខិតអនុញ្ញាត/វិញ្ញាបនបត្រចេញដោយក្រសួង

ចូរធ្វើយ៉ាងណាឱ្យទទួលបានឯកសារជាក់លាក់សំរាប់ផលិតផលនីមួយៗ ដូចជា លិខិតអនុញ្ញាតវិញ្ញាបនបត្រដែលចេញដោយក្រសួងពាក់ព័ន្ធ ។ ឯកសារទាំងនោះមានដូចជា លិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញផល និងផលិតផលជលផល ផលិតផលនាំចេញដែលទាមទារឱ្យមានវិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ និងវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យជាដើម ។

៤. ឯកសារចុះបញ្ជីកាក្រុមហ៊ុន

ភស្តុតាងនៃការចុះបញ្ជីកាក្រុមហ៊ុនជាមួយនឹងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម មានដូចជា លេខអាករលើតម្លៃបន្ថែម ឬលេខប្រកាសនិយមត្រកកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនបង្ហាញថាអាជីវកម្មរបស់អ្នកស្របច្បាប់ ។

និមិត្តសញ្ញាខាងក្រោមនេះ ត្រូវបានយកមកប្រើដើម្បីជួយបង្ហាញអោយឃើញនូវឯកសារដែលត្រូវការក្នុង ច្រកនាំចេញនីមួយៗ :

ប្រអប់ទី ៧ : ចំណងជើងឯកសារនាំចេញ : និមិត្តសញ្ញានានា

អញ្ជាញប័ណ្ណ ផ្លូវអាកាស	អញ្ជាញប័ណ្ណផ្លូវអាកាស		ការដាក់ពាក្យសុំ
បែបបទយក កុងតឺន័រចេញ	បែបបទយកកុងតឺន័រចេញ		ឯកសារដែលត្រូវបំពេញ
លិខិតកិច្ចសន្យា ឬ លិខិតធានារ៉ាប់រង	លិខិតកិច្ចសន្យា ឬ លិខិតធានារ៉ាប់រង		ទទួលបានការអនុញ្ញាត ឬការអនុម័តយល់ព្រម
របាយការណ៍ រាប់ទំនិញ	របាយការណ៍រាប់ទំនិញ		ចាំបាច់ត្រូវមានការត្រួតពិនិត្យ
ប្រតិវេទន៍គយ	ប្រតិវេទន៍គយ		ចាំបាច់ត្រូវចំណាយសោហ៊ុយ
របាយការណ៍ត្រួត ពិនិត្យទំនិញ	របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យទំនិញ		ដំណើរការនាំចេញត្រូវបានបញ្ចប់
វិក្កយបត្រ ពាណិជ្ជកម្ម	វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម	លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ប្រសិនបើចាំបាច់	លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ប្រសិនបើចាំបាច់
បញ្ជីវេច ខ្ចប់ទំនិញ	បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ	វិញ្ញាបនបត្រ ប្រសិនបើចាំបាច់	វិញ្ញាបនបត្រ ប្រសិនបើចាំបាច់
លិខិតអនុញ្ញាត	លិខិតអនុញ្ញាត	ទំនិញបង្កគ្រោះថ្នាក់ ប្រសិនបើចាំបាច់	ទំនិញបង្កគ្រោះថ្នាក់ ប្រសិនបើចាំបាច់
តារាងផ្ទៀងផ្ទាត់ របស់អ្នកនាំចេញ	តារាងផ្ទៀងផ្ទាត់របស់អ្នកនាំចេញ	អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ ប្រសិនបើចាំបាច់	អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ ប្រសិនបើចាំបាច់
ប័ណ្ណបញ្ជា ដឹកជញ្ជូន	ប័ណ្ណបញ្ជាដឹកជញ្ជូន	តារាងផ្ទៀងផ្ទាត់សត្វ របស់ប្រសិនបើចាំបាច់	តារាងផ្ទៀងផ្ទាត់សត្វរបស់ ប្រសិនបើចាំបាច់

លិខិត : ស្នើសុំ/អនុញ្ញាត លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ និងកិច្ចសន្យា ឬលិខិតធានារ៉ាប់រង

មានលិខិត ៣ប្រភេទ ដែលត្រូវប្រើនៅក្នុងដំណើរការនាំចេញ :

លិខិតអនុញ្ញាត

ពាក្យស្នើសុំ/អនុញ្ញាត នាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករ ច្រើនតែតំរូវឱ្យអ្នកនាំចេញដាក់ពាក្យសុំ ដើម្បីចាប់ផ្តើមដំណើរការនាំចេញ ។ មិនមានបែបបទលិខិតស្នើសុំជាផ្លូវការនោះទេ ប៉ុន្តែលិខិតនេះគួរមាន បញ្ចូលព័ត៌មានជាមូលដ្ឋានទាក់ទងទៅនឹងការនាំចេញ ។ នៅពេលខ្លះចំណារដោយដៃនៅលើវិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម ជាព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់រួចទៅហើយ ។ បន្ទាប់ពីបានទទួលឯកសារទាំងនេះភ្លាម នាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករ នឹងចេញលិខិតអនុញ្ញាតមួយ ។ លិខិតអនុញ្ញាតនេះជួយឱ្យគេអាចអាចបន្តដំណើរការនាំចេញទៅមុខ ។ បែបបទនៃលិខិតអនុញ្ញាតនេះ ក៏មិនមានលក្ខណៈផ្លូវការអ្វីដែរ ហើយអាចមានលក្ខណៈចន្លោះពីលិខិតផ្លូវការទៅហត្ថលេខា និងត្រានៅលើលិខិតស្នើសុំនាំចេញ ។

លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ

លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ប្រសិនបើមានជួលជើងសារគយ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញត្រូវមានលិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ។ ឯកសារនេះ បង្ហាញឱ្យមន្ត្រីគយដឹងថា ភាគីម្ខាងទៀតអាចដើរតួជំនួសអ្នកនាំចេញបាន ។ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិច្រើនតែត្រូវបានផ្តល់ដោយជើងសារគយ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើ បែបបទបញ្ជូនទំនិញ ។

កិច្ចសន្យា

កិច្ចសន្យា ឬ លិខិតធានារ៉ាប់រង លិខិតនេះបញ្ជាក់ថា អ្នកនាំចេញ/អ្នកលក់ទទួលខុសត្រូវក្នុងនាមជាម្ចាស់ទំនិញ ។

ការនាំចេញតាមផ្លូវគោក

ច្រកព្រំដែនហើយប៉ែត

ច្រកព្រំដែនហើយប៉ែត/អារញ្ញប្រាថេត មានទីតាំងនៅភាគពាយព្យនៃប្រទេសកម្ពុជា ហើយស្ថិតនៅក្នុងស្រុកអូជ្រៅ នៃខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ។ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៤ ច្រកព្រំដែនហើយប៉ែត បានក្លាយជាច្រកត្រួតពិនិត្យអន្តរជាតិផ្លូវការ ។ ហើយប៉ែតមានប្រជាជនជាង ៧០.០០០នាក់ និងជាស្រុកមួយនៅក្នុងចំណោមស្រុកនានា ដែលមានព្រំប្រទល់ជាប់ព្រំដែនប្រទេសថៃ ។ ច្រកព្រំដែននេះ ស្ថិតនៅចម្ងាយប្រហែល ៥០គីឡូម៉ែត្រ ពីទីរួមខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ហើយដើរតួនាទីជាច្រកដ៏សំខាន់សម្រាប់មនុស្ស និងទំនិញឆ្លងកាត់រវាងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសថៃឡង់ដ៏ ។

ច្រកហើយប៉ែត	ម៉ោងធ្វើការ
ច្រកទ្វារព្រំដែន:	០៨:០០-២០:០០ រៀងរាល់ថ្ងៃ
កាំកុងត្រែល :	០៨:០០-១២:០០
	១៣:០០-១៧:៣០ រៀងរាល់ថ្ងៃ
គយ និងរដ្ឋាករ :	០៧:០០-១១:៣០
	១៤:០០-១៧:៣០ រៀងរាល់ថ្ងៃ

នាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ ទំនិញដែលនាំចេញច្រើនជាងគេបង្អស់ពីប្រទេសកម្ពុជាទៅប្រទេសថៃ ឆ្លងកាត់តាមច្រកព្រំដែនហើយប៉ែតនេះ រួមមានត្រីស្រស់ និងផលិតផល ត្រីកែច្នៃ ផ្លែសម្លៀកបំពាក់ប្រើរួច អង្កាមដែកអេតថាយ ផលិតផលសិប្បកម្ម និងផលិតផលស្រូវ និងកសិផល ។

រូបភាពទី ១ : ច្រកព្រំដែនហើយប៉ែត



ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនដោយប័ត្រ

ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនដោយប័ត្រ អាចសង្ខេបជា ៤ជំហាន ។ ឯកសារ និងលក្ខខណ្ឌនានា មានរៀបរាប់ដូចខាងក្រោម ។

ប្រអប់ទី ៨ : ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនដោយប័ត្រ

ចាប់ផ្តើម

ការអនុញ្ញាត
ពីសាខាគយ

ដំណើរការ
ប្រតិវេទន៍គយ

ការត្រួតពិនិត្យ
របស់កាំកុងត្រែល

ចាកចេញពីច្រក
ព្រំដែនដោយប័ត្រ

ចប់

១ ចាប់ផ្តើម ការអនុញ្ញាត
ពីសាខាគយ ចប់ **POIPET**

អ្នកនាំចេញទាំងអស់ ត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតមួយដែលចេញដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ដើម្បីនាំទំនិញចេញឆ្លងកាត់តាមច្រកព្រំដែនដោយប័ត្រ ។

ប្រសិនបើទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករភ្នំពេញបានចេញលិខិតអនុញ្ញាតរួចហើយ អ្នកនាំចេញត្រូវនាំយកលិខិតនេះទៅសាខាគយ និងរដ្ឋាករ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ។



រូបភាពទី ២ : សាខាគយ និងរដ្ឋាករ

ដំណើរការសុំលិខិតអនុញ្ញាត

១- ដើម្បីទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាត អ្នកនាំចេញត្រូវដាក់ពាក្យសុំនាំចេញមួយច្បាប់ ដោយមានភ្ជាប់ជាមួយនូវឯកសារចាំបាច់ដូចតទៅនេះ : បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗទៀត/ឯកសារយោងដែលចេញដោយក្រសួង (ប្រសិនបើផលិតផលនាំចេញទាំងនោះជាផលិតផលរសើប) ។

បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ

វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម

លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ

អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ

វិញ្ញាបនបត្រ



២- បន្ទាប់មកសាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តបន្ទាយមានជ័យ នឹងវាយតម្លៃអាករនាំចេញ ប្រសិនបើមាន និង ចេញលិខិតអនុញ្ញាតមួយច្បាប់។ នៅដំណាក់កាលនេះ អ្នកនាំចេញមិនទាន់បង់អាករនាំចេញទេ។

២

ចាប់ផ្តើម



ចប់

POIPET

បន្ទាប់ពីបានលិខិតអនុញ្ញាតពីសាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តបន្ទាយមានជ័យ អ្នកនាំចេញ ត្រូវបំពេញបែបបទប្រតិវេទន៍គយនៅទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករហើយប៉ែត។ ដើម្បីសម្រួលដល់ការនាំចេញឱ្យបានឆាប់រហ័ស ទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករ ប្រចាំនៅច្រកព្រំដែនហើយប៉ែត បានបង្កើតឱ្យមានជំរើសប្រតិវេទន៍គយបណ្តោះអាសន្នមូលហេតុនៃការបង្កើតនេះ គឺដើម្បីសម្រួលការនាំចេញឱ្យបានឆាប់រហ័ស ជាពិសេស ទំនិញរសើបនានាដូចជា ត្រីរស់ជាដើម។ ដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ មានដូចខាងក្រោម៖



រូបភាពទី៣ : សាខាគយ និងរដ្ឋាករហើយប៉ែត

ដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ



១- មុនដំបូង ចូរបំពេញប្រតិវេទន៍គយ នៅទីស្នាក់ការរដ្ឋបាលគយ និងរដ្ឋាករហើយប៉ែត។



២- បន្ទាប់មក ចូរយកប្រតិវេទន៍គយដែលបំពេញរួច និងលិខិតអនុញ្ញាតដែលចេញដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ទៅអោយការិយាល័យរដ្ឋបាលទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករហើយប៉ែត។ អនុប្រធានទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករ នឹងអនុម័តឯកសារទាំងនេះ ហើយអនុញ្ញាតអោយមានការត្រួតពិនិត្យ។



៣- បង់អាករនាំចេញដែលត្រូវបង់ទៅអោយការិយាល័យគណនេយ្យ (ប្រសិនបើតម្រូវ) ដោយរួមទាំងថ្លៃប្រតិវេទន៍គយចំនួន ១៥ ០០០ រៀលផង។ អ្នកនាំចេញនឹងទទួលបានបង្កាន់ដៃមួយសន្លឹកសម្រាប់ការបង់នេះ។

៤- បន្ទាប់មកទៀត អញ្ជើញទៅការិយាល័យត្រួតពិនិត្យ ដើម្បីរៀបចំអោយមានការត្រួតពិនិត្យ ។



- ប្រសិនបើទំនិញដឹកជញ្ជូនដោយរទេះ នោះការត្រួតពិនិត្យនឹងធ្វើឡើងនៅជិតច្រកត្រួតពិនិត្យប៉ោយប៉ែត ។
- ប្រសិនបើទំនិញដឹកជញ្ជូនដោយរថយន្ត អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវរកទីតាំងណាមួយសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យទំនិញ ។ ជាធម្មតា ការត្រួតពិនិត្យនេះ ធ្វើឡើងនៅឃ្នាំងឬកន្លែងណាមួយដែលគេបានរៀបចំទុកជាមុន នៅពេលទំនិញកំពុងត្រូវបានដឹកជញ្ជូនដាក់លើរថយន្ត ។ បន្ទាប់ពីពិនិត្យទំនិញរួចរាល់ហើយ មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ និងធ្វើរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យទំនិញ ដែលជាធម្មតាត្រូវបានចារបញ្ជាក់លើប្រតិវេទន៍ (ផ្នែក D នៃប្រតិវេទន៍គយ)



៥- ដំណាក់កាលចុងក្រោយ ត្រូវរយកឯកសារប្រតិវេទន៍គយដែលបានឆ្លងកាត់ដំណាក់កាលខាងលើ ដាក់ជូនអនុប្រធានទទួលបន្ទុករដ្ឋបាលសំរេច និងចុះហត្ថលេខា ។



រួចហើយ រៀបចំអោយមានការត្រួតពិនិត្យរួមគ្នាដោយមន្ត្រីកាំកុងត្រូល និងមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ ។

ការត្រួតពិនិត្យចំណាយពេលប្រហែលពី ១៥-៣០នាទី ។ ដោយសារថាមិនមានឧបករណ៍សម្រាប់ត្រួតពិនិត្យនៅឯច្រកព្រំដែន វាជាទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកនាំចេញក្នុងការរកទីតាំងណាមួយសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យ ។ ជាញឹកញយ ការត្រួតពិនិត្យធ្វើឡើងនៅក្នុងឃ្នាំង ឬនៅតាមបណ្តោយផ្លូវ ។



រូបភាពទី ៥ : កាំកុងត្រូលប៉ោយប៉ែត

ដំណើរការត្រួតពិនិត្យដោយកាំកុងត្រូល



១- ដើម្បីរៀបចំឱ្យកាំកុងត្រូលផ្ទៀងផ្ទាត់ និងត្រួតពិនិត្យឯកសារ អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវមាន៖
បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម ប្រតិវេទន៍គយ សិខិតអនុញ្ញាតចេញដោយ
សាខាគយ និងរដ្ឋាករ សិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ និង
វិញ្ញាបនបត្រ (ប្រសិនបើចាំបាច់) ។



២- ប្រសិនបើមានឯកសារគ្រប់គ្រាន់ហើយ ប្រធានកាំកុងត្រូលហើយប៉ែត នឹងចាត់ឱ្យមន្ត្រីរបស់
ខ្លួនធ្វើការត្រួតពិនិត្យ ។

៣- ការត្រួតពិនិត្យនឹងធ្វើឡើងនៅច្រកត្រួតពិនិត្យហើយប៉ែត ឬនៅទីតាំងណាមួយដែលបាន
រៀបចំរួច ។



- ប្រសិនបើទំនិញដឹកជញ្ជូនដោយរទេះ នោះការត្រួតពិនិត្យនឹងធ្វើឡើងនៅច្រកព្រំដែន
ហើយប៉ែត ។
- ប្រសិនបើទំនិញដឹកជញ្ជូនដោយឡាន អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវរកទីតាំងណាមួយសម្រាប់
ការត្រួតពិនិត្យទំនិញ ជាធម្មតាធ្វើឡើងនៅឃ្នាំង ឬកន្លែងណាមួយដែលគេបានរៀបចំ
ទុកជាមុននៅពេលដែលទំនិញកំពុងត្រូវបានលើកដាក់ឡាន ។



៤- បន្ទាប់មក របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ នឹងត្រូវបានបំពេញ និងចុះហត្ថលេខាដោយមន្ត្រី
កាំកុងត្រូល ។



៥- អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវបង់សោហ៊ុយត្រួតពិនិត្យដែលត្រូវនឹង 0,១% នៃតម្លៃដែល
មានអនុម័តលើវិក្កយបត្រ (ដែលត្រូវបានវាយតម្លៃរួចទៅហើយនៅសាខាគយ និង
រដ្ឋាករខេត្តបន្ទាយមានជ័យ) នៅការិយាល័យកាំកុងត្រូលនៅហើយប៉ែត ។ វិក្កយបត្រ
សោហ៊ុយត្រួតពិនិត្យមួយនឹងត្រូវចេញឱ្យទៅអ្នកនាំចេញ ។



៦- ចុងក្រោយបំផុត របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរបស់កំកុងត្រួល និងវិក្កយបត្រត្រូវប្រគល់ទៅឱ្យប្រធានកំកុងត្រួលហើយប៉ែត ដើម្បីចុះហត្ថលេខា ។



បន្ទាប់ពីរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យគយ ត្រូវបានចុះហត្ថលេខាដោយអនុប្រធានទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករទទួលបន្ទុករួចរាល់ អ្នកនាំចេញត្រូវយករបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យនេះ ទៅជូនប្រធានទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករហើយប៉ែត ដើម្បីចុះហត្ថលេខា និងបញ្ជាក់ឯកសារ ។ ការអនុញ្ញាតនាំទំនិញចេញ នឹងត្រូវផ្តល់អោយ ។



ចូរបង្ហាញលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញទៅកាន់មន្ត្រីកំកុងត្រួលនៅច្រកព្រំដែន ។ កំកុងត្រួល នឹងរាយការណ៍ដល់មន្ត្រីរបស់ខ្លួនប្រចាំនៅច្រកព្រំដែន រួចបញ្ជាក់ថាទំនិញនាំចេញនោះត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយធ្វើការនាំចេញ បន្ទាប់មកទំនិញនឹងត្រូវអនុញ្ញាតអោយដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់ច្រកព្រំដែនហើយប៉ែត ។

ច្រកព្រំដែនបារិត

ច្រកព្រំដែនបារិត-ម៉ុកបាយ ស្ថិតនៅក្នុងខេត្តស្វាយរៀង នៅភាគអគ្នេយ៍នៃប្រទេសកម្ពុជា ។ ខេត្តស្វាយរៀងមានស្រុកចំនួន៧ ដែលក្នុងចំណោមនោះ ស្រុកចំនួន៥ មានព្រំប្រទល់ជាប់នឹងប្រទេសវៀតណាម ហើយខេត្តនេះមានប្រជាជន ៥៩១ ០០០ នាក់ ។ ច្រកព្រំដែនបារិតមានចម្ងាយប្រហែល ៥០គ.ម ពីទីរួមខេត្តស្វាយរៀង ហើយគឺជាច្រកឆ្លងកាត់ផ្លូវគោកដ៏សំខាន់សម្រាប់មនុស្ស និងទំនិញរវាងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសវៀតណាម ។

ម៉ោងធ្វើការរបស់កំកុងដែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ

ច្រកទ្វារព្រំដែន:

មនុស្ស	០៦:០០-២២:០០ រៀងរាល់ថ្ងៃ
ការនាំចេញ	០៨:០០-២០:០០ រៀងរាល់ថ្ងៃ
កំកុងត្រួល:	០៦:០០-១៨:០០ រៀងរាល់ថ្ងៃ
គយ និងរដ្ឋាករ:	

នាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ ទំនិញដែលនាំចេញច្រើនជាងគេបង្អស់ពីប្រទេស កម្ពុជាទៅប្រទេសវៀតណាម គឺផលិតផលកសិកម្ម និងឧស្សាហកម្មធុនស្រាល ។ ទោចក្រយានយន្ត ផលិតផលសម្លៀកបំពាក់ និងផលិតផល ស្បែកជើងរួមផ្សំបង្កើត បានជាការនាំចេញដ៏ច្រើន ដោយសារថា ផលិតផលទាំងនេះត្រូវបានផលិតនៅក្នុងតំបន់ សេដ្ឋកិច្ចពិសេសដែលស្ថិតនៅក្បែរៗនោះ ។

ច្រកព្រំដែនពារិតពុំពុំតែបោះជំហានក្លាយទៅជាច្រកត្រួតពិនិត្យ និងច្រកឈប់ដើម្បីត្រួតពិនិត្យតែមួយ ។ ច្រកចេញចូលតែមួយនេះ នឹងធ្វើសមាហរណកម្មបុគ្គលិក និងភ្នាក់ងារព្រំដែនរបស់ប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេស វៀតណាម ឱ្យនៅក្រោមដំបូលតែមួយ និងបង្កើនល្បឿនត្រួតពិនិត្យ និងតម្រូវការឯកសារនានា ។ មិនមាន កាលបរិច្ឆេទផ្លូវការត្រូវបានផ្តល់ដើម្បីឱ្យមានការអនុវត្ត ច្រកតែមួយនេះទេ ដោយសារថានឹងមានការផ្លាស់ប្តូរ បន្ទាប់ពីអនុស្សរណៈយោគយល់គ្នាមួយ ដែលត្រូវបានចុះហត្ថលេខារវាងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសវៀតណាម ។ មន្ត្រីច្រកព្រំដែនសង្ឃឹមថា ច្រកចេញចូលតែមួយនេះ នឹងចាប់អនុវត្តចាប់ពីដំណាច់ឆ្នាំ២០០៧ នេះតទៅ ។

រូបភាពទី ៦ : ច្រកព្រំដែនពារិត



ដំណើរការនាំចេញនៅច្រកព្រំដែនបារាំង

ដំណើរការនាំចេញនៅច្រកព្រំដែនបារាំង មានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នាទៅនឹងដំណើរការនៅច្រកព្រំដែន ហើយប៉ែតដែរ ។ ភាពខុសគ្នាគួរឱ្យកត់សម្គាល់នោះ ស្ថិតនៅត្រង់ថា ច្រកព្រំដែននេះមានឧបករណ៍ត្រួតពិនិត្យ ទំនិញគ្រប់គ្រាន់ទាំងអស់ ហើយមិនតម្រូវឱ្យមានដំណើរការប្រតិវេទន៍តយបណ្តោះអាសន្នទេ ។ ឯកសារ និង លក្ខខណ្ឌនានា មានរៀបរាប់ខាងក្រោម ៖

ប្រអប់ទី ៩ : ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនបារាំង

អ្នកនាំចេញទាំងអស់ ត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យនាំចេញមួយច្បាប់ដែលចេញដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករ ខេត្តស្វាយរៀង មុននឹងអាចនាំចេញទំនិញឆ្លងកាត់ច្រកព្រំដែនបារាំងបាន ។ ប្រសិនបើសាខាគយ និងរដ្ឋាករ បានចេញលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យរួចហើយ អ្នកនាំចេញត្រូវបង្ហាញលិខិតនេះ ទៅការិយាល័យរដ្ឋបាលគយ និងរដ្ឋាករនៅច្រក ព្រំដែនបារាំង ។

ដំណើរការសុំលិខិតអនុញ្ញាត

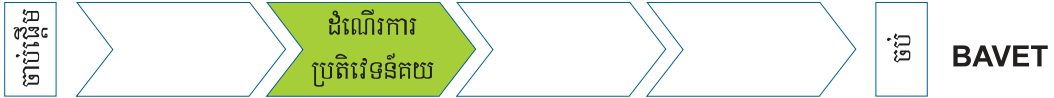
១- ដើម្បីទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាត អ្នកនាំចេញត្រូវដាក់លិខិតស្នើសុំនាំចេញមួយ ដោយមានភ្ជាប់ មកជាមួយនូវឯកសារយោង ដូចតទៅនេះ ៖ បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម លិខិត ផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗ ទៀត/ឯកសារយោង ដែលចេញដោយក្រសួងពាក់ព័ន្ធ (ប្រសិនបើផលិតផលនាំចេញ ទាំងនោះជាផលិតផលរសើប) ។

បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម លិខិតអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ វិញ្ញាបនបត្រ



២- បន្ទាប់មក សាខាគយ និងរដ្ឋាករ នឹងវាយតម្លៃអាករនាំចេញ ប្រសិនបើមាន និងចេញលិខិតអនុញ្ញាតមួយឱ្យទៅអ្នកនាំចេញ ។

២



បន្ទាប់ពីចេញលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យនាំចេញហើយ អ្នកនាំចេញ ចាំបាច់ត្រូវបំពេញប្រតិវេទន៍គយនៅឯការិយាល័យរដ្ឋបាលគយ និងរដ្ឋាករពារិត ដែលស្ថិតនៅចម្ងាយ ៣-៤គីឡូម៉ែត្រពីច្រកព្រំដែន ។



រូបភាពទី ៦ : សាខាគយ និងរដ្ឋាករពារិត

ដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ



១- មុនដំបូង ចូរបំពេញបែបបទប្រតិវេទន៍គយ នៅឯការិយាល័យរដ្ឋបាលគយ និងរដ្ឋាករពារិត ។



២- បន្ទាប់មក ចូរយកលិខិតអនុញ្ញាតដែលចេញដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករពារិត និងឯកសារប្រតិវេទន៍គយ ទៅជូនអនុប្រធានទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករពារិត ដើម្បីសុំការអនុញ្ញាតឱ្យពិនិត្យទំនិញ ។



៣- បង់អាករនាំចេញទៅឱ្យការិយាល័យគណនេយ្យ ប្រសិនបើចាំបាច់ រួចបង់ថ្លៃប្រតិវេទន៍គយ ចំនួន ១៥ ០០០ រៀលផង ។ អ្នកនាំចេញនឹងទទួលបានបង្កាន់ដៃមួយសន្លឹកសំរាប់ការបង់នេះ ។



៤- បន្ទាប់មកទៀត អ្នកនាំចេញត្រូវទៅការិយាល័យត្រួតពិនិត្យគយ និងរដ្ឋាករ ។ មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យនឹងពិនិត្យទំនិញដោយភ្នែកផ្ទាល់រួមជាមួយកាំកុងត្រូល យោងទៅលើការវាយតម្លៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងប្រវត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុននាំចេញ ។



៥ បន្ទាប់មក របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យនឹងត្រូវបានបំពេញ និងចុះហត្ថលេខាដោយមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យ និងអ្នកនាំចេញ ។



៦- ចុងក្រោយបង្អស់ ចូរនាំយករបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យគុយ និងរដ្ឋាករ ព្រមទាំងប្រតិវេទន៍គុយ ទៅឱ្យប្រធានទីស្នាក់ការគុយ និងរដ្ឋាករច្រកបារិត ចុះហត្ថលេខា និងបោះត្រានៅឯ ការិយាល័យរដ្ឋបាល ។

៣

ចាប់ផ្តើម



ចប់

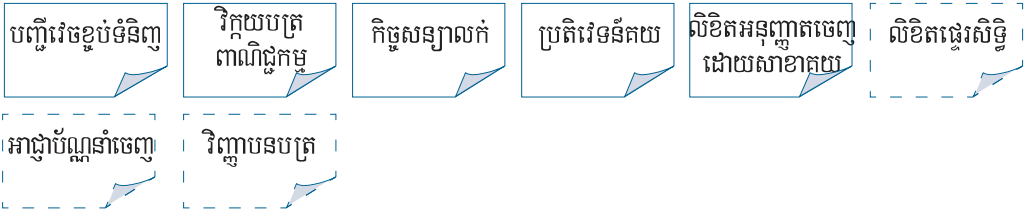
BAVET

រួចហើយរៀបចំឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យ ។ អ្នកនាំចេញ ឬដើរសារគុយ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញត្រូវ រៀបចំឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យរួមគ្នា ដោយមន្ត្រីកាំកុងត្រូល និងមន្ត្រីគុយនិងរដ្ឋាករ ។ ការផ្ទៀងផ្ទាត់ និងត្រួតពិនិត្យ ទំនិញនាំចេញ ដោយកាំកុងត្រូលដោយភ្នែកផ្ទាល់ នឹងធ្វើឡើងនៅការិយាល័យកាំកុងត្រូលច្រកព្រំដែនបារិត ។ ដំណើរការទាំងមូល ចំណាយពេលប្រហែល ១ម៉ោង អាស្រ័យទៅតាមកិត្តិស័ព្ទ និងប្រវត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុននាំចេញ ។

ដំណើរការត្រួតពិនិត្យដោយកាំកុងត្រូល



១- ដើម្បីរៀបចំឱ្យកាំកុងត្រូលផ្ទៀងផ្ទាត់ និងត្រួតពិនិត្យ អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវមានឯកសារ ដូចតទៅនេះ : បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម កិច្ចសន្យាលក់ ប្រតិវេទន៍គុយ លិខិត អនុញ្ញាតចេញដោយសាខាគុយ និងរដ្ឋាករ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) អាជ្ញាប័ណ្ណ នាំចេញ និងវិញ្ញាបនបត្រ (ប្រសិនបើចាំបាច់) ។



២- ប្រសិនបើមានឯកសារគ្រប់គ្រាន់ហើយ ប្រធានកាំកុងត្រូលបារិតនឹងចាត់ឱ្យមន្ត្រីរបស់ខ្លួន ទៅត្រួតពិនិត្យ ។

៣- មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យកាំកុងត្រូល និងពិនិត្យមើលទំនិញនាំចេញដោយភ្នែកផ្ទាល់ ។

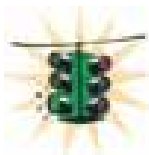
៤- បន្ទាប់មក របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យនឹងត្រូវបានបំពេញចុះហត្ថលេខា និងបោះត្រាដោយមន្ត្រី ត្រួតពិនិត្យកាំកុងត្រូលនោះ ។

- ៥- អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវទៅការិយាល័យរដ្ឋបាលកំកុងត្រួល ដែលនៅជិតច្រកព្រំដែន ដើម្បីបង់សោហ៊ុយត្រួតពិនិត្យ ដែលត្រូវនឹង 0,១% នៃតម្លៃលើវិក្កយបត្រ (ដែលត្រូវបានវាយតម្លៃ ដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តស្វាយរៀង) ។ វិក្កយបត្រត្រួតពិនិត្យមួយ នឹងត្រូវចេញឱ្យអ្នកនាំចេញ ។
- ៦- ចុងក្រោយបំផុត របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរបស់កំកុងត្រួល នឹងត្រូវប្រគល់ទៅឱ្យប្រធានកំកុងត្រួលបារិត ដើម្បីអនុម័ត និងចុះហត្ថលេខា ។



បន្ទាប់ពីការត្រួតពិនិត្យបញ្ចប់ អ្នកនាំចេញអាចដឹកទំនិញទៅកាន់ច្រកព្រំដែន ។

ដំណើរការនាំចេញ



- ១- អ្នកនាំចេញត្រូវបង្ហាញប្រតិវេទន៍គយ ដែលបំពេញរួច និងឯកសារយោងនានាផង ទៅឱ្យមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករនៅច្រកព្រំដែន ។
- ២- កំកុងត្រួលនឹងរាយការណ៍ដល់មន្ត្រីរបស់ខ្លួនប្រចាំនៅច្រកព្រំដែន ថាទំនិញនាំចេញនោះត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការនាំចេញ
- ៣- បន្ទាប់មកទំនិញនឹងត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់ព្រំដែនបារិត ។



រូបភាពទី ៧ : ច្រកព្រំដែនបារិត

ប្រអប់ទី ១០ : តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

បារិត : តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ដែលត្រូវបានគេហៅផងដែរថាជាតំបន់សេដ្ឋកិច្ចសេរី ឬតំបន់កែច្នៃសំរាប់នាំចេញ កំពុងស្ថិតនៅក្នុងដំណាក់កាលចាប់ផ្តើមអភិវឌ្ឍន៍នៅឡើយ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។ ជាទូទៅ វាក្យសព្ទតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ត្រូវបានប្រើយ៉ាងទូលំទូលាយ ដើម្បីទាក់ទាញអ្នកវិនិយោគបរទេស និងដើម្បីជំរុញឱ្យមានកំណើនសេដ្ឋកិច្ច ដោយផ្តល់ផលប្រយោជន៍ផ្នែកពន្ធ និងការលើកទឹកចិត្តនានាដើម្បីឱ្យអាជីវកម្មមក ធ្វើប្រតិបត្តិការនៅក្នុងតំបន់ដែលគេបានកំណត់ទុកណាមួយ ។

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសដំបូងបង្អស់របស់ប្រទេសកម្ពុជា ត្រូវបានអនុម័តនៅពាក់កណ្តាលឆ្នាំ២០០៥ ហើយកំពុងត្រូវបានអភិវឌ្ឍន៍ដោយក្រុមអន្តរជាតិ Manhattan ។ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះស្ថិតនៅបារិតនៅជិតព្រំប្រទល់ប្រទេសកម្ពុជា-វៀតណាម ។ តំបន់នេះមានតំណាងមកពីនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករ កាំកុងត្រែល ការិយាល័យការងារ និងការិយាល័យ GSP ស្ថិតនៅក្នុងតំបន់នេះជាមួយគ្នាតែម្តងដែលផ្តល់សេវាច្រកចេញចូលតែមួយសំរាប់អ្នកប្រើប្រាស់ ។ មន្ត្រីទាំងឡាយ ពិនិត្យទំនិញដែលកំពុងត្រូវបាននាំចូលមកក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ ក៏ដូចជាទំនិញដែលនាំចេញផងដែរ ដោយប្រុងប្រយ័ត្នដើម្បីធានាថា ការលើកទឹកចិត្តផ្នែកពន្ធគ្រោះពន្ធ និងប្រភពទំនិញត្រូវបានអនុវត្តន៍បានយ៉ាងត្រឹមត្រូវ ។

នាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយឧស្សាហកម្មចំនួន ៣ គឺ : Bestway Bicycles (ផលិតទោចក្រយានយន្ត) SYG International Steel (ផលិតរឺស) និង King Maker (Cambodia) Footwear (ផលិតស្បែកជើង) ដែលផ្តល់ការងារដល់មនុស្សចំនួនជាង ២០០០ នាក់ ។ ផែនការកំពុងត្រូវបានគេរៀបចំឡើងសំរាប់ក្រុមហ៊ុនពីរ ឬបីទៀត ឱ្យមកចូលរួមជាមួយតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ក៏ដូចជាសំរាប់ការសាងសង់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមួយទៀតដែរ ក្នុងតំបន់ជិតគ្នានោះ ។ រីឯកំពុងផែក្រុងព្រះសីហនុ ក៏មានផែនការសាងសង់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមួយផងដែរ នាពេលអនាគតដ៏ឆាប់ខាងមុខនេះ ។ ការអនុម័តត្រូវបានផ្តល់រួចជាស្រេច សំរាប់ការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ចំនួន៩ នៅទូទាំងប្រទេសកម្ពុជា ។

ការនាំចេញតាមដូចនីតិ

កំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ

កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ (“PAS”) គឺជាកំពង់ផែសមុទ្រទឹកជ្រៅតែមួយគត់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងទទួលទំនិញបានចំនួនប្រហែលជា ៧០% នៃបណ្តាទំនិញនាំចេញ នាំចូលអន្តរជាតិទាំងអស់នៅកម្ពុជា ។ កំពង់ផែនេះមាននិយោជិត និងកម្មករជាង ១០០០នាក់ ដែលស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងផ្ទាល់របស់អគ្គនាយកកំពង់ផែមួយរូប និងអគ្គនាយករងបិទបញ្ជា ។ ការនាំចេញចម្បងៗ ដែលចាប់ផ្តើមនៅ

កំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ	ម៉ោងធ្វើការ
កំពង់ផែ :	
- ម៉ោងធ្វើការ	២៤/២៤ ម៉ោង រៀងរាល់ថ្ងៃ
- ម៉ោងរដ្ឋបាល	០៦:០០-១៨:០០ រៀងរាល់ថ្ងៃ
កាំកុងត្រួល :	០៧:០០-១១:០០
គយ និងរដ្ឋាករ :	១៤:០០-១៧:៣០ ច័ន្ទ-សៅរ៍
	បុគ្គលិកប្រចាំការថ្ងៃអាទិត្យ

កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ (“PAS”) នោះ គឺផលិតផលកសិកម្ម ដូចជា ពោតលឿង សណ្តែក ល្អ ផលិតផលម្ហូបអាហារផ្សេងៗ ទំនិញឧស្សាហកម្មធុនស្រាល និងរបស់របរប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួន ។

ថ្វីបើសម្លៀកបំពាក់ជាទំនិញនាំចេញចម្បងរបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ (“PAS”) ទំនិញស្ទើរតែទាំងអស់ ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យហើយដោយសមត្ថកិច្ចកាំកុងត្រួល និងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ តាមរយៈការត្រួតពិនិត្យរួមគ្នានៅភ្នំពេញ ។ ជាទូទៅ មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ (“PAS”) ជាអ្នកត្រួតពិនិត្យឯកសារ និងពិនិត្យមើលត្រាបិទនៅលើកុងតឺន័រទាំងអស់ ប៉ុន្តែពួកគេមិនបើកកុងតឺន័រទាំងនោះម្តងទៀតឡើយ ។ លំដាប់លំដោយ និងការប្រាស័យទាក់ទង រវាងកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ (“PAS”) ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ និងសមត្ថកិច្ចកាំកុងត្រួល ត្រូវបានសម្រួលឱ្យមានភាពប្រសើរឡើងយ៉ាងច្រើនក្នុងអំឡុងប៉ុន្មានឆ្នាំចុងក្រោយនេះ ។ ជាពិសេស ការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័ររបស់កំពង់ផែជាមួយនឹងភ្នាក់ងារផ្សេងៗ ដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងកំពង់ផែ បានធ្វើឱ្យដំណើរការនាំចេញកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព ។ ការប្រែប្រួលនាពេលខាងមុខនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ (“PAS”) នោះ រួមមាន ការទទួលបានម៉ាស៊ីនស្តែនថ្មីមួយសម្រាប់កំពង់ផែពិភពលោកជប៉ុន (មានរំពឹងថា ថ្លៃឈ្នួលស្តែននឹងត្រូវថយចុះ) និងមានការអនុវត្តនីតិវិធីចេញចូលតែមួយ នៅដំណាច់ឆ្នាំ២០០៧ (ការកាត់បន្ថយតម្រូវការចំនួនត្រួតពិនិត្យដោយភ្នែកផ្ទាល់ និងធ្វើឱ្យ

សំបូរនៃដំណើរការនាំចេញទាំងមូលមានប្រសិទ្ធភាព) និងមានការអភិវឌ្ឍន៍តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ។

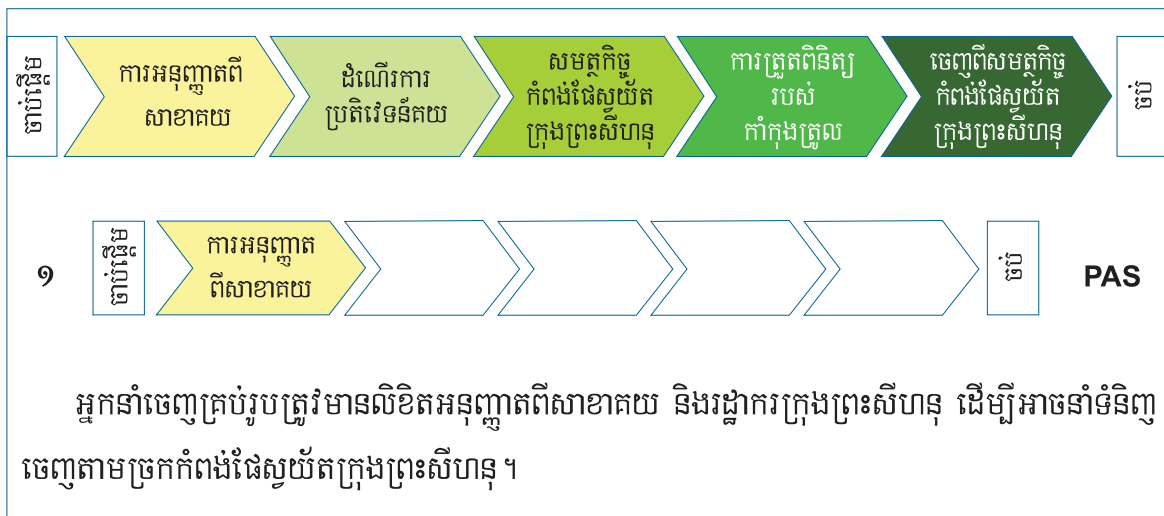
រូបភាពទី ៨ : កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ



ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ

ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ត្រូវបានចែកចេញជាដំណាក់កាលគន្លឹះចំនួន ៥ ។ ការប្រមូលឯកសារធ្វើបែបបទ និងតម្រូវការផ្សេងៗត្រូវបានរាយដូចខាងក្រោម ។

ប្រអប់ទី ១១ : ដំណើរនៃការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ



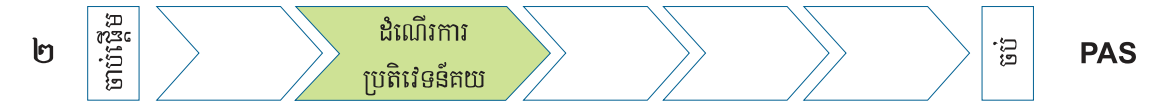
ដំណើរការសុំលិខិតអនុញ្ញាត



១. ដើម្បីទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតដំបូងបំផុត អ្នកនាំចេញត្រូវដាក់ពាក្យសុំលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញដោយភ្ជាប់ជាមួយនូវឯកសារពាក់ព័ន្ធដូចខាងក្រោម : បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រអត្តលេខ VAT ប័ណ្ណប៉ាតង់ ប្រតិវេទន៍គយ (កំពុងដំណើរការ) លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (ប្រសិនបើតម្រូវ) និងវិញ្ញាបនបត្រ ឬឯកសារផ្សេងៗចេញពីក្រសួង (ប្រសិនបើតម្រូវ) ។



២. បន្ទាប់មក សាខាគយ និងរដ្ឋាករក្រុងព្រះសីហនុ នឹងវាយតម្លៃអាករនាំចេញ (ប្រសិនបើ) រួចក៏ផ្តល់លិខិត អនុញ្ញាត ។



បន្ទាប់ពីបានទទួលលិខិតអនុញ្ញាតរួចហើយ ត្រូវបំពេញបែបបទប្រតិវេទន៍គយនៅការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករក្រុងព្រះសីហនុ ដែលមានទីតាំងក្នុងកំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ ។



រូបភាពទី ៩: ម៉ាស៊ីនស្តែនកុងតឺន័រ TX

ដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ



១. យកលិខិតអនុញ្ញាត និងប្រតិវេទន៍គយដែលបំពេញរួចនោះ ទៅជូនប្រធានការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ ដើម្បីទទួលបានការយល់ព្រម ឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យ ។ អនុប្រធានការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនៅកំពង់ផែ នឹងចាត់តាំងមន្ត្រីរបស់ខ្លួនធ្វើការត្រួតពិនិត្យទំនិញ ។



២. បន្ទាប់មក ទំនិញនឹងត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយម៉ាស៊ីនស្តែន TX នៅការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ ក្រុងព្រះសីហនុ ដែលមានទីតាំងនៅក្នុងកំពង់ផែ ។



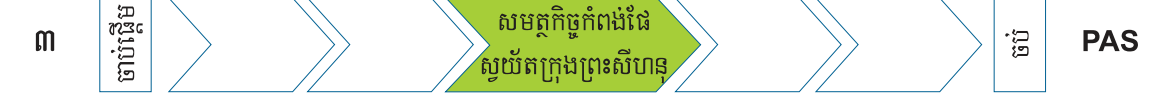
៣. នៅពេលដែលការត្រួតពិនិត្យបានចប់រួចរាល់ហើយនោះ ត្រូវមានរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ មួយនឹងបានរៀបចំដោយមានចុះហត្ថលេខាផង ។



៤. បន្ទាប់មកទៀត ត្រូវទៅការិយាល័យគណនេយ្យបង់ថ្លៃប្រតិវេទន៍ និងអាករនាំចេញ ប្រសិនបើមាន និងត្រូវទទួលបង្កាន់ដៃបង់ប្រាក់ ។ ដើម្បីរារាំងកម្រៃក្រៅផ្លូវការនោះ ការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករតម្រូវឱ្យរាល់ការទូទាត់ទាំងអស់ ត្រូវបង់ជាមូលប្បទានប័ត្រ មិនមែនបង់ជាសាច់ប្រាក់សុទ្ធនោះទេ ។ អ្នកនាំចេញក៏ត្រូវចំណាយសោហ៊ុយលើការស្នែន ផងដែរ ទៅឱ្យក្រុមហ៊ុន AZ ដែលមានទីតាំងនៅក្នុងកំពង់ផែនោះ និងជាអ្នកទទួលបន្ទុក ប្រតិបត្តិការស្នែន ហើយតម្លៃសេវាស្នែន គឺផ្អែកលើទំហំរបស់កុងតឺន័រ ។ តម្លៃសេវាស្នែនសំរាប់ កុងតឺន័រ ២០ហ្វីត គឺ ៤០ដុល្លារ សំរាប់កុងតឺន័រ ៤០ហ្វីត គឺ ៦០ដុល្លារ ។



៥. ទីបញ្ចប់ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរបស់មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ និងប្រតិវេទន៍គយត្រូវចុះ ហត្ថលេខា និងបោះត្រាដោយប្រធានការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ នៅការិយាល័យរដ្ឋបាល ។



អ្នកបញ្ជូនទំនិញ ក៏ត្រូវការជួបជាមួយនឹងសមត្ថកិច្ចកំពង់ផែស្វ័យ័តក្រុងព្រះសីហនុ ដើម្បីនឹងលើក ឬក៏ផ្ទុកទំនិញនៅកំពង់ផែផងដែរ ។ បន្ទាប់ពី មន្ត្រីគយបានបញ្ជាក់យល់ព្រម ចំពោះសំណើរបស់អ្នកបញ្ជូនទំនិញ ដើម្បីនាំចេញដំណាក់កាល បន្ទាប់មកទៀតមានដូចតទៅ ។



១. ដំបូង ផ្តល់ឱ្យសមត្ថកិច្ចប្រចាំការនៅមាត់ច្រកកំពង់ផែស្វ័យ័តក្រុងព្រះសីហនុ នូវប្រតិវេទន៍ គយ (ប្រសិនបើមាន) ឬរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួម (ប្រសិនបើមាន) ជាការបង្ហាញថា អ្នកបញ្ជូនទំនិញទទួលបានសិទ្ធិក្នុងការនាំទំនិញចេញ ។



២. បន្ទាប់ពីបានត្រួតពិនិត្យឯកសារទាំងនេះរួចរាល់ហើយ សមត្ថកិច្ចកំពង់ផែ នឹងអនុញ្ញាតឱ្យ ធ្វើការដឹកជញ្ជូនទំនិញចូលក្នុងទីលានកំពង់ផែ ។



ទំនិញនាំចេញភាគច្រើននៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ គឺជាសម្លៀកបំពាក់ ដែលត្រូវបានទទួលការត្រួតពិនិត្យរួមរបស់កាំកុងត្រូល និងទីចាត់ការគយនៅភ្នំពេញ ។ ចំពោះការដឹកជញ្ជូនទំនិញទាំងឡាយនេះ កាំកុងត្រូលនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ត្រួតពិនិត្យមើលរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួម និងសៀវភៅ (លើកុងតឺន័រ) រួចបញ្ជូនទំនិញទៅក្នុងឃ្នាំង ។

ចំពោះទំនិញដែលមិនទាន់បានត្រួតពិនិត្យ ដូចជាផលិតផលកសិកម្ម អ្នកនាំចេញត្រូវគោរពតាមដំណើរការត្រួតពិនិត្យដូចខាងក្រោម:

ដំណើរការត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល



- ជាដំបូង ទៅសាខាកាំកុងត្រូលនៅកំពង់ផែ រួចផ្តល់ឯកសារដូចខាងក្រោម : វិក្កយបត្រ បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ កិច្ចសន្យា លិខិតធានារ៉ាប់រង លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ និងវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗ (ប្រសិនបើចាំបាច់) ។ នៅក្នុងដំណើរការនាំចេញកាំកុងត្រូលមិនត្រូវការលិខិតស្នើសុំទេ ។



- ប្រធានសាខាកាំកុងត្រូលនៅក្រុងព្រះសីហនុ នឹងចាត់តាំងមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យរបស់ខ្លួន ដើម្បីត្រួតពិនិត្យទំនិញ ។ ចំពោះទំនិញដែលបានបញ្ជូនទៅក្នុងកុងតឺន័ររួចហើយ តែមិនទាន់ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ ឬក៏បាត់បង់សៀវភៅ កាំកុងត្រូលអាចទាមទារឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យទំនិញដោយភ្នែកផ្ទាល់ ។ ចំពោះកុងតឺន័រអាចត្រូវបានទាមទារឱ្យស្តែន អាស្រ័យទៅលើប្រភេទទំនិញ និងការវាយតម្លៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ។



- បន្ទាប់មក មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល ត្រួតពិនិត្យទំនិញជាមួយមន្ត្រីគយ ។ ភ្នាក់ងារសមត្ថកិច្ចគយ និងរដ្ឋាករ ជាភ្នាក់ងារដឹកនាំក្នុងដំណើរការត្រួតពិនិត្យ ។



- រួចពីនោះមក មន្ត្រីកាំកុងត្រូលនឹងធ្វើរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យមួយដែលមានចុះហត្ថលេខានិងត្រាកាំកុងត្រូល ។



៥. ត្រូវទៅការិយាល័យរដ្ឋបាលកំកុងត្រួលដែលទិតនៅកំពង់ផែ រួចបង់ប្រាក់សោហ៊ុយ ត្រួតពិនិត្យ ០.១% នៃតម្លៃក្នុងវិក្កយបត្រ (តម្លៃនៅក្នុងវិក្កយបត្រដែលត្រូវបានវាយតម្លៃ ដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករ ក្រុងព្រះសីហនុ) ។ បង្កាន់ដៃបង់ប្រាក់សម្រាប់សោហ៊ុយ ត្រួតពិនិត្យត្រូវបានចេញឱ្យ ។



៦. ទីបញ្ចប់ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យត្រូវទទួលយល់ព្រម និងចុះហត្ថលេខាដោយប្រធានសាខា កំកុងត្រួលប្រចាំនៅកំពង់ផែស្វ័យតក្រុងព្រះសីហនុ ។ ចំណែកវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីបរិមាណ ទំនិញអាចត្រូវបានចេញឱ្យប្រសិនបើចាំបាច់ ។



ដើម្បីឱ្យផ្នែកលើកដាក់របស់កំពង់ផែស្វ័យតក្រុងព្រះសីហនុ លើកផ្ទេរនិងរក្សាទុកទំនិញនៅក្នុងទីលាន ផ្ទុកកុងតឺន័រ អ្នកនាំចេញត្រូវទូទាត់ប្រាក់ថ្លៃឈ្នួលចាំបាច់ផ្សេងៗទៅឱ្យសមត្ថកិច្ចកំពង់ផែជាមុនសិន ។

ដំណើរការចាកចេញ

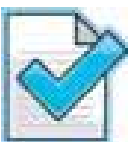


១. ដំបូង បង្ហាញរាល់សំណុំឯកសារទៅឱ្យសមត្ថកិច្ចកំពង់ផែស្វ័យតក្រុងព្រះសីហនុ ដើម្បីបង្ហាញ លេខកុងតឺន័រ របស់អ្នក ។

២. បន្ទាប់មកបង់សោហ៊ុយផ្ទុក និងលើក ថ្លៃឈ្នួលលើកដាក់ ទៅឱ្យសមត្ថកិច្ចកំពង់ផែស្វ័យតក្រុង ព្រះសីហនុ ។



- ថ្លៃឈ្នួលលើក និងដាក់កុងតឺន័រមួយ : ១៩ដុល្លារ (កុងតឺន័រ ៤០ហ្វីត) ឬ ២៤ដុល្លារ (កុងតឺន័រ ២០ហ្វីត) និងបង់ VAT
- ថ្លៃឈ្នួលលើទីលាន និងឡានស្ទូច : ៨៦ដុល្លារ (កុងតឺន័រ៤០ហ្វីត) ឬ ៥៧ដុល្លារ (កុងតឺន័រ២០ហ្វីត) សូមអានឧបសម្ព័ន្ធចំពោះសោហ៊ុយលើកដាក់ពិស្តារ ។



៣. បន្ទាប់មកសមត្ថកិច្ចកំពង់ផែស្វ័យតក្រុងព្រះសីហនុបញ្ជូលព័ត៌មានទាំងនេះ ទៅក្នុងប្រព័ន្ធ កុំព្យូទ័ររបស់គេ ដើម្បីប្រាប់ដំណឹងជាមុនដល់ផ្នែកលើកដាក់ និងមន្ត្រីផ្នែកផ្សេងទៀតអំពី ទំនិញរបស់អ្នក ។



៤. នៅទីបញ្ចប់ វិក្កយបត្ររបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ នឹងត្រូវផ្ញើទៅឱ្យក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូន ។ ក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូន នឹងធ្វើការងារយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយនឹងផ្នែកលើកដាក់នៅ កំពង់ផែ និងធ្វើជា "វិញ្ញាបនបត្រផ្ទុក" សំរាប់ទំនិញ ។ រួចទំនិញនឹងត្រូវផ្ទេរពីទីលាន ដាក់កុងតឺន័រមកក្នុងនាវាដើម្បីនាំចេញ ។



ប្រអប់ទី ១២ : សំណូមពររបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុដើម្បីចំណេញពេលវេលា

សំណូមពររបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ដើម្បីចំណេញពេលវេលា

កាំកុងត្រូល :

- អវត្តិកសមត្ថកិច្ចកាំកុងត្រូលជាមុនដើម្បីរៀបចំត្រួតពិនិត្យទំនិញរបស់អ្នក នៅពេល ដែលត្រូវដាក់វាចូលទៅក្នុងកុងតឺន័រ ។ មន្ត្រីសមត្ថកិច្ចកាំកុងត្រូលអាចត្រួតពិនិត្យ និងកិបសៀវភៅ នៅលើកុងតឺន័រនៅឯរោងចក្រ ឬក៏ឃ្នាំងរបស់អ្នកតែម្តង ។
- ការប្រកាសប្រាប់ជាមុន អាចប្រែប្រួលអាស្រ័យទៅលើប្រភេទរបស់ផលិតផល ។
- ការដឹកជញ្ជូនទំនិញតូចៗ ដែលដឹកមកដល់តាមឡានអាចត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយផ្ទាល់ នៅកំពង់ផែតែម្តងនៅពេលដែលទំនិញកំពុងតែផ្ទុក ។ កិច្ចការនេះ អាចមានប្រយោជន៍ នៅពេលដែលអ្នកនាំចេញច្រើននាក់ដាក់ទំនិញមកនៅក្នុងកុងតឺន័រតែមួយ ។

កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ

អាជ្ញាធរកំពង់ផែរដ្ឋភ្នំពេញ ដោយស្ថិតនៅក្រោម ក្រសួងសាធារណៈការ និងដឹកជញ្ជូន ប្រតិបត្តិការ និង គ្រប់គ្រងកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ (PPAP) អាជ្ញាធរកំពង់ផែនេះ គឺមានលក្ខណៈឯករាជ្យ និងមាន ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ខ្លួនផ្ទាល់ ។

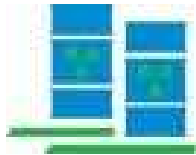
ផលិតផលមួយចំនួនដែលឆ្លងកាត់តាមកំពង់ផែ នេះ គឺផ្ទុកក្នុងកុងតឺន័រ ។ ទំនិញនាំចេញជាធម្មតា រួមមាន ផ្នែកកសិកម្ម (ពោតលឿង សណែត និងល្ង) កៅស៊ូ និងបារី ។ គោលដៅនាំចេញធំៗរបស់ PPAP រួមមាន តៃវ៉ាន់ ចិន ម៉ាឡេស៊ី កូរ៉េ បារាំង សហគមន៍អឺរ៉ុប និងសហរដ្ឋអាមេរិក ។

ម៉ោងធ្វើការរបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ

អាជ្ញាធរកំពង់ផែ: ២៤ , ២៤ ម៉ោង រាល់ថ្ងៃ

កាំកុងត្រលៈ
 ០៧:០០-១១:២០
 ១៤:០០-១៧:៣០ ថ្ងៃ-សុក្រ
 សៅរ៍អាទិត្យ: តាមការស្នើសុំ

គយ និងរដ្ឋាករ:
 ០៧:០០-១១:៣០
 ១៤:០០-១៧:៣០ ថ្ងៃ-សុក្រ
 ០៧:០០-១១:២០
 សៅរ៍អាទិត្យ: តាមការស្នើសុំ



កំណត់សំគាល់ : កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ មិនមានឃ្លាំងសម្រាប់ស្តុកទំនិញដែល មានគ្រោះថ្នាក់ទេ ។ ប្រសិនបើអ្នកនាំចេញណាមួយ មានបំណងដឹកទំនិញដែលមានគ្រោះថ្នាក់ ពួកគេចាំបាច់ត្រូវតែធ្វើការចាត់ចែងស្តុកទំនិញនោះនៅកន្លែងផ្សេងសិន ហើយបន្ទាប់មក ទើបបញ្ជូនទំនិញនោះ មកកំពង់ផែនៅថ្ងៃដែលត្រូវលើកដាក់ទៅលើកប៉ាល់ ។

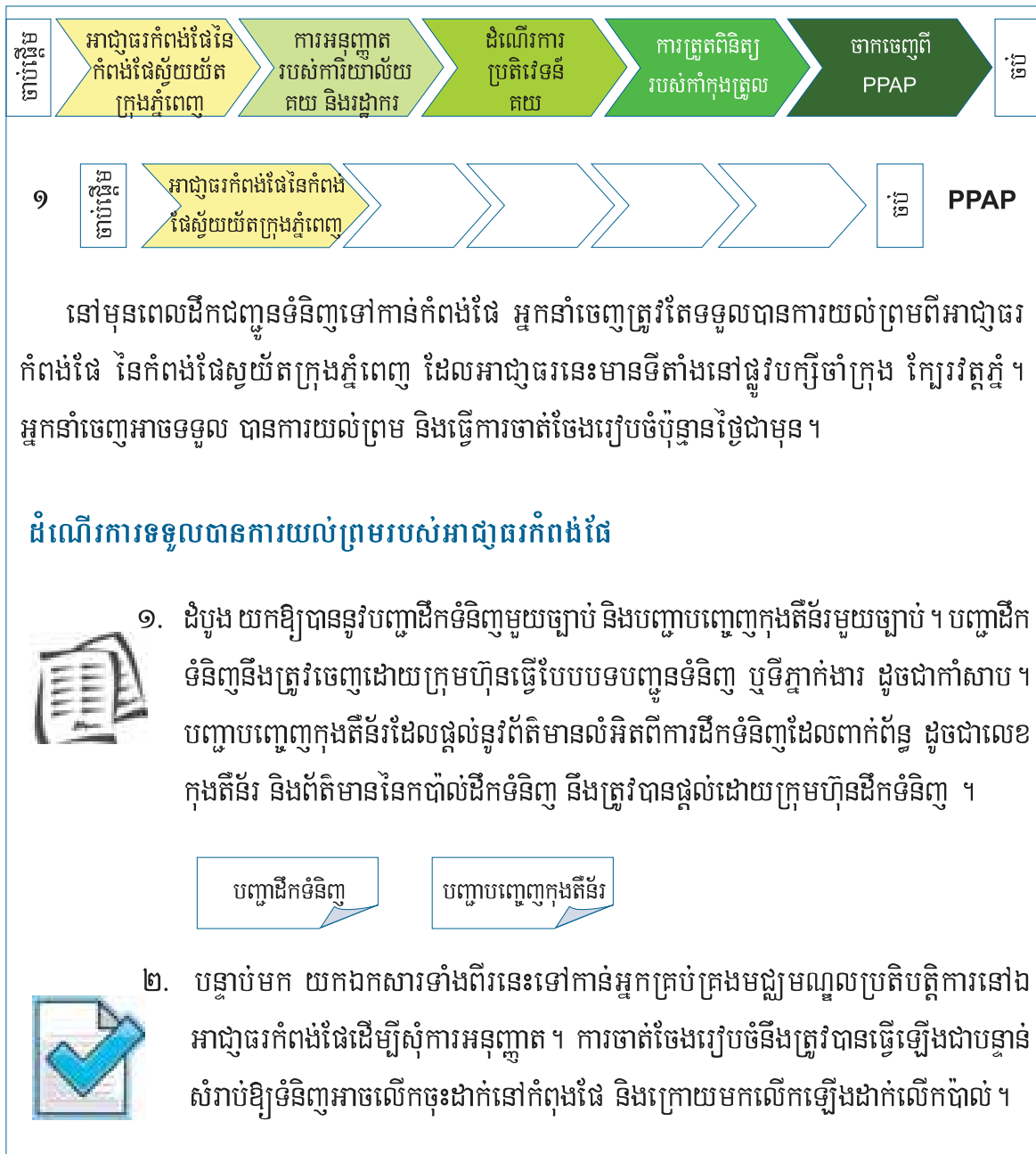
រូបភាពទី ១០ : កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ



ដំណើរការនាំចេញតាមប្រភេទកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ

ដំណើរការនាំចេញនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ អាចត្រូវបានមើលឃើញនៅក្នុងដំណាក់កាល ៥សំខាន់ៗ ។ សកម្មភាពធ្វើឯកសារ និងតម្រូវការផ្សេងៗ ត្រូវបានសង្ខេបជាគោលៗដូចខាងក្រោម ។

ប្រអប់ទី ១៣ : ដំណើរការនាំចេញតាមប្រភេទកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ





៣. សោហ៊ុយសំរាប់សេវាកម្មនេះ (កម្រៃឈ្នួល LoLo) និងការចំណាយ នាំចេញដទៃទៀត តាមការតម្រូវ នឹងត្រូវបង់នៅបេឡាធិការរបស់ អាជ្ញាធរកំពង់ផែ ។ ការយកកម្រៃឈ្នួល គឺដូចគ្នានឹងកំពង់ផែស្វ័យ័ត ក្នុងព្រះសីហនុដែរ (មើលឧបសម្ព័ន្ធសំរាប់ការកំណត់ថ្លៃលើកដាក់ ទំនិញ) ហើយការបង់ថ្លៃអាចជាមូលប្បទានប័ត្រ ឬសាច់ប្រាក់ ។



៤. វិក្កយបត្រនឹងត្រូវបានចេញឱ្យ ។ វិក្កយបត្រនេះនឹងត្រូវបង្ហាញនៅកំពង់ផែ ដើម្បីបានដាក់ កុងតឺន័រចុះស្តុកទុក និងលើកឡើងទៅលើកប៉ាល់ដឹកទំនិញ ។



អ្នកនាំចេញទាំងអស់ ត្រូវតែទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតពីការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនៃកំពង់ផែស្វ័យ័តក្នុង ភ្នំពេញ ដើម្បីនាំទំនិញចេញតាមកំពង់ផែស្វ័យ័តក្នុងភ្នំពេញនេះ ។

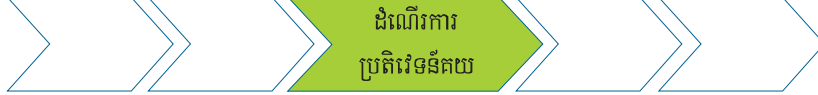
ដំណើរការទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាត



១. ដើម្បីទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាត អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវដាក់ជូនពិនិត្យនូវសំណើសុំលិខិត អនុញ្ញាតនាំចេញជាមួយ និងឯកសារយោងដូចតទៅនេះ : បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញវិក្កយបត្រ លេខ អត្តសញ្ញាណ VAT ឬប័ណ្ណប៉ាតង់ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងទៀត ឬឯកសារយោងពីក្រសួង (ប្រសិន បើចាំបាច់) ។



២. បន្ទាប់មក ការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករកំពង់ផែស្វ័យ័តក្នុងភ្នំពេញ នឹងវាយតម្លៃអាករ នាំចេញ ប្រសិនបើមាន ហើយនឹងចេញលិខិតអនុញ្ញាត ។



ក្រោយពេលដែលលិខិតអនុញ្ញាតត្រូវបានចេញរួចហើយ បែបបទប្រតិវេទន៍គយនឹងចាំបាច់ត្រូវតែបំពេញនៅឯការិយាល័យរដ្ឋបាលនៃការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ដែលមានទីតាំងនៅកំពង់ផែនេះ ។

ដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ



១. ដំបូង យកទំនិញត្រូវដឹកនោះទៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ



២. បន្ទាប់មក បំពេញបែបបទប្រតិវេទន៍គយដែលផ្តល់ដោយការិយាល័យរដ្ឋបាលនៃការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករប្រចាំនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ។



៣. ពេលបំពេញបែបបទប្រតិវេទន៍គយរួច យកលិខិតអនុញ្ញាត និងបែបបទប្រតិវេទន៍គយទៅកាន់អនុប្រធានការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ ប្រចាំនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ដើម្បីសុំការយល់ព្រម និងដើម្បីទទួលការអនុញ្ញាតត្រួតពិនិត្យទំនិញ ។



៤. រាល់មុខទំនិញផ្ទុកក្នុងកុងតឺន័រឆ្លងកាត់តាមកំពង់ផែនេះ ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនស្ថាន TH ។ ប៉ុន្តែក៏មានករណីលើកលែងសម្រាប់ទំនិញដឹកជញ្ជូនរបស់អ្នកការទូត រដ្ឋាភិបាល និងមនុស្សធម៌មួយចំនួនដែរ ។



៥. ពេលដែលការត្រួតពិនិត្យរួចរាល់ហើយ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ និងរូបភាពដោយម៉ាស៊ីនស្ថាន TH នឹងត្រូវបញ្ចប់ ហើយចុះហត្ថលេខាដោយមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យ ។



៦. ចុងក្រោយ ទៅកាន់ការិយាល័យគណនេយ្យ បង់ថ្លៃត្រួតពិនិត្យ និងទទួលបាននូវវិក្កយបត្របង់ប្រាក់ ។ ដើម្បីធ្វើការរាំងការបង់ថ្លៃក្រៅផ្លូវការ ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករតម្រូវឱ្យធ្វើការទូទាត់ដោយមូលប្បទានប័ត្រ មិនមែនសាច់ប្រាក់ទេ ។



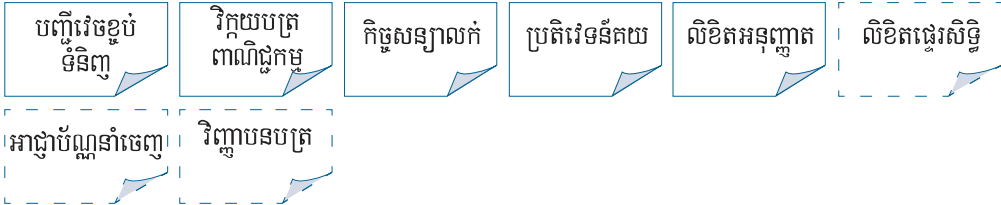
ការត្រួតពិនិត្យភាគច្រើននៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ គឺជាការត្រួតពិនិត្យរួមគ្នារវាងកំកុងត្រួល និងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ។

កំណត់សំគាល់: មន្ត្រីកំពង់ផែមិនអាចទៅរោងចក្រ ឬឃ្នាំងរបស់អ្នកនាំចេញ ដើម្បីត្រួតពិនិត្យទំនិញទេ ។

ដំណើរការត្រួតពិនិត្យរបស់កំកុងត្រួល



- ដើម្បីរៀបចំសំរាប់ការពិនិត្យរបស់កំកុងត្រួល សូមទៅកាន់ការិយាល័យកំកុងត្រួល នៅកំពង់ផែ ហើយផ្តល់ឯកសារដូចតទៅ : បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រ លិខិតកិច្ចសន្យា លិខិតអនុញ្ញាត លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ និង វិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗ (ប្រសិនបើចាំបាច់) ។



- ប្រសិនបើឯកសារទាំងអស់គ្រប់គ្រាន់ ប្រធានកំកុងត្រួល កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញនឹងចាត់មន្ត្រីរបស់ខ្លួនឱ្យត្រួតពិនិត្យទំនិញនោះ ។



- បន្ទាប់មក មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យរបស់កំកុងត្រួល នឹងត្រួតពិនិត្យលើទំនិញនាំចេញ ។ ប្រហែលជា ៣-១៥% នៃទំនិញ គឺត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ ។
 - ការនាំចេញសម្លៀកបំពាក់ តម្រូវឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យ និងរបាយការណ៍រួមគ្នារវាងការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ និងកំកុងត្រួល
 - ផលិតផលកសិកម្ម គឺត្រូវបានត្រួតពិនិត្យតាមរបៀបរួមដូចគ្នា ប៉ុន្តែធ្វើរបាយការណ៍ដោយឡែកពីគ្នា ។



៤. បន្ទាប់មក របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ ត្រូវបានធ្វើរួចរាល់ដោយមានហត្ថលេខា និងត្រារបស់មន្ត្រីកាំកុងត្រូល ។



៥. បន្ទាប់មកទៀត អ្នកនាំចេញត្រូវបង់សោហ៊ុយធ្វើអធិការកិច្ច 0,១% នៃតំលៃចុះនៅលើវិក្កយបត្រ (ដែលបានវាយតម្លៃរួចដោយការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ) នៅការិយាល័យរដ្ឋបាលរបស់កាំកុងត្រូលដែលស្ថិតនៅក្នុងកំពង់ផែ ។ បង្កាន់ដៃបង់សោហ៊ុយធ្វើអធិការកិច្ច ត្រូវបានចេញជូនអ្នកនាំចេញ ។

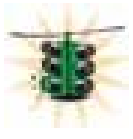


៦. ចុងក្រោយ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យកាំកុងត្រូល ត្រូវបានដាក់ជូនទៅប្រធានកាំកុងត្រូលកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ដើម្បីសុំការយល់ព្រម និងហត្ថលេខា ។ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បរិមាណទំនិញ អាចត្រូវបានចេញឱ្យផងដែរ ប្រសិនបើចាំបាច់ ។



នៅពេលដែលបញ្ចប់ដំណើរការត្រួតពិនិត្យរបស់ការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ និងកាំកុងត្រូល សូមទៅរកមន្ត្រីអាជ្ញាធរកំពង់ផែនៅកំពង់ផែ ហើយរៀបចំចាត់ចែងសំរាប់ឱ្យទំនិញលើកដាក់លើកប៉ាល់ ។

ដំណើរការចាកចេញ



- ១. បង្ហាញអាជ្ញាធរកំពង់ផែនូវបង្កាន់ដៃវិក្កយបត្រ និងរៀបចំចាត់ចែងសំរាប់ឱ្យទំនិញលើកចេញពីកំពង់ផែដាក់លើកប៉ាល់ ។
- ២. ទំនិញនឹងត្រូវជញ្ជូនដាក់ទៅលើកប៉ាល់ដឹកទំនិញសំរាប់នាំចេញ ។

ប្រអប់ទី ១៤ : សេវាកម្មបន្ថែមរបស់កាំកុងត្រូល

សេវាកម្មបន្ថែមរបស់កាំកុងត្រូល



ប្រសិនបើអ្នកទិញ ឬប្រទេសគោលដៅ តំរូវឱ្យទំនិញរបស់អ្នកមានលិខិតបញ្ជាក់ ការវិភាគ កាំកុងត្រូលអាចរៀបចំចាត់ចែងសេវាកម្មនេះ ដែលធ្វើឡើងនៅបន្ទប់ពិសោធន៍ធំ ក្នុងក្រុងភ្នំពេញ ។



មន្ត្រីកាំកុងត្រូលកំពង់ផែស្វ័យ័តក្រុងភ្នំពេញ ក៏អាចជួយអ្នកនាំចេញ វេចខ្ចប់និងរៀបចំ ទំនិញរបស់គេដាក់ទៅក្នុងកុងតឺន័រ ។ សេវាកម្មនេះមានសារៈសំខាន់យ៉ាងខ្លាំង នៅពេល ដែលនាំចេញផលិតផលចំណីអាហារ និងកសិកម្ម ។ ការខូចគុណភាពអាចនឹងងាយស្រួល កើនឡើងពីកំដៅ ឬកំណើកបណ្តាលមកពីព្រះអាទិត្យ ប្រសិនបើមិនបានទុកចន្លោះ លំហរគ្រប់គ្រាន់នោះទេ ។

ការនាំចេញតាមផ្លូវអាកាស

អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ (PPIA)

អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ស្ថិតនៅលើផ្លូវជាតិលេខ ៤ (មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី) ចំងាយ ១០គមពីទីប្រជុំជនក្រុងភ្នំពេញ ។ ដំណើរការនាំចេញតាមអាកាសយានដ្ឋាននៅក្រុងព្រះសីហនុ និងសៀមរាបទោះបីខុសគ្នាបន្តិចបន្តួច តែគួរតែមានលក្ខណៈដូចគ្នា ច្រើនជាមួយនឹងដំណើរការខាងក្រោម ។

សម្ភារៈសំរបសំរួលទំនិញដឹកជញ្ជូនរបស់ PPIA រួមមាន ឧបករណ៍យួរប្រើម៉ាស៊ីន ការស្តុកទុកដោយមានម៉ាស៊ីនត្រជាក់ ទូរទឹកកក និងការស្តុកទុកដោយបង្កកខ្លាំង ត្រួតពិនិត្យសាច់ស្រស់ ការចាត់ចែងដឹកជញ្ជូនបសុសត្វ សន្តិសុខសំរាប់ទំនិញមានគ្រោះថ្នាក់ និងទំនិញធុនធ្ងន់ ឬធំ ។

ម៉ោងធ្វើការរបស់អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ

CAMS	០៦:០០-២១:៣០ រាល់ថ្ងៃ
កាំកុងត្រែលៈ	០៧:០០-១១:៣០ ថ្ងៃ-សុក្រ ១៤:០០-១៩:០០ ថ្ងៃ-សុក្រ ០៧:០០-១១:៣០
គយ និងរដ្ឋាករៈ	សៅរ៍អាទិត្យៈ តាមការស្នើសុំ ០៧:០០ រហូតដល់ជើង ហោះហើរ ចុងក្រោយ

ដំណើរការនាំចេញតាមអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ

ដំណើរការនាំចេញតាមអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ អាចត្រូវបានបានមើលឃើញមាន ៤ ដំណាក់កាលសំខាន់ៗ ។ សកម្មភាពធ្វើឯកសារ និងតម្រូវការផ្សេងៗត្រូវបានសង្ខេបជាគោលៗដូចខាងក្រោម ។

ប្រអប់ទី ១៥ : ដំណើរការនាំចេញតាមអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ





ដំណើរការនាំចេញតាម អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ចាប់ផ្តើមជាមួយនិងសេវាគ្រប់គ្រងអាកាសយានដ្ឋានកម្ពុជា (CAMS) ដែលមានទីតាំងក្នុងស្ថានីយ៍ដឹកជញ្ជូនទំនិញជាប់ទៅនិងអាកាសយានដ្ឋាន ។ ការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ និងកាំកុងត្រូលក៏មានទីតាំងក្នុងអគារស្ថានីយ៍នេះជាមួយគ្នាដែរ ។

ដំណើរការសុំការអនុញ្ញាតពី CAMS

១. ដើម្បីចាប់ផ្តើមដំណើរការនាំចេញជាដំបូង អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ចាំបាច់ត្រូវតែទទួលបានឯកសារអញ្ជូតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស ។ អញ្ជូតប័ណ្ណផ្លូវអាកាសអាចយកបានដោយផ្ទាល់ពីក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ ឬអាចត្រូវបានផ្តល់ដោយភ្នាក់ងារដឹកជញ្ជូនទំនិញ ។



២. បន្ទាប់មក ជញ្ជូនទំនិញទៅចំណតផ្ទុកទំនិញ ។ នៅពេលនេះ បែបបទបញ្ជាក់ទំនិញសំរាប់អ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញ (មើលគំរូនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ) នឹងត្រូវបំពេញដោយបុគ្គលិកអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ និងចុះហត្ថលេខាចុងក្រោយដោយអ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញ ។ ឯកសារនេះបង្ហាញពីព័ត៌មានជាមូលដ្ឋានអំពីទំនិញ ចំនួន និងទំងន់នៃទំនិញ (ដែលត្រូវប្រើដើម្បីគណនាការទំងន់សរុប) និងប្រកាសឱ្យដឹងថា តើទំនិញជាទំនិញមានគ្រោះថ្នាក់ ឬតម្រូវឱ្យមានការលើកដាក់ពិសេសឬទេ ។



៣. របាយការណ៍រាប់ទំនិញ នឹងត្រូវធ្វើរចរាល់ជាបន្ទាប់មកទៀត ដោយមន្ត្រីអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ។ ឯកសារនេះ ប្រើសំរាប់គណនាចំនួនសរុបនៃទំនិញដែលត្រូវដឹកជញ្ជូន និងសំរាប់ពិនិត្យអោយច្បាស់ថា ការបិទផ្នាកសញ្ញា និងការវេចខ្ចប់ មានលក្ខណៈត្រឹមត្រូវសំរាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមអាកាស ។

បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញសំរាប់ដឹកជញ្ជូន

របាយការណ៍រាប់ទំនិញ

៤. បន្ទាប់មកទៀត ទំនិញអាចត្រូវបានទទួលយកទៅស្តុកទុក ហើយការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញរបស់ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ និងកាំកុងត្រូល អាចចាប់ផ្តើមបាន ។

២

ចាប់ផ្តើម



ចប់

AIRPORT

ក្រោយពេលដែលទំនិញត្រូវបានទទួលរួចហើយ បែបបទប្រតិវេទន៍គយ នឹងត្រូវបានបំពេញរួចរាល់នៅ ការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនៃអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ នៅក្នុងស្ថានីយដឹកទំនិញ ។

សំគាល់ : បែបបទប្រតិវេទន៍គយរបស់អ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញចំពោះទំនិញមានគ្រោះថ្នាក់ គឺតម្រូវឱ្យមាន ប្រសិនបើទំនិញត្រូវបានចាត់ទុកថា មានគ្រោះថ្នាក់ដល់ការដឹកជញ្ជូនផ្លូវអាកាស ដូចជាប្រភេទផលិតផលបំពង់ថ្នាំ បាញ់ផ្សេងៗ ។

សំគាល់ : តារាងបញ្ជាក់ទទួលយកសត្វរស់ គឺតម្រូវឱ្យមាន ប្រសិនបើទំនិញមានសត្វរស់ ។

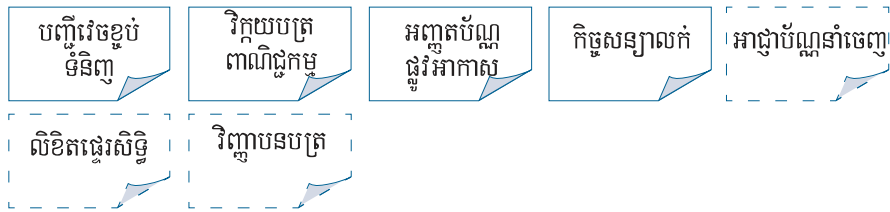
ដំណើរការបញ្ចេញទំនិញពិគយ



- ១. ជាដំបូង បំពេញប្រតិវេទន៍គយនៅការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនៃអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិ ភ្នំពេញ ដោយមានភ្ជាប់មកជាមួយឯកសារ ដូចតទៅ: បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រ ពាណិជ្ជកម្ម អញ្ជូនប័ណ្ណផ្លូវអាកាស កិច្ចសន្យាលក់ អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ និងវិញ្ញាបនបត្រ ផ្សេងៗ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងលិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) ។

សំគាល់ : វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ គឺតម្រូវឱ្យមាន ប្រសិនបើដឹកទំនិញវាយនភ័ណ្ឌ ទៅកាន់សហគមន៍អឺរ៉ុប ។

សំគាល់ : ប្រសិនបើបញ្ជូនវត្ថុធាតុដើមមិនទាន់ប្រើប្រាស់ ដែលនាំចូលរួចពន្ធនោះត្រឡប់ ទៅវិញ លិខិតអនុញ្ញាតគយ និងរដ្ឋាករ គឺតម្រូវឱ្យមាន ។





២. រៀបចំចាត់ចែងការត្រួតពិនិត្យជាមួយនិងការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនៃអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ។ ប្រសិនបើនាំចេញសម្បូរកប់ពាក់ ឬក្រណាត់ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួមគ្នាជាមួយនិងកាំកុងត្រែល គឺតម្រូវឱ្យមាន ។

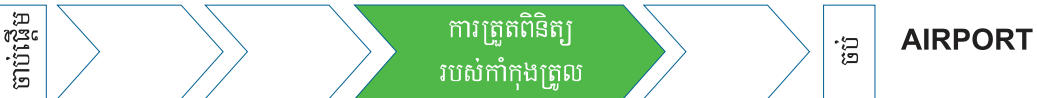


៣. បង់ ១៥ ០០០ រៀល សំរាប់ថ្លៃប្រតិវេទន៍គយ និងត្រូវបង់អាករនាំចេញ (ប្រសិនបើជាប់កាតព្វកិច្ច) នៅបន្ទប់គណនេយ្យ ។ បង្កាន់ដៃនឹងត្រូវបានចេញឱ្យ ។



៤. ចុងក្រោយ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ នឹងតម្រូវឱ្យចុះហត្ថលេខា និងបោះត្រាដោយអនុប្រធាន ឬប្រធានការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនៃអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ។

៣



ការត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រែល អាចធ្វើទៅបាននៅពេលដែលដំណើរការប្រតិវេទន៍គយបានចាប់ផ្តើម ។ ទំនិញជ្រើសរើសសំរាប់ត្រួតពិនិត្យ ជាមធ្យមមាន ៥% ឬតិចជាង ។ ការត្រួតពិនិត្យ អាចធ្វើទៅបានតែនៅបរិវេណអាកាសយានដ្ឋានប៉ុណ្ណោះ ។

ដំណើរការការត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រែល



១. ដើម្បីរៀបចំចាត់ចែងឱ្យមានការពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រែល អ្នកនាំចេញត្រូវផ្តល់នូវឯកសារដូចតទៅ ឱ្យការិយាល័យកាំកុងត្រែលនៅស្ថានីយ៍ដឹកទំនិញ៖ វិក្កយបត្របញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ អញ្ជូតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) លិខិតកិច្ចសន្យាលក់ អាជ្ញាប័ណ្ណ ឬលិខិតអនុញ្ញាត (ប្រសិនបើចាំបាច់) ។



ប្រសិនបើជាតំណាងរត់ ការទំនិញសម្រាប់ អ្នកនាំចេញ គាត់នឹងចាំបាច់ ត្រូវផ្តល់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណថតចម្លង និងរូបថត ២សន្លឹក ។ បើអាច សូមផ្តល់នូវលិខិតសំណូមពរ ឬលិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ដើម្បីឱ្យមន្ត្រីកាំកុងត្រែលដឹងថា នរណានឹងជាអ្នកបញ្ចេញទំនិញ និងដឹងថា តើអ្នកនោះមានសិទ្ធិស្របច្បាប់ ឬទេ ។



២. បន្ទាប់មក រៀបចំចាត់ចែងត្រួតពិនិត្យជាមួយកាំកុងត្រូល ។ ប្រសិនបើនាំចេញសម្លៀកបំពាក់ ឬក្រណាត់ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួមគ្នាជាមួយនិងគយ គឺតំរូវឱ្យមាន ។ ដំណើរការនេះមាន រយៈពេល ១០-១៥នាទី ជាមធ្យម ។ កាំកុងត្រូលមិនបានក៏បស្សៀវទំនិញទេ បើការត្រួត ពិនិត្យខុសពីកន្លែងនាំចេញ ។



៣. កាំកុងត្រូល បន្ទាប់មកនឹងបំពេញរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យដោយឡែកមួយ ។ ឯកសារនេះនឹង ត្រូវចុះហត្ថលេខា និងបោះត្រាដោយមន្ត្រីកាំកុងត្រូល ។



៤. បន្ទាប់ពីនេះ អ្នកនាំចេញត្រូវបង់ថ្លៃស្តែន ០,១% នៃថ្លៃទំនិញ នៅបេឡាធិការ របស់កាំកុងត្រូល ។ បង្កាន់ដៃបង់សោហ៊ុយត្រួតពិនិត្យ នឹងត្រូវចេញ ជូនអ្នកនាំចេញ ។



៥. ចុងក្រោយ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល ត្រូវដាក់ជូនទៅប្រធានកាំកុងត្រូល អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ដើម្បីសុំការយល់ព្រម និងហត្ថលេខា ។ វិញ្ញាបនបត្រ បញ្ជាក់បរិមាណទំនិញ អាចត្រូវបានចេញឱ្យផងដែរ ប្រសិនបើចាំបាច់ ។



នៅពេលដែលបំពេញតាមតំរូវការរបស់ការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ និងកាំកុងត្រូលរួចហើយ អ្នកនាំចេញ អាចចាប់ផ្តើមដំណើរការនាំចេញនៅឯការិយាល័យរដ្ឋបាលរបស់អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ។

ដំណើរការនាំចេញ

១. ជាដំបូង បំពេញបែបបទនាំចេញទំនិញ ដែលបែបបទនេះក៏អាចហៅបានថាបែបបទឃ្នាំង ។ ឯកសារយោងដូចតទៅនេះ នឹងត្រូវចាំបាច់ឱ្យមាន : អញ្ជាញប័ណ្ណផ្លូវអាកាស តារាងបញ្ជាក់ ទំនិញអ្នកដឹកជញ្ជូន របាយការណ៍រាប់ទំនិញ ប្រតិវេទន៍គយ និងឯកសារយោងបន្ថែមសំខាន់ៗ សំរាប់នាំចេញទំនិញពិសេស ដូចជាទំនិញមានគ្រោះថ្នាក់ ឬសត្វរស់ ។



២. បន្ទាប់មក យកបែបបទនាំចេញទំនិញដែលបំពេញរួចទៅកាន់បេឡាធិកា ហើយបង់ថ្លៃល្អៗ ចាត់ចែងដឹកទំនិញ ។ ការទូទាត់ផ្អែកទៅលើទំងន់សរុបរបស់ទំនិញ ហើយផ្អែកលើថាតើទំនិញ នោះទាមទារឱ្យការចាត់ចែងដឹកជញ្ជូនពិសេស ឬអត់ ។ ប្រសិនបើនាំចេញទំនិញដែលអាច ស្រុយរលួយបាន CAMS មានបរិក្ខារ ស្តុកដែលត្រជាក់ ។ ថ្លៃស្តុកផ្អែកទៅលើទំងន់ទំនិញ និង រយៈពេល ដោយដំបូងសំរាប់រយៈពេល ៣ថ្ងៃ ហើយបន្ទាប់មកគិតតាមមូលដ្ឋានក្នុង១ថ្ងៃ ។
៣. ចុងក្រោយ ទំនិញត្រូវបានដឹកជញ្ជូនដោយ CAMS ដាក់ចូលទៅក្នុងចំណតស្តុកសំរាប់នាំចេញ ហើយរៀបចំសំរាប់ជើងហោះហើរ ។ CAMS នឹងបញ្ចប់សំណើដាក់បញ្ចូលទំនិញ ហើយធ្វើ តាមការណែនាំពីក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ ។ បន្ទាប់មកទៀត ទំនិញនឹងត្រូវបានបញ្ជូនទៅ យន្តហោះសំរាប់នាំចេញ ។

**ឧបសម្ព័ន្ធ
ឯកសារនាំចេញកម្រ**



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
Kingdom of Cambodia
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Nation Religion King
— ២០២៣ —



និច្ចាវន្តករកម្ម និង រដ្ឋាករ
Customs and Excise Department
ការិយាល័យកម្ម:.....
Customs Office:.....

នាយកដ្ឋានតំកុលក្រុង
Camcontrol Department
ការិយាល័យតំកុលក្រុង:.....
Camcontrol Office:.....

កិច្ចសង្ខេប

ស្តីពី

ការពិនិត្យស្របច្បាប់នៃទំនិញចេញស្រូវ

Joint Inspection Report of Garment and Textile Exports

ឈ្មោះ : - លិខិតស្នើសុំដោះ..... ចុះថ្ងៃទី..... រយៈក្រុងប៊ុន
References - Submission letter No..... Date..... Manufacture.....

- ក្រាបប្រកាសចេញដោះ..... ចុះថ្ងៃទី.....
- Customs declaration No..... Date.....

ឆ្នាំ..... ខែ..... ថ្ងៃទី..... រយៈក្រុង..... ម៉ោង..... នាទី.....
In the year of..... Month of..... Day of..... on the time of..... At..... N°.....

ស្រុក..... ក្រុង/សង្កាត់..... ខេត្ត/ក្រុង.....
Street..... Commune..... District..... Province/City.....

មន្ត្រីកម្ម និងរដ្ឋាករ និងមន្ត្រីតំកុលក្រុងបានពិនិត្យទំនិញចេញស្រូវ..... កុងតឺន័រ ២០'..... កុងតឺន័រ ៤០'
Customs and Camcontrol officers have examined goods loaded in..... 20' container(s)..... 40' container(s)
ដែលមានលេខ /Container No.....

រយៈក្រុងប៊ុន..... ដឹកជញ្ជូនដោយក្រុងប៊ុន
Manufacturer..... Transported by.....

ដំកុលចេញស្រូវ..... ព្រំប្រទល់ក្រុង..... ។
For export to..... Port of departure.....

សមាសភាពអាជ្ញាធរសមស្រប

Competent authorities

- មន្ត្រីកម្ម និងរដ្ឋាករ /Customs officers :.....

- មន្ត្រីតំកុលក្រុង /Camcontrol officers :.....

អ្នកតំណាង ដែលមានវត្តមាននៅពេលពិនិត្យ

Exporter/representative present at the time of inspection

ឈ្មោះ/ឈ្មោះស្រី /Mr/Ms..... កាន់កម្មសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ/លិខិតស្នើសុំដោះដោះ

ID card No/Passport No..... ចុះថ្ងៃទី /Issue on..... ប្រើដោយ /By.....

ការបង្កប់នៃទំនិញ /Packing.....

របៀបពិនិត្យសម្រាប់វត្ថុ Physical examination method

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ដោយធ្វើប្រៀបធៀបជាមួយឯកសារដែលបានប្រកាស លើករណីពិនិត្យឃើញលទ្ធផលដូចខាងក្រោម ៖
 By verifying with the declared documents, the results of findings are as follows:

ល.រ No.	សម្ភារៈដែលបាន Description of goods		ឯកតា Unit	ចំនាត់ Quantity		សេចក្តីសង្ខេប Observation
	បានប្រកាស Declared	ឃើញ Found		បានប្រកាស Declared	ឃើញ Found	

ចាប់ផ្តើមស្រាវជ្រាវនៅលើបាញ់បិទ ដែលបានត្រួតពិនិត្យរួចរាល់ហើយ (លើករណីកំប៉ុស្តរួចរាល់) ។
 Sealed on packages which have been passed physical examination, then loaded in container(s).

សន្និដ្ឋាន: ផ្អែកលើលទ្ធផលពិនិត្យឃើញ យើងសន្និដ្ឋានថា ទំនិញនាំចេញនេះ
 Conclusion: Referring to the examination results as mentioned above, we conclude that:

- បានប្រកាសតាមការប្រកាសរួចរាល់ : 1. _____
 Conformed 2. _____
 3. _____
 4. _____
 5. _____

- មិនបានប្រកាសតាមការប្រកាសរួចរាល់ : 1. _____
 Non-conformed 2. _____
 3. _____
 ឧទាហរណ៍/បិទស្រាវជ្រាវ : _____

លើករណីពិនិត្យរួចរាល់ដូចខាងលើ ។

ការប្រតិបត្តិការបិទកំប៉ុស្តរួចរាល់នៅលើករណី ៣ ថ្ងៃនៃឆ្នាំដដែល ខាងលើ ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ _____
 Sealed container(s) as mentioned above with seal number _____

Examination completed at _____ hours _____ of

the same date, at DDJ _____ MM _____ VV _____

កំណត់សម្គាល់បន្ថែម: ច្បាប់ស្តីពីការពិនិត្យ និងការត្រួតពិនិត្យទំនិញនាំចេញ និងការត្រួតពិនិត្យទំនិញនាំចេញនេះ
 This report is done in three copies, one copy for owner/representative, one copy for Customs Export Office and one copy for Camcontrol Department.

ម្ចាស់ទំនិញ/តំណាង
 Owner/representative

មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យ
 Camcontrol officers

មន្ត្រីកម្ម ជំនាញ
 Customs officers

ប្រទះរាជានន្តោមក្រុមហ៊ុន

ជានី សារសនា ប្រទះមរតកប្រាសាទ

ប្រទះរាជានន្តោម : _____

អាសយដ្ឋាន : _____

គ្រួសារនាម : _____

លេខ : _____

រយៈពេលពេល ថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ ២០០០

សំណើសុំប្រតិបត្តិការជំនាញទាយដំនួនដំបូង

សូមកាតព្វកិច្ច

រយៈពេលពេល ថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ ២០០០

តែជាប់សំណើដំបូង

ប្រទះរាជានន្តោម : _____ កំណត់ឈ្មោះ : _____ ចូលប្រតិបត្តិការ : _____ សុខភាពល្អប្រសើរ និងរឹងមាំ ក្នុងការងារ ក្នុងការងារសេវា ដើម្បីប្រតិបត្តិការសេវា _____ រយៈពេល _____ ឆ្នាំ _____	ឈ្មោះម្ចាស់ស្នាក់នៅ : _____ ១- ប្រតិបត្តិការសេវា : _____ ថ្ងៃ ២- ប្រតិបត្តិការសេវា : _____ ថ្ងៃ ៣- Invoice ឈ្មោះ : _____ _____ ៤- Packing List ឈ្មោះ : _____ _____ ៥- ថវិកា VAT (ប្រសិនបើមាន) ឈ្មោះ : _____ ។ _____
---	---

អនុញ្ញាតប្រតិបត្តិការជំនាញទាយដំនួនដំបូង

ប្រទះរាជានន្តោមសុំប្រតិបត្តិការជំនាញទាយដំនួនដំបូង ថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ ២០០០ ។

ក្រុមហ៊ុនបានប្រគល់ប្រាក់សេវា ដើម្បីប្រើប្រាស់ :

- ប្រតិបត្តិការជំនាញទាយដំនួនដំបូង ដើម្បីប្រើប្រាស់ប្រតិបត្តិការជំនាញទាយដំនួនដំបូង :
 - ក- ប្រតិបត្តិការជំនាញទាយដំនួនដំបូង ក្នុងរយៈពេល _____ ថ្ងៃ ខែ _____ ឆ្នាំ ២០០០ មិនមែនដំបូងប្រតិបត្តិការជំនាញទាយដំនួនដំបូង ។
 - ខ- ប្រតិបត្តិការជំនាញទាយដំនួនដំបូង ក្នុងរយៈពេល _____ ថ្ងៃ ខែ _____ ឆ្នាំ ២០០០ មិនមែនដំបូងប្រតិបត្តិការជំនាញទាយដំនួនដំបូង ។
- បើមានការផ្លាស់ប្តូរ ឬបញ្ឈប់ការងារ ក្នុងរយៈពេល _____ ឆ្នាំ ខែ _____ ឆ្នាំ ២០០០ ក្នុងរយៈពេល _____ ។

ប្រទះរាជានន្តោម ឈ្មោះស្នាក់នៅ ថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ ២០០០ ។

ប្រទះ

2. These are weights (kg) and also appearing in the text presented by country which refers their own weight badge. It provides in its language which are the quantity data (total) printed from the origin to constitute a list per kg printed on P. In the summary of the certificate. Date: 15 November 2010, 10:11:11

1. Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2. No. 3. Export year Année d'exportation	4. Category number Numéro de catégorie
CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products) CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)		6. Country of origin Pays d'origine	7. Country of destination Pays de destination
5. Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	8. Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport		
9. Supplementary details Données supplémentaires		10. Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marque et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	
<div style="border: 2px solid black; padding: 10px; display: inline-block;"> <h1 style="margin: 0;">SPECIMEN</h1> </div>		11. Quantity (1) Quantité (1)	12. FOB value (1) Valeur FOB (1)
13. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6 in accordance with the provision in force in the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.			
14. Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays) Ministry of Commerce 20 A & B, Peshawar Road, Phoenix Park Kingdom of Cambodia	A1 – A m – B		
(Signature)		(Stamp –cachet)	

1. Goods consigned from (exporter's business name, address, country)		Reference No.			
2. Goods consigned to (consignee's name, address, country)		GENERALIZED SYSTEM OF PREFERENCES CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined declaration and certificate) FORM A			
		Issued in _____ country _____ <small>(See notes on back)</small>			
3. Means of transport and route (as far as known)		4. For official use			
5. Item number	6. Marks and numbers of packages	7. Number and kind of packages; description of goods	8. Origin criterion (see notes on back)	9. Gross weight or other quantity	10. Number and date of invoices
<h1 style="margin: 0;">SPECIMEN</h1>					
11. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.			12. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct, that all the goods were produced in _____ and that they comply with the origin requirements specified for these goods in the generalized system of preferences for goods exported to _____ _____ (Signature of exporter)		
Place and date, signature and stamp of certifying authority			Place and date, signature of authorized signatory		

NOTES (2006)

I. Countries which accept Form A for the purposes of the generalized system of preferences (GSP):

Australia [*]	Republic of Belarus	European Union:	Italy	Austria
Canada	Republic of Bulgaria	Belgium	Cyprus	Poland
Japan	Russian Federation	Czech Republic:	Latvia	Portugal
New Zealand ^{**}		Denmark	Lithuania	Slovenia
Norway		Germany	Luxembourg	Slovakia
Switzerland		Estonia	Hungary	Finland
Turkey		Greece	Malta	Sweden
United States of America ^{**}		Spain	Netherlands	United Kingdom
		France		
		Ireland		

Full details of the conditions covering admission to the GSP in these countries are obtainable from the designated authorities in the exporting preference-receiving countries or from the customs authorities of the preference-giving countries listed above. An information note is also obtainable from the UNCTAD secretariat.

II. General conditions

To qualify for preference, products must:

- fall within a description of products eligible for preference in the country of destination. The description entered on the form must be sufficiently detailed to enable the products to be identified by the customs officer examining them;
- comply with the rules of origin of the country of destination. Each article in a consignment must qualify separately in its own right; and
- comply with the consignment conditions specified by the country of destination. In general, products must be consigned direct from the country of exportation to the country of destination but most preference-giving countries accept passage through intermediate countries subject to certain conditions. (For Australia, direct consignment is not necessary.)

III. Entries to be made in Box B

Preference products must either be wholly obtained in accordance with the rules of the country of destination or sufficiently worked or processed to fulfil the requirements of that country's origin rules.

- Products wholly obtained: for export to all countries listed in Section I, enter the code "Y" in Box B (for Australia and New Zealand Box B may be left blank).
- Products sufficiently worked or processed: for export to the countries specified below, the entry in Box B should be as follows:
 - United States of America: for single country shipments, enter the letter "Y" in Box B; for shipments from recognized associations of countries, enter the letter "Z", followed by the sum of the cost or value of the domestic materials and the direct cost of processing, expressed as a percentage of the ex-factory price of the exported products (example "Y" 30% or "Z" 30%);
 - Canada: for products which meet origin criteria from working or processing in more than one eligible least-developed country, enter letter "G" in Box B otherwise "Y";
 - Japan, Norway, Switzerland, Turkey and the European Union: enter the letter "W" in Box B, followed by the Harmonized Commodity Description and Coding System (Harmonized System) heading at the 4-digit level of the exported product (example "W" 84.18);
 - Bulgaria and the Russian Federation: for products which include value added in the exporting preference-receiving country, enter the letter "Y" in Box B followed by the value of imported materials and components expressed as a percentage of the fob price of the imported products (example "Y" 45%); for products obtained in a preference-receiving country and worked or processed in one or more other such countries, enter "Y";
 - Australia and New Zealand: completion of Box B is not required. It is sufficient that a declaration be properly made in Box 12.

^{*} For Australia, the main requirement is the exporter's declaration on the normal commercial invoice, Form A, accompanied by the normal commercial invoice, as an acceptable alternative, but official certification is not required.

^{**} Official certification is not required.

^{**} The United States does not require GSP Form A. A declaration setting forth all pertinent detailed information concerning the production or manufacture of the merchandise is considered sufficient only if requested by the district collector of Customs.

<p>1. Goods consigned from (Exporter's business name, address, country)</p>		<p>Reference No.</p> <p style="text-align: center;">VIETNAM PREFERENTIAL TARIFF FOR AGRICULTURAL PRODUCTS OF CAMBODIA</p> <p style="text-align: center;">CERTIFICATE OF ORIGIN</p> <p style="text-align: center;">(Combined Declaration and Certificate) FORM B</p> <p style="text-align: center;">Issued in Kingdom of Cambodia</p> <p style="text-align: right;"><i>See Notes Overleaf</i></p>															
<p>2. Goods consigned to (Consignee's name, address, country)</p>		<p>4. For Official Use</p> <p><input type="checkbox"/> Preferential Treatment Given Under Vietnam Preferential Tariff</p> <hr/> <p><input type="checkbox"/> Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s)</p> <hr/> <p style="text-align: right;"><i>Signature of Authorized Signatory of the Importing Country</i></p>															
<p>3. Means of transport and route (as far as known)</p> <p>Departure date:</p> <p>Track's Reg. No:</p> <p>Place of Discharge/Place of Entry</p>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">5. Item Number</th> <th style="width: 15%;">6. Marks and numbers on packages</th> <th style="width: 30%;">7. Number and type of packages, description of goods including quantity where appropriate and HS number of the importing country</th> <th style="width: 10%;">8. Origin criterion (see Notes Overleaf)</th> <th style="width: 10%;">9. Gross weight or other quantity and value (FOB)</th> <th style="width: 20%;">10. Number and date of invoices</th> </tr> </thead> <tbody> <tr style="height: 150px;"> <td colspan="6" style="text-align: center; vertical-align: middle;"> <div style="border: 2px solid blue; padding: 10px; font-size: 48px; font-weight: bold; color: blue;">SPECIMEN</div> </td> </tr> </tbody> </table>				5. Item Number	6. Marks and numbers on packages	7. Number and type of packages, description of goods including quantity where appropriate and HS number of the importing country	8. Origin criterion (see Notes Overleaf)	9. Gross weight or other quantity and value (FOB)	10. Number and date of invoices	<div style="border: 2px solid blue; padding: 10px; font-size: 48px; font-weight: bold; color: blue;">SPECIMEN</div>					
5. Item Number	6. Marks and numbers on packages	7. Number and type of packages, description of goods including quantity where appropriate and HS number of the importing country	8. Origin criterion (see Notes Overleaf)	9. Gross weight or other quantity and value (FOB)	10. Number and date of invoices												
<div style="border: 2px solid blue; padding: 10px; font-size: 48px; font-weight: bold; color: blue;">SPECIMEN</div>																	
<p>11. Declaration by the exporter</p> <p>The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct that all the goods were produced in</p> <p style="text-align: center;">KINGDOM OF CAMBODIA</p> <p>and that they comply with the origin requirements specified for these goods set out in the Notes Overleaf for the goods exported to</p> <p style="text-align: center;">SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM</p> <p>Place and date, signature of authorized signatory</p>		<p>12. Certification</p> <p>It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.</p> <p>Place and date, signature and stamp of certifying authority</p>															

OVERLEAF NOTES

1. Member States which accept this form for the purpose of preferential treatment under the Agreement between the Government of Socialist Republic of Vietnam and the Royal Government of the Kingdom of Cambodia on Agricultural Products of Cambodian Origin Having Vietnam Preferential Status:

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

KINGDOM OF CAMBODIA

2. **CONDITIONS.** The main conditions for admission to the preferential treatment are that goods sent to the Socialist Republic of Vietnam:
 - (i) must fall within a description of products eligible for concessions in the Socialist Republic of Vietnam;
 - (ii) must comply with the consignment conditions that the goods must be consigned directly from the Kingdom of Cambodia to the Socialist Republic of Vietnam through the border gates provided in the Arrangement between the Ministry of Trade of the Socialist Republic of Vietnam and the Ministry of Commerce of the Kingdom of Cambodia dated 3rd August 2006; and
 - (iii) must comply with the origin criteria given in paragraph 3 below.
3. **ORIGIN CRITERIA:** For exports to the Socialist Republic of Vietnam to be eligible for preferential treatment, the requirement is that either:
 - (i) the plants and plant products are harvested, picked, or gathered after being grown in the territory of the Kingdom of Cambodia;
 - (ii) goods obtained or produced in the territory of the Kingdom of Cambodia solely from goods referred to in sub-paragraph (i).

If the goods qualify under the above criteria, the exporter and/or producer must indicate "WP" in Box 8 of this form.

4. **EACH ARTICLE MUST QUALIFY.** It should be noted that all the goods in a consignment must qualify separately in their own right.
5. **DESCRIPTION OF GOODS:** The description of goods must be sufficiently detailed to enable the goods to be identified by the Customs Officers examining them. Name of the producer and any trade mark shall also be specified.
6. The Harmonized System number shall be that of the Socialist Republic of Vietnam.
7. The term "Exporter" in Box 11 may include the producer or exporter.
8. **FOR OFFICIAL USE:** The Customs Authority of the Socialist Republic of Vietnam must indicate (✓) in the relevant boxes in Column 4 whether or not preferential treatment is accorded.



អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញទំនិញនាំចេញ
 LICENCE OF EXPORTATION

CLIENT

អ្នកនាំចេញ: Exporter: អាសយដ្ឋាន: Address: ឈ្មោះធនាគារសុំប្រាក់: Solicitor bank: លេខ: Reference: ប្រសិនបើ: Purposes:		លេខប្រតិបត្តិការនាំចេញ: Registration number: ទូរស័ព្ទ: Phone: លេខនិងលេខតំបន់: Customs Code No & Zone: ប្រភេទទំនិញនាំចេញ: Commodity:	
រក្សាទុកសម្រាប់ការពិពណ៌នា Description & Specification of Goods		បរិមាណ Quantity	តម្លៃក្នុងរូបិយប័ណ្ណ Value in hard currencies រូបិយប័ណ្ណ Local សរុប Total
សរុបប្រាក់នាំចេញ: Total amount in riel: លក្ខខណ្ឌនាំចេញ (CIF, C&F, FOB, Others): Condition of delivery (CIF, C&F, FOB, Others): ប្រទេសនាំចេញ: Country of origin: កាលបរិច្ឆេទ: Term of payment: កន្លែងនាំចេញ: Point of loading: ប្រភេទបរិក្ខារដឹកជញ្ជូន: Means of transport: អាជ្ញាប័ណ្ណនេះមានសុពលភាពរហូតដល់ ថ្ងៃទី:..... This licence is valid until:		អត្រាប្តូររូបិយប័ណ្ណ: Exchange rate: ទំនិញនាំចេញ: Goods to export to: កន្លែងនាំចេញ: Port of loading: ប្រភេទបរិក្ខារដឹកជញ្ជូន: Means of transport:	
ឈ្មោះ: រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី អ្នកនាំចេញ (Exporter)	ឈ្មោះ: រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ធនាគារសុំប្រាក់ (Solicitor Bank)	ឈ្មោះ: លេខ: លេខ ៩ រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី រដ្ឋមន្ត្រី (Minister)	

ផ្នែកបម្រុងទុកសម្រាប់គយ
PART RESERVE FOR CUSTOMS

កាលបរិច្ឆេទនៃ ការទទួលទំនិញ Reception Date of goods	រាងឈ្មោះទំនិញ Description of goods	ការទទួល Reception		ឈ្មោះទីស្នាក់ការគយ Customs office	ឈ្មោះនិងហត្ថលេខា អ្នកគ្រប់គ្រងទំនិញ Name & Signature of Controller
		បរិមាណ Quantity	សរុបប្រាក់ប្រចាំប្រតិបត្តិ Total amount in hard currencies		

- កំណត់សម្គាល់ :**
- អាជ្ញាប័ណ្ណនេះមិនអាចប្រើប្រាស់បាន បើទៅក្រោយកាលបរិច្ឆេទកំណត់ ។
 - This licence is not valid beyond the specified date of expiry.
 - អាជ្ញាប័ណ្ណនេះអាចមានរយៈពេល មួយ ឬ បីខែ បើការទទួលទំនិញសំបែក ។
 - This licence is individualized and is not transferable.
 - ការប្រើប្រាស់អាជ្ញាប័ណ្ណនេះអាចរងការផ្ដន្ទាទោសប្រសិនបើប្រើប្រាស់ដោយភ្នាក់ងារគ្រប់គ្រងទំនិញ ឬ អ្នកទាំងអស់ដែលបានកំណត់ក្នុងអាជ្ញាប័ណ្ណនេះដោយភ្នាក់ងារគ្រប់គ្រងទំនិញ ឬ អ្នកទាំងអស់ដែលបានកំណត់ក្នុងអាជ្ញាប័ណ្ណនេះដោយភ្នាក់ងារគ្រប់គ្រងទំនិញ ។
 - Fines and criminal changes would be imposed in case this licence is used by a third party other than the beneficiary.

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រុមហ៊ុន.....
អាសយដ្ឋាន.....
ទូរស័ព្ទ..... ទូរសារ.....
E-mail.....

គោរពជូន

ឯកឧត្តមនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

កម្មវត្ថុ: សំណើសុំអនុញ្ញាតឱ្យបញ្ជីក្រុមហ៊ុន ដែលមានសិទ្ធិទទួលបានប្រយោជន៍ពិប្រព័ន្ធអនុក្រោះពាណិជ្ជកម្ម និងពិសេសសម្បត្តិជាប្រជាជាតិមានភាពអនុក្រោះជាងគេ (បញ្ជី GSP/MFN) ។

ខ្ញុំបានសូមការអនុញ្ញាតពី **ឯកឧត្តមនាយករដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាពិនិត្យលទ្ធភាពនេះឱ្យបានលម្អិតបញ្ជី GSP/MFN យោងយកគ្នាទៅប្រព័ន្ធអនុក្រោះពាណិជ្ជកម្មចំណុះក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបានទទួរបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៅថ្ងៃទី..... ឆ្នាំ.....

ក្រុមហ៊ុនបានដំណើរការទំនាក់ទំនង..... តាមពិថ្ងៃទី.....

ហើយមានបំណងទំនាក់ទំនងទៀតផងទៅលក់នៅបរទេស ដោយទទួលបានប្រយោជន៍ពិប្រព័ន្ធអនុក្រោះពាណិជ្ជកម្ម និងពិសេសសម្បត្តិជាប្រជាជាតិមានភាពអនុក្រោះជាងគេ ដែលក្រុមរាជការក្រសួងពាណិជ្ជកម្មជាក់លាក់ទទួលបានពីបណ្តាសប្បុរសឯករាជ្យនៃសកលលោក ។

ខ្ញុំបានសូមសម្រេចថា ខ្ញុំមិនធ្វើសកម្មភាពណាមួយដែលរំលោភទៅលើបែបបទប្រកាសដើមដំបូង ដែលទាំរក្សាប៉ះពាល់ដល់កិត្តិយស និងអាយុជីវិតនៃសេដ្ឋកិច្ចរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាឡើយ ។ (I state that I shall not commit any activity that violates the Rule of Origin, resulting in the damage of the credibility and economic activities of the Kingdom of Cambodia.)

ជាពិសេស ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាននឹងមិនប្រព្រឹត្តទង្វើសង្កេតនាងក្រោមនេះ (in particular, my company will not commit the following offences) :

- ១-ការផ្ទេរទំនិញដោយចុះច្បាប់ និង/ឬ លួចប្តូរទំនិញដើមដំបូងក្នុងគោលបំណងរក្សាទុកសេវាពិបាកប្រកាសដើមដំបូងអនុវត្តដោយប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ដែលទៅទទួលបានទំនិញ ។ (legal transhipment and/or rerouting of goods aiming at circumventing the Rule of Origin applicable in developed countries imported goods.)
- ២-ការប្រកាសក្លែងបន្លំពិប្រទេសជាប្រកាសដើមដំបូង ។ (False declaration concerning the Country of Origin)

៣-ការកែប្រែបង្កប់កសាងផ្លូវការរបស់រដ្ឋ ។ (Falsification of official documents)

៤-ទំនិញដែលទាំចេញត្រូវបានថាទំនិញទាំងនោះសុទ្ធតែបានផលិតនៅកម្ពុជា ។ (Export goods shall be affirmed that the goods originating in Cambodia.)

៥-ល្មើសបង្កប់ទំនិញដែលផលិតបន្តិចបន្តួចនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជាមួយនិងបរិមាណទំនិញសន្លឹកសម្រាប់ផលិតនៅប្រទេសក្រៅ ។ (Mixing small quantities of locally made products with large consignment of foreign made goods.)

៦-ល្មើសបង្កប់ទំនិញមកក្នុងប្រទេសជាណាចក្រកម្ពុជាទូទាំងផលិតផលដែលផលិតនៅក្រៅប្រទេស និង ក្រែបបង្កវិញ្ញាបនប័ត្រផ្គត់ផ្គង់ទំនិញ ដើម្បីមកសុំវិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់ប្រភពដើម ។ (Illegal importing foreign goods into the Kingdom of Cambodia and falsifying the contents in Bill of lading in order to apply for the Certificate of Origin.)

៧-ល្មើសបង្កប់ទំនិញដែលរដ្ឋ និងអន្តរជាតិហាមឃាត់ ។ (Illegal loading of both nationally and internationally prohibited goods.)

៨-ប្រើប្រាស់ឯកសារក្លែងក្លាយមកសុំវិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់ប្រភពដើម ។ (Using forged documents to apply for the Certificate of Origin.)

៩-ប្រព្រឹត្តល្មើសណាមួយ ដែលប៉ះពាល់ដល់កិត្តិយសនៃប្រទេសជាណាចក្រកម្ពុជា ។ (Committing any offence affecting the credibility of the Kingdom of Cambodia.)

ក្នុងករណីក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបានមិនពេរពតាមកិច្ចសន្យានេះ ក្រុមហ៊ុនសូមទទួលខុសត្រូវការដាក់ទណ្ឌកម្មពីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដោយករណីផ្ទៃក្នុង ឬ ការបញ្ឈប់ខ្ញុំការទេញវិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់ប្រភពដើមទំនិញ ហើយក្នុងករណីធ្ងន់ធ្ងរ ក្រុមហ៊ុនសូមទទួលខុសត្រូវពាក់ព័ន្ធនឹងការបញ្ឈប់នៃប្រទេសជាណាចក្រកម្ពុជា ។ (In case that the company fails to comply with the above statements, it will accept any punishment imposed by the Ministry of Commerce by suspending or no longer issuing Certificate of Origin, in severe case, the company will accept legal proceedings under the laws and regulations of the Kingdom of Cambodia.)

សូម ឯកទ្វេធិបតេយ្យ រក្សាទុកមូលដ្ឋានការគោរពខ្ញុំបំណងសំរាប់ខ្ញុំបាទ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី.....
នាយកក្រុមហ៊ុន

« ហត្ថលេខានិងត្រា »
លេខ្នាត

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

MINISTRY OF COMMERCE

នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម

Trade Preferences Department

មន្ទីរទទួលបានការស្នូ

(RECEIPT)

No.

នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្មបានទទួលពីលោក _____

Trade Preferences Department acknowledges receipt from _____

តំណាងអោយក្រុមហ៊ុន (representing the company)

នៅថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ ២០០៧ ម៉ោង _____

on _____ 2007 at _____

នូវសំណុំរឿងមួយច្បាប់អំពីការដាក់ពាក្យសុំ

a set of documents pertaining to the application for _____

១ វិញ្ញាបនប័ត្រប្រភពដើម ទម្រង់ធម្មតា

(1 Form N Certificate of Origin)

២ វិញ្ញាបនប័ត្រប្រភពដើម ទម្រង់ អា

(2 Form A Certificate of Origin)

៣ វិញ្ញាបនប័ត្រប្រភពដើម ទម្រង់ B255E

(4 Form B255E Certificate of Origin)

សំរាប់នាំចេញទៅកាន់ប្រទេស (for export toward)

ផ្លូវផលិតផលដូចតទៅនេះ (of the following products)

សំលៀកបំពាក់ប្រភេទ
Garment/Apparel of Category
Category

ចំនួន
in a quantity of
in a quantity of

ដួ
Dozens
Dozens

គ្រែកម្រៃប្រភេទ
Gloves of Category

ចំនួន
in a quantity of

គូ-គូ
Dozens-Pairs

សំណុំរឿងមានភ្ជាប់ឯកសារយោងគ្រប់គ្រាន់ ហើយនឹងត្រូវដាក់ចូលមតិសំរេចពីការដឹកនាំ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្នុងកាលបរិច្ឆេទមិនយូរជាងក្នុងប្រកាសរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម លេខ ៤១៩៨៧៧.បអត ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៩ និង ប្រកាសលេខ ១៩៩ MOC/M.២០០៤ ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៤ ។

This set of documents contained the necessary supportive documents and would be processed in due course for the Ministry of Commerce's decision as prescribed in the Ministry of Commerce's Prakas No. 315 MOC/M dated February 17, 1999 and Prakas No. 159 MOC/M2004 dated August 19, 2004.

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមតំណាងក្រុមហ៊ុនខាងលើអញ្ជើញមកទទួលយកនូវសំណុំរឿង និង ចំណីយរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនៅថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ ២០០៧ វេលាម៉ោង _____ ពីបញ្ជីទទួលបានការស្នូនៃនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ។

Therefore, the Representative of the above company is requested to show up and take back the set of documents, and the Ministry of Commerce's reply on _____ 2007 at _____ at the application booth of the Trade Preferences Department.

ក្នុងករណីមានការយឺតយ៉ាវ ឬ ទាក់ទាញមិនបានទទួលសំណុំរឿងវិញតាមការកំណត់ខាងលើ សូមទាក់ទងនឹងការយកការណ៍ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅទូកាលយ ឯកទ្វេឧបនេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។
In the event of any delay or impossibility to get a response at the above specified date and time, please report to the Cabinet of the Senior Minister, Minister of Commerce for the further inquiry.

ធ្វើនៅភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ ២០០៧
Prepared in Phnom Penh on _____ 2007

កប. ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
On behalf and by order of the Senior Minister
Minister of Commerce

អនុប្រធាននាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម
The Deputy Director of the Trade Preferences Department

ប្រកាសវប្បធម៌ និងវិស្វកម្មសិល្បៈ
 Ministry of Culture and Fine Arts
 គណៈកម្មាធិការ បេតិកភណ្ឌ
 Department of Heritage
 លេខៈ គណៈ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 Kingdom of Cambodia
 ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
 Nation Religion King

លិខិតអនុញ្ញាត
AUTHORIZATION

បេក្ខណៈប្រកាសៈ មុខរបរ
 Authorize Occupation

អាសយដ្ឋាន
 Address

ចំនួនវត្ថុសិល្បៈ ប្រភេទ មុខ ប្រភេទ ប្រភេទ

Quantity of Art Object Exported Kind Pieces

វត្ថុសិល្បៈ

Material

វត្ថុសិល្បៈ

As Art Object

បេក្ខណៈប្រកាសៈ

Export Transportation

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ បេក្ខណៈ

Export Date

កំណត់ត្រាប្រើប្រាស់តែម្តងគត់ ។

The possible Only once Use

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Approval Phnom Penh

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

បេក្ខណៈប្រកាសៈ បេក្ខណៈប្រកាសៈ
 Phnom Penh Director

ប្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងចម្បងប្រតិបត្តិការសឹក
នាយកដ្ឋានបេតិកភណ្ឌ

ពាក្យសុំពិនិត្យវត្ថុសិល្បៈទាំរចេញ

ភាព ទីលំនៅឯកសារ.....លេខ.....អាជ្ញា.....សញ្ជាតិ.....
កុមារបរ.....
អាសយដ្ឋាន.....
ច្បាប់តុលាការ.....

គោរពជូន
លោកប្រធាននាយកដ្ឋានបេតិកភណ្ឌ

កម្មវត្ថុ: សំណើសុំពិនិត្យវត្ថុសិល្បៈចំនួន.....មុន ត្រូវជា.....ត្រៀម ។
គោលបំណង.....
មធ្យោបាយទាំរចេញ.....

ជូនគ្នាដឹង : តាមបញ្ជីវត្ថុសិល្បៈដែលស្នើទាំរចេញចំនួន..... ០២ ច្បាប់ ។
រួចមកវត្ថុសិល្បៈដែលស្នើទាំរចេញចំនួន..... ០២ ច្បាប់ ។
ដំបូង ខាងដំបូង សូមសម្រាវតា :
យកវត្ថុសិល្បៈដល់ទីកន្លែងនាយកដ្ឋាន ដើម្បីពិនិត្យវិធានតំណែ ។
ក្នុងករណីជាន់គ្នាបុរាណ ដំបូង ខាងដំបូង សុំទិញផ្អាកការទាំរចេញ ។
យល់ត្រូវធ្វើបែបណាប្រកាសផ្ទាល់ខ្លួន ឬប្រកាសជូនដំបូងប្រកាសសម្បត្តិជាតិ ។
យល់ត្រូវទាមទាក់វិវត្តិវិស្វកម្ម ។
អាស្រ័យលើការសុំលោកប្រធានបេតិកភណ្ឌ ដោយការស្នើទាំរចេញ ។

ធ្វើនៅ រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី..... ខែ ឆ្នាំ ២០០.....

បត្រលេខ

**ប្តូរកថាខណ្ឌមន្ត្រីកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

ប្រសូទតប្បធម៌ និងទិដ្ឋភាពសង្គម
ការយកច្បាប់មកអនុវត្ត

តារាងប្រតិបត្តិការ

ល.រ	បញ្ហាសម្រេចបាន:	សំនួរ	វិធានការ	កំណត់	ទំនិញ	ការឡើយ	វិញ្ញាបនបត្រ	ទំព័រ

កម្រិតសម្រេចបាន ថ្ងៃទី...ខែ...ឆ្នាំ
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
១. ឈ្មោះ
២. ឈ្មោះ
៣. ឈ្មោះ



Form
COUNTING REPORT - LOADING DOCK

Ref: PUCX 001-01
Revision Status: 2
Effective Date: 10/13/05

Forwarding Agent
Representative
Telephone No.

Master AWB No.
Actual Date
Actual Time

LINE	PCS	KGS	LINE	PCS	KGS	LINE	PCS	KGS	LINE	PCS	KGS	LINE	PCS	KGS
1			21			41			61			81		
2			22			42			62			82		
3			23			43			63			83		
4			24			44			64			84		
5			25			45			65			85		
6			26			46			66			86		
7			27			47			67			87		
8			28			48			68			88		
9			29			49			69			89		
10			30			50			70			90		
11			31			51			71			91		
12			32			52			72			92		
13			33			53			73			93		
14			34			54			74			94		
15			35			55			75			95		
16			36			56			76			96		
17			37			57			77			97		
18			38			58			78			98		
19			39			59			79			99		
20			40			60			80			100		
GRAND TOTAL			GRAND TOTAL			GRAND TOTAL			GRAND TOTAL			GRAND TOTAL		

- Attachment (optional):
- Master AWB
 - House AWB
 - Shipping Bill (optional)
- Surcharge (optional):
- Dangerous Goods (Hazardous)
 - Low Volume (optional)
 - Cold Storage (Refrigeration)
 - Other (optional)
- Remarks (optional) (optional):
1. Special handling instructions for this shipment.
 2. Special handling instructions for this shipment.
 3. Labels and markings on this shipment.
 4. Additional information for the carrier.

GRAND TOTAL	PCS	KGS
Grand Total (Optional)		

<p style="text-align: center;">Delivered By</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">NAME & SIGNATURE OF SHIPPER OR REPRESENTATIVE</p>	<p style="text-align: center;">Counted By</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">NAME & SIGNATURE OF CARRIER AGENT</p>	<p style="text-align: center;">Checked By</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">NAME & SIGNATURE OF QUALITY SUPERVISOR</p>
--	--	---

1. Flight number and date:

Ֆլայթի և օրվա

2. Do you have Master Air waybill (MAWB) for the above flight?

Ունե՞նք մայր MAWB-ը վերոհիշյալի համար:

Այո/Yes

please provide your MAWB Number

բացատրե՞լ մայր MAWB-ի համարը

• House AWB number, if applicable

բացատրե՞լ տան MAWB-ի համարը

Թե/No

do you have House AWB (HAWB)?

Ունե՞նք տան MAWB-ը:

Այո/Yes

provide your HAWB number

բացատրե՞լ տան MAWB-ի համարը

• provide MAWB number

բացատրե՞լ մայր MAWB-ի համարը

• proceed to question 3

Թե/No

sorry, we cannot accept your shipment now. Kindly move your vehicle to the parking for a while

սխալ է: մեր համարում չկարողանանք ընդունել Ձեր ավտոբուսը այժմ: Կրթե՛ք Ձեր ավտոբուսը քարտուրմի վրա:

3. Do you need special handling for any piece of your shipment? (see the table below before answering)

Ունե՞նք Ձեր ավտոբուսի համարում հատուկ մշակումներ:

Այո/Yes

specify

այն:

• Live Animal

կենդանի

• Cold Storage

սառնարան

• Dangerous Goods

Սպառնալից

• Other?

այլ:

Yes	No	Remark:
Yes	No	Կատարում
Yes	No	Կատարում
Yes	No	Կատարում
Yes	No	Կատարում

Թե/No

4. Have you labeled each carton (piece) of your shipment with above MAWB and HAWB number?

Ունե՞նք Ձեր ավտոբուսի համարը MAWB-ի և HAWB-ի համարը:

Այո/Yes

proceed to number 5

արդեն 5-ը

Թե/No

sorry, we cannot accept your shipment now. Kindly move your vehicle to the parking area for a while

սխալ է: մեր համարում չկարողանանք ընդունել Ձեր ավտոբուսը այժմ: Կրթե՛ք Ձեր ավտոբուսը քարտուրմի վրա:

5. Is there any piece of your cargo subject to the Dangerous Goods Regulation and restricted to transport by air?

Ունե՞նք Ձեր ավտոբուսի համարում Սպառնալից և սահմանափակ օդով տեղափոխելի բեռ:

Այո/Yes

do you have proper packaging as required by Dangerous Goods Regulation accepted by your carrier (airline)?

Ունե՞նք Ձեր ավտոբուսի համարում Սպառնալից և սահմանափակ օդով տեղափոխելի բեռը ըստ Ձեր օդուղի:

Այո/Yes

please fill out the counting report in the reverse side and sign delivery with our team leader (blue-collar shirted)

բացատրե՞լ համարում Ձեր ավտոբուսի համարը Սպառնալից և սահմանափակ օդով տեղափոխելի բեռը:

Թե/No

sorry, we cannot accept your shipment now. Kindly move your vehicle to the parking area for a while

սխալ է: մեր համարում չկարողանանք ընդունել Ձեր ավտոբուսը այժմ: Կրթե՛ք Ձեր ավտոբուսը քարտուրմի վրա:

Այո/Yes

please fill out the counting report in the reverse side and sign delivery with our team leader (blue-collar shirted)

բացատրե՞լ համարում Ձեր ավտոբուսի համարը Սպառնալից և սահմանափակ օդով տեղափոխելի բեռը:

Ship Signature: Name in their
national script: և օրվա

លិខិតប្រកាស (បណ្តោះអាសន្ន)

- ខ្ញុំបាទ/ខ្ញុំស្រី : ឈ្មោះ..... ក្រុមហ៊ុន.....

- ទំនិញប្រកាស :
 1. _____
 2. _____
 3. _____
 4. _____
 5. _____
 6. _____
 7. _____
 8. _____
 9. _____
 10. _____

- ទំនួលខុសត្រូវ :
បណ្តោះអាសន្ន រយៈពេល ថ្ងៃ..... ទៅ ថ្ងៃ ២០០៧
 S.G.S/BIVAC ភ្នំពេញ
 - លិខិតអនុញ្ញាតិ
 - វិក័យបត្រ (INVOICE)
 - លិខិតប្រកាស.....
Thammyrath of Exporter

កំណត់បន្ទាត់	
១. រយៈពេលរង្វង់	២. រយៈពេលបច្ចុប្បន្ន

៧. លទ្ធផលការងារកន្លងមក

ល.រ	ចំណាត់	ឯកភាព	មិនឯកភាព	ក្រុមការងារ	ប្រភព	ផ្សេងៗ
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						

យោងល់ប្រធាន

៨. យោងល់ក្រុមការងារ

ល.រ	ចំណាត់	ឯកភាព	ផ្សេងៗ
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			

មន្ត្រីក្រុមការងារ

លេខ: ០៧/២០២១

សាខាគយ និងរដ្ឋាករអន្តរកម្មខ្មែរ-ចិន
 ស្ថាប័នសាខាគយ និងរដ្ឋាករឆៀងម៉ែត
 លេខ.....គ.ម៉ែត

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លិខិតអនុញ្ញាតិ

រថយន្តអន្តរកម្ម.....ចេញ ចូល
 ថ្ងៃ-កម្ពុជា.....
 ផ្តល់ជូនដោយ.....
 រថយន្តប្រភេទ.....លេខម៉ាស៊ីន.....លេខគូ
 លេខផ្នែកត្រួតពិនិត្យ.....ពិណ.....ឆ្នាំផលិត.....
 ដើម្បីដឹកជញ្ជូន.....
 តាមមាត់ច្រក.....
 លិខិតមានតម្លៃពិតពីថ្ងៃទី.....២០០៧ដល់ ថ្ងៃទី.....២០០៧
 ដោយប៉ុន ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ ២០០៧
 ប្រធានស្ថាប័ន

ទទួលស្គាល់របស់គយប្រតិបត្តិការនៅមាត់ច្រក

ចេញ			ចូល		
ថ្ងៃ	ម៉ោង	ហត្ថលេខា និងត្រារបស់គយ	ថ្ងៃ	ម៉ោង	ហត្ថលេខា និងត្រារបស់គយ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 KINGDOM OF CAMBODIA
 ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
 NATION RELIGION KING

នាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យនិងការពារការពន្យារពន្ធ និងបង្ក្រាបការកំខុសបន្តិះ "ការត្រួតពិនិត្យ"
 CAMCONTROL, Cambodia Import Export Inspection and Fraud Repression Direction
 52Eo, 144 Street, Phnom Penh, Cambodia, Tel & Fax: (855-23) 426 166

ស្រុក (Branch): ភ្នំពេញ

ផ្នែក (Post): អន្តរាគមន៍

របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ

Survey Report

លេខ (No) ២៩០១០.៥០

កាលបរិច្ឆេទ (Date):

- រឿងការពន្យារពន្ធនៃទំនិញ (Description of Cargo):
- បរិមាណ (Quantity) :
- សញ្ញា (Marks) :
- មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន (Means of transportation):
- ម្ចាស់ទំនិញ / អ្នកនាំចូល (Shipper / Importer):
- ឯកសារយោង (Reference) :
- លក្ខណៈនៃការបិទបញ្ចប់ (Packing) :

ខ្លឹមសារនៃការត្រួតពិនិត្យ បញ្ជាក់តួចមិចោទរបស់ទំនិញ

Scope of intervention: Ascertain quantity of the cargo

លទ្ធផល (Findings):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

-ទីតាំងត្រួតពិនិត្យ (Place of intervention)

-កាលបរិច្ឆេទនៃការត្រួតពិនិត្យ (Date of intervention)



ត្រួតពិនិត្យ
 Surveyor

D Details of goods examination by customs officers

Signature
Name, date and signature

F Details of results of examination

1. Quantity	Comply	Non-comply	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	4. Value	Comply	Non-comply	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
2. Nature	Comply	Non-comply		5. Other	Comply	Non-comply		
3. Origin	Comply	Non-comply		Treatment: Further actions				
Signature	Comply	Non-comply		Signature		Name and signature		

Released to: MM FT
Authorized by:

Details of results of examination

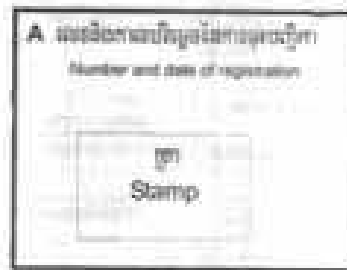
G Post clearance review

Signature
Name, date and signature

H Penalties

Reference to offence number
Amount of additional duties & taxes
Number of offences
Amount of penalties
Amount of interest

Signature
Name, date and signature



ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
ទីស្នាក់ការកណ្តាល និង ខ្នងការ
សាលា ឬ ការិយាល័យកណ្តាល

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

បន្ទាត់ថវិកាទូទៅ

គ.វ IV 2005

ល.វ
ទីស្នាក់ការកណ្តាល និង ខ្នងការ
ជាតិ

(២ ប្រព័ន្ធបណ្តាញប្រតិបត្តិ)

លេខប្រាក់ 57/6

N° 285773

បានទទួលពីឯករាជ្យ ឯករាជ្យ សំខាន់ៗ (ប្រតិបត្តិ)
គ្រឹះស្ថាន # ស្ថាប័នស្ថាប័នស្ថាប័នស្ថាប័នស្ថាប័ន
ចំនួនប្រាក់ 15.000,00 (សំខាន់ៗសំខាន់ៗសំខាន់ៗ)

អំពីខ្លួន សំខាន់ៗសំខាន់ៗសំខាន់ៗសំខាន់ៗសំខាន់ៗ 2003 / 2004

ថ្ងៃ ១៦ ខែ ០៧ ឆ្នាំ ២០០៤
ទីស្នាក់ការកណ្តាល និង ខ្នងការ
ស្ថាប័ន
សំខាន់ៗសំខាន់ៗ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
Kingdom of Cambodia
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Nation Religion King
២០២១



និយាតករកម្ម និង រដ្ឋាករ
Customs and Excise Department
កម្រិតស៊ើបអង្កេត: ២១/៥
Customs Office:

នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងទំនិញ
Camcontrol Department
កម្រិតស៊ើបអង្កេត: ២១/៥
Camcontrol Office:

គំនួរសេចក្តី

ស្តីពី

ការប្រតិបត្តិការពិនិត្យសរុបនៃគំនួរសេចក្តី

Joint Inspection Report of Garment and Textile Exports

លេខ: - លិខិតស្នើសុំលេខ ៥៧១/០៣២ ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ: ០៧ ០៥ ២០២១ រចនាសម្ព័ន្ធ: BESTWAY INDUSTRIAL Co, LTD

References: - Submission letter No. Date Manufacturer

- លេខសេចក្តីសរុប ៥៧១ ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ: ០៧ ០៥ ២០២១
- Customs declaration No. Date

ឆ្នាំ: ២០២១ ខែ: ០៥ ថ្ងៃ: ០៧ ម៉ោង: ១០ ពេលវេលា: ភ្នំពេញ លេខ: ២៤២
In the year of Month of Day of on the time of At N°

ផ្លូវ: ១៧ ឃុំ/សង្កាត់: ១៧ ស្រុក/ខេត្ត: ២៤២ ខេត្ត/ក្រុង: ភ្នំពេញ
Street Commune District Province/City

មន្ត្រីកម្ម និង រដ្ឋាករ និង មន្ត្រីកម្រិតស៊ើបអង្កេតបានពិនិត្យទំនិញចំនួន ០១ កុងតឺន័រ ២០' កុងតឺន័រ ៤០' ✓
Customs and Camcontrol officers have examined goods loaded in 20' container(s) 40' container(s)

លេខកុងតឺន័រ / Container No. MSCU 9734402 (៤០')
GSTU 6911458 (៤០')
GSTU 9419272 (៤០')

រចនាសម្ព័ន្ធ: BESTWAY ដឹកជញ្ជូនដោយ: Europ Trading Co, LTD
Manufacturer Transported by

សំរាប់សេដ្ឋកិច្ច: GERMANY ផ្នែកចេញ: ភ្នំពេញ
For export to Port of departure

មេធាវីសម្រាប់ការពិនិត្យសរុប
Competent authorities

- មន្ត្រីកម្ម និង រដ្ឋាករ / Customs officers: ស្រី គុំ កុំ ភី ឈ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- មន្ត្រីកម្រិតស៊ើបអង្កេត / Camcontrol officers: ស្រី គុំ កុំ ភី ឈ

អ្នកនាំចេញ/តំណាងដែលមានវត្តមានពេលប្រតិបត្តិការពិនិត្យ

Exporter/representative present at the time of Inspection

ឈ្មោះ/ឈ្មោះស្រី/M/Ms: KUO LANFEN កាត់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ/លិខិតឆ្លងដែនលេខ: ១២០១១២៣៤៥៦៧៨៩០
ID card No/Passport No: ១២០១១២៣៤៥៦៧៨៩០ ថ្ងៃខែឆ្នាំ: ០១ ០១ ២០២១ រចនាសម្ព័ន្ធ: ភ្នំពេញ
អាសយដ្ឋាន/Address: ភ្នំពេញ

របៀបពិនិត្យរូបវន្ត/ Physical examination method ដោយប្រើប្រាស់កញ្ចប់/ កញ្ចប់បិទជិត ដាក់ ៤ កញ្ចប់
 5% កំប៉ុងបិទជិត 900 SETS តំបន់ ច្រើនប្រាំ ។

ដោយធ្វើការផ្អាកជាមួយឯកសារដែលបានប្រកាស លើលទ្ធផលនៃការពិនិត្យរូបវន្តដូចតទៅនេះ ៖

By verifying with the declared documents, the results of findings are as follows:

ល.រ No.	រស្មីសម្បត្តិ Description of goods		ឯកតា Unit	ចំនួន Quantity		សង្ខេបសង្ខេប Observation
	បានប្រកាស Declared	បានរកឃើញ Found		បានប្រកាស Declared	បានរកឃើញ Found	
០១	កំប៉ុងបិទជិត	កំប៉ុងបិទជិត	SET	៤៥	៤៥	

បានបិទស្បែកលើសំបុកដៃក្នុង ដែលត្រូវពិនិត្យរូបវន្តរួច ហើយដាក់កញ្ចប់ក្នុងកុងតឺន័រ ។

Sealed on packages which have been passed physical examination, then loaded in container(s)

សន្និដ្ឋាន: ផ្អែកលើលទ្ធផលនៃការពិនិត្យរូបវន្តដូចតទៅនេះ យើងសន្និដ្ឋានថា ទំនិញនេះត្រឹមត្រូវ

Conclusion: Referring to the examination results as mentioned above, we conclude that:

- ឯកសារត្រូវបានប្រកាសរួមគ្នា: 1. កំប៉ុងបិទជិត: 900 SETS.
- 2.
- 3. កំប៉ុងបិទជិត: 1 NY No. CBG-0705-1, DATE 07-05-2007.
- 4.
- 5.
- ឯកសារត្រូវបានប្រកាសរួមគ្នា: 1. 167665 CCN 499249
- 2.
- 3. 167666 CCN 499250
- 4. 167667 CCN 502501

សំបុកបិទជិត ត្រូវបានបិទជិតដោយលេខសម្គាល់ 15 ០០ ត្រូវបានបិទជិត កាលពីថ្ងៃ ០៧ ខែ ០៥ ឆ្នាំ ២០០៧

Sealed (overseals) as instructed above with seal number 15 00 on 07 to 05 2007

កំណត់សម្គាល់: របាយការណ៍នេះ ត្រូវបានធ្វើជាបី ដោយមួយច្បាប់ត្រូវបានផ្តល់ជូនម្ចាស់ទំនិញ/ឯកសារ មួយច្បាប់ត្រូវបានផ្តល់ជូនអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងមួយច្បាប់ត្រូវបានផ្តល់ជូនអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ ។

This report is done in three copies, one copy for owner/representative, one copy for Customs Export Office and one copy for Camcontrol Department.

ម្ចាស់ទំនិញ/ តំណាង
 Owner/representative
 មន្ត្រីតំណាងពន្ធដារ
 Camcontrol officers
 មន្ត្រីគយ តំណាង
 Customs officers
 KUO LAN FEN
 H. H. FEN



KINGDOM OF CAMBODIA

NATION RELIGION KING

CAMCONTROL Cambodia Import Export Inspection and Fraud Repression Department

Main Office: 505o 144 Street, Phnom Penh, Cambodia Fax: 855-23-425166 Phone: 023-428166
Branch Offices in Phnom Penh, Sihanoukville and all the Principal Ports around Cambodia.

88-00730

CERTIFICATE OF QUANTITY

- **Reference** : Issuance Inspection Report (Camcontrol & customer) Dated : May 07, 2007
DNV & P/L NO : KWS-0705-2
Dated : 07-May-2007
- **Seller** : **BESTWAY INDUSTRIAL Co., LTD**
Marhattan (Svay Rieng) Special Economic Zone, Svay Chambray Svay Rang Province Cambodia
- **Buyer** : **KRETTBOSCH FIETZEN BV**
WILHELMROTONENSTRAAT 11
8013 NS ZWOLLE
TEL: +31 (0)528 251777 FAX: +31 (0) 528 215911
- **Commodity** : COMPLETE BICYCLES & SPARE PARTS
- **Quantity** : 589 CTNS = 781 SETS = 124 PCS
- **Packing** : In cartons
- **Scheduled for vessel** : M/V
- **Port of loading** : HCM (VIETNAM) PORT
- **Destination** : ROTTERDAM, NETHERLANDS

Scope of intervention : Ascertaining the quantity of the complete bicycle being stuffed into container(s)

Findings :

- **Packing** : Commodity was packed in cartons, which were closed with staples.
- **Marking** : As per Invoice / PI.
- **Checking** : 5% of the total cartons' lot were chosen at random to check the actual quantity of the items in each carton.

We maintained presence and counted the number of the cartons during the stuffing operation and sealed the container at the end of the process. On the basis of the above, we certify the loaded quantity to be :

N-Container	Description of Goods	Quantity
EMCU 12098T / CCTI 89924 PSCU 847801 / CCTI 899248	COMPLETE BICYCLES & SPARE PARTS (KWS-002 & KWS-SP-001) PI NO : KWS070121, KWS-SP-001 KWS 802.5 26" 21CM Frame, 3 Speed KAWASAKI DIRT YS-728 RUMBLE 2.0 KWS 802.5 26" 24CM Frame, 18 Speed KAWASAKI DIRT YS-728 RUMBLE 2.4 KWS 802.5 26" 28CM Frame, 21 Speed KAWASAKI DIRT YS-728 RUMBLE 2.8 SPARE PARTS	222 CTNS = 222 SETS 184 CTNS = 184 SETS 121 CTNS = 121 SETS 32 CTNS = 224 SETS = 124 PCS
	TOTAL	589 CTNS = 781 SETS = 124 PCS (Five hundred and eighty nine Cartons only)

- **Date of intervention** : May 07, 2007
- **Place of intervention** : BESTWAY INDUSTRIAL Co., LTD's warehouse, Cambodia.
- **This certificate respects our findings** : Date and place of issue are as indicated only.

Svay Rieng



Surveyor

SOM SIMORN

ប្រកាសសន្យា និង លក្ខខណ្ឌ
 ទីតាំងបណ្ណាល័យ និង ឃ្លាន
 អាសយដ្ឋាន និង ឃ្លាន
 ៧. ៧
 ទីស្នាក់ការ និង ឃ្លាន
 ៧. ៧

ប្រកាសសន្យាស្តុក
 ទំព័រ ៧៧៧៧ ប្រកាសសន្យា
 គ.វ ៧
 លេខប្រកាស : ៧៧
 គ.វ ៧៧

បញ្ជីប្រតិបត្តិការ

(៧. ប្រកាសសន្យា)

N° 005631

បញ្ជីប្រតិបត្តិការ លេខប្រតិបត្តិការ ៧.៧ ៧.៧ ឃ្លាន (ប្រកាសសន្យា)
 អាសយដ្ឋាន # ស្ថានីយ៍ប្រតិបត្តិការប្រកាសសន្យា លេខ ៧.៧

ប្រភេទប្រតិបត្តិការ	បញ្ជី	ចំនួន	ត្រូវបាន	សរុបត្រូវបាន	ស្រប	ប្រកាស
<u>ប្រតិបត្តិការប្រកាសសន្យា</u> (៧.៧ ៧.៧)			<u>៧.៧</u>	<u>៧.៧ ៧.៧</u>	<u>៧.៧</u>	<u>៧.៧</u>
						<u>៧</u>
សរុបប្រតិបត្តិការ			សរុប (៧.៧)	សរុប		<u>៧.៧ ៧.៧</u>

សរុបប្រតិបត្តិការ (ប្រកាសសន្យា)

កម្រិតប្រតិបត្តិការ ៧.៧
 លេខប្រតិបត្តិការ ៧.៧ លេខ ៧.៧ ៧.៧
 អាសយដ្ឋាន ស្ថានីយ៍ប្រតិបត្តិការ
 ប្រតិបត្តិការប្រកាសសន្យា ៧.៧ លេខ ៧.៧ ៧.៧
លេខប្រតិបត្តិការ ៧.៧ ៧.៧

លេខ ៧.៧ លេខ ៧.៧



KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

០០០០០០០០០

PORT DUES & CHARGES

- 1 Tonnage dues US.\$ 0.25 * GRT
- Anchorage dues US.\$ 0.0005 * GRT * hour
- 2 Berthing dues US.\$ US.\$ 0.23 * GRT and US.\$ 0.05 * GRT for Anchorage
- Berthing over 5 days to be added US.\$ 0.003 * GRT * hour (including Saturday, Sunday & Holiday)
- 3 Channel dues US.\$ (0.50*GRT)-(GRT*GRT/200.000) and (50% of Cambodian vessel operation in the country)
- 4 Pilotage charges US.\$ 0.03 * GRT (for commercial sea port) and for shifting in port's area US.\$ 0.22 * GRT

0.035 * GRT (for oil jetty & tank's terminal & sea light)
 (minimum charges US.\$ 125.00 for in & out port)

(Saturday & Sunday & Holiday increases 50% , Night shift from 17:30hrs to 07:00hrs the following days increases 25%)
 For each shifting US.\$ 0.022 * GRT

Shifting by rope charges US.\$ 114.00/times

5 Tug assistance charges upto GRT of vessel

k i n d o f v e s s e l	U.S.\$ / hour
- below 1,000 GRT	105.00
- from 1,001 to 4,000 GRT	178.00
- from 4,001 to 10,000 GRT	190.00
- from 10,001 to 15,000 GRT	237.00
Above 15,001 GRT every subsequent 1,000 GRT to be added	20.00

(Saturday & Sunday & Holiday increases 50% , Night shift from 17:30hrs to 07:00hrs the following days increases 25%)
 mooring & unmooring

6 Mooring & unmooring charges upto GRT of vessel

k i n d o f v e s s e l	at quay	at buoy
	US.\$ / Street	US.\$ / Street
- below 1,000 GRT	16.00	50.00
- from 1,001 to 4,000 GRT	33.00	63.00
- from 4,001 to 10,000 GRT	50.00	116.00
- from 10,001 to 15,000 GRT	66.00	132.00
Above 15,001 GRT every subsequent 1,000 GRT to be added	17.00	53.00

(Saturday & Sunday & Holiday increases 50% , Night shift from 17:30hrs to 07:00hrs the following days increases 25%)

KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

0000000000

TARIFF FOR STEVEDORING CHARGES

N	c a t e g o r y c a r g o	base cost	from ship to		warehouse to		from ship to burge	discharged at arrival	r e m a r k s
			jetty	warehouse	trucks	wagons			
1	-Bulk cargoes , metal pipes, gravel, block food, fertilizer, salt, raw sugar	1.46	2.48	2.77	1.83	2.04	2.56	2.92	FOR CARGO IN CATEGORY 11 - From 5 to 10t increase 50% - From 11 to 15t increase 100% - Over 16t increase 200% Increase rate for general cargoes - Length from 12 to 15m or weight 10 to 15t increase 50% - Length from 17 to 20m or weight 16 to 20t increase 75% - Length over 20m and weight over 20t increase 100% - Dangerous and poisonous cargo increase 50% - Night shift from 1730hrs to 2300hrs increase 25% - Night shift from 2400hrs to 0700hrs AM increase 50% - Security & Safety 5-Holiday increase 30% - Heat which depth over 2m or hatch cover less than 3m increase 100% - For cargo loaded in hold and over 10m - For cargo in small vessels below 10m increase 10% - Heat colder than 10°C in (°C) increase 5% - French cargo or refrigerate increase 10% - Cargo run through scale to be added US \$ 0.50/t EVERY CHARGES - Cargo in bags US \$ 0.50/ton - General cargo US \$ 0.70/ton - All kind of Vehicle US \$ 5.00 unit - Container US \$ 1.00/box RIEFLER CONTAINER 20' refer 40' & 45' 40' refer US \$ 1000 US \$ 2000 45' refer US \$ 1000 US \$ 2000 - 1000 for 40' refer US \$ 4000 US \$ 7000 Storage charges: Warehouse US \$ 0.20 / ton / day or US \$ 0.25 / m ³ / day Open space US \$ 0.10 / ton / day or US \$ 0.125 / m ³ / day
2	- Cargoes in bags packed in cotton, jute, paper, red-nylon, rath-bags	1.58	2.68	3.00	1.98	2.21	2.77	3.16	
-	- Cargo in bags cement, fertilizer, sells (30%)	1.58	3.10	3.50	2.45	2.68	3.24	4.00	
3	- Spare part , empty cases, empty drums, log woods	2.12	3.60	4.03	2.66	2.97	3.71	4.24	
4	-Cargoes in drums, cases, cartons, coils plates, coils bars	2.32	3.94	4.41	2.90	3.25	4.06	4.64	
5	- Cargoes in bales, raw cotton, raw jute bums , rath paper, household textile, furni- ture	2.45	4.23	4.66	3.06	3.43	4.29	4.90	
6	- Sawm timber, flooring strips, woodm or bamboo, rubber	2.52	4.28	4.79	3.15	3.53	4.41	5.04	
7	- Cargoes in baskets, raw tobacco, cigarette soft drink, wine, beer, provisions	2.65	4.50	5.04	3.31	3.71	4.64	5.30	
8	-Fragile material cargoes bottles, glass ceramic, pots, TV	2.81	4.77	5.34	3.51	3.93	4.92	5.62	
9	- Fresh fruits, vegetables, livestock frozen product	2.92	4.96	5.55	3.65	4.09	5.11	5.84	
10	- Special & valuable cargoes, goods, silvers, diamond	4.97	8.44	9.44	6.21	6.96	8.70	9.94	
*11	- all kind of vehicle	20.00	34.00	40.00	28.00	35.00	36.00	60.00	
			container full 20'	57.00	46.00	57.00			
			container empty 20'	30.00	23.00	28.00			
			container full 40'	85.00	62.00	78.00			
			container empty 40'	45.00	44.00	55.00			



ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង

លេខ ២០ A-B មហាវិថីព្រះនរោត្តម
ភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ទូរស័ព្ទ: (៨៥៥-២៣) ៤២៦ ៣៩៦
(៨៥៥-២៣) ៤២៦ ០២៤



**International
Finance Corporation**
World Bank Group

អគារ ៧០ មហាវិថីព្រះនរោត្តម
ភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ទូរស័ព្ទ: (៨៥៥-២៣) ២១០ ៩២២
ទូរសារ: (៨៥៥-២៣) ២១៥ ១៥៧